



«ХАТУ» АҚ Басқармасының
2021 жылғы 4 тамыздагы
шешімімен БЕКІТІЛГЕН (№ 33 хаттама)
Басқарма Торагасы - Ректор
Хикметов А.К.

УТВЕРЖДЕНО

Решением Правления АО «МУИТ»
От 04.08. 2021 года
(Протокол № 33)

Председатель Правления, Ректор
Хикметов А.К.

APPROVED

by the Decision of the Board of ITU JSC
dated 04.08.2021 (Minutes No. 33)

Chairman of the Board -Rector
Khikmetov A.K.

Білім беру қызметін көрсету бойынша
№ 1-2021 косылу ШАРТЫ

1. НЕГІЗГІ ТЕРМИНДЕР МЕН АНЫҚТАМАЛАР

1.1 Осы Шартта пайдаланылатын терминдер мен анықтамалар тәмендегідей:

Университет – «Халықаралық ақпараттық технологиялар университеті» Акционерлік қоғамы, Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрлігімен 2009 жылы «29» мамырда білім беру қызметін жүргізу құқығына берілген №0064060 мемлекеттік лицензиясына ие.

Білім алушы – Университеттің Офертасын қабылдаған және Қазақстан Республикасының мемлекеттік жалпыға міндетті білім беру стандартына сәйкес келетін бағыт бойынша Университеттің білім беру бағдарламасын менгерген жеке тұлға.

Занды өкіл - ата-аналар, баланы асырап алушылар,

Договор присоединения № 1-2021
на оказание образовательных услуг

1. ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1 Используемые в настоящем Договоре термины и определения означают следующее:

Университет – Акционерное общество «Международный университет информационных технологий», обладающее Государственной лицензией №0064060, выданной Министерством образования и науки Республики Казахстан «29» мая 2009 г. на право ведения образовательной деятельности.

Обучающийся – физическое лицо, принявшее Оферту Университета и осваивающее образовательную программу Университета по направлению, соответствующему государственному общеобязательному стандарту образования Республики Казахстан.

Законный представитель – родители, усыновители

Contract of Accession No. 1-2021
for the provision of educational services

1. BASIC TERMS AND DEFINITIONS

1.1. The terms and definitions used in this Contract shall have the following meanings:

University – “International Information Technology University” Joint Stock Company, which has State License No. 0064060, issued by the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan on May 29, 2009 for the right to conduct educational activities.

Student - an individual who has accepted the University Offer and is mastering the University's academic program in the direction corresponding to the National Mandatory Standards of Higher and Post-Graduate Education of the Republic of Kazakhstan.

Legal representative - parents, adoptive parents, guardian,

корғаншы, камкоршы, патронат тәрбиеші, асырап алушы ата-аналар, 18 жасқа толмagan Талапкердін (Білім алушының) құқыктары мен мұдделерін Қазақстан Республикасының заннамасына сәйкес корғауды, камкорлық жасауды, білім беруді, тәрбиелеуді жүзеге асыратын, оларды алмастыратын басқа да адамдар.

Тапсырыс беруші – Білім алушы үшін білім беру кызметтерін төлеуге ниеті бар заңды тұлға.

Шарт – осы білім беру кызметін көрсетуге косылу Шарттың онын барлық косымшаларымен бірге (Университеттің Веб-сайтында жарияланған университеттің үлгі шарты болып табылады, оны жасасу Білім алушыны, сондай-ак Заңды өкіл мен Тапсырыс берушіні (Шарт талаптарына сәйкес осындайларды косканда) Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабына сәйкес шарт талаптарына толығымен біркітіру жолымен жүзеге асырылады.

Оферта – осы Шарттың (коса №1 және №4 косымшалардың) мәтіні университеттің Веб-сайтында жарияланған және Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 395-бабына сәйкес барлық Талапкерлерге Университет Офертасы болып табылады.

Талапкер – Университетте окуга ниет білдірген, Университетке тусу және жоғары білім алу үшін Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрлігі мен Университеттің барлық талаптарына сәйкес келетін жеке тұлға.

Акцепт – осы Оферта жолданған Талапкердің, сондай-ак Заңды өкілдін мен Тапсырыс берушінің (Шарт талаптарына сәйкес осындайларды косканда) осы Шарттың 8.2. тармағында көрсетілген әрекеттерді жасау арқылы Университеттің білім беру кызметін ұсыну талаптарын толық және сөзсіз кабылдау және келісу туралы жауабы. Осы Офертаның Акцепті бойынша іс-әрекеттер жасай отырып, Талапкер, сондай-ак Заңды өкіл және Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) өзінің құқықтық қабілеттілігін және әрекет қабілеттілігін, сондай-ак Университеттепен шарттық қатынастарға түсуге өзінің заңды құқығын растиайды.

Шарт талаптарын қабылдау (Оферта акцепті) – Талапкердің, сондай-ак Заңды өкілдің және Тапсырыс берушінің (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайларды қосу кезінде) Университет Офертасын қабылдау жөніндегі іс-әрекеттері, осы Шарттың 8.2. тармағына сәйкес осы Шарттың талаптарын қабылдауы.

Білім беру кызметтерінің құны – осы Шарттың ажырамас

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program (удочерители), опекун, попечитель, патронатный воспитатель, приемные родители, другие заменяющие их лица, осуществляющие в соответствии с законодательством Республики Казахстан заботу, образование, воспитание, защиту прав и интересов Абитуриента (Обучающегося), не достигшего 18 лет.

Заказчик – юридическое лицо, имеющее намерение оплатить образовательные услуги для Обучающегося.

Договор – настоящий Договор присоединения на оказание образовательных услуг со всеми его приложениями (является типовым договором Университета, опубликованный на Веб-сайте Университета, заключение которого осуществляется путем присоединения Обучающегося, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями Договора), в целом к условиям Договора в соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан.

Оферта – текст настоящего Договора (в том числе приложений №1 и №4), опубликованный на Веб-сайте Университета, и является Офертой Университета всем Абитуриентам в соответствии со статьей 395 Гражданского кодекса Республики Казахстан.

Абитуриент – физическое лицо, изъявившие желание учиться в Университете и соответствующее всем требованиям Министерства образования и науки Республики Казахстан и Университета для поступления в Университет и получения высшего образования.

Акцепт – ответ Абитуриента, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями Договора), которым адресована настоящая Оферта, о полном и безоговорочном ее принятии и согласии с условиями предоставления Обучающемуся образовательных услуг Университета путем совершения действий, указанных в пункте 8.2. настоящего Договора. Совершая действия по Акцепту настоящей Оферты, Абитуриент, а также Законный представитель и Заказчик (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) подтверждают свою правоспособность и дееспособность, а также свое законное право вступать в договорные отношения в Университетом.

Принятие условий Договора (акцепт Оферты) – действия Абитуриента, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) по принятию Оферты Университета – условий настоящего Договора в соответствии с пунктом 8.2. настоящего Договора.

Стоимость образовательных услуг – размер оплаты за

foster carer, foster parents and other substitute persons who, in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan, carry out care, education, upbringing and protection of the rights and interests of the Applicant (Student) who has not reached the age of 18.

Customer - a legal entity having the intention to pay for educational services for the Student.

Contract - this legally Contract of accession for the provision of educational services with all its annexes (it is a standard university contract published on the University website, the conclusion of which is carried out by accession of the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract), in general, to the Contract terms in accordance with Article 389 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan.

Offer - the text of this Contract (including annexes No. 1 and No. 4), published on the University Website is the University Offer to all Applicants in accordance with article 395 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan.

Applicant - an individual who has expressed a desire to study at the University and meets all the requirements of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan and the University for admission to the university and receiving higher education.

Acceptance - the response of the Applicant, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract), to which this Offer is addressed, regarding its full and unconditional acceptance and agreement to the conditions for the provision of educational services (by the University) by performing the actions specified in paragraph 8.2. of this Contract. Carrying out actions on the Acceptance of this Offer, the Applicant, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) confirm their legal capacity, as well as their legal right to enter into contractual relations with the University.

Acceptance of Contract terms (acceptance of the Offer) - the actions of the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) upon acceptance of the University Offer - the terms of this Contract in accordance with paragraph 8.2. of this Contract.

The cost of educational services - the amount of payment for

бөлігі болып табылатын оку ақысын Төлеу туралы ережеде (осы Шартка № 1 Қосымша) көрсетілген және Университеттің Веб-сайтында жарияланған Университет көрсететін білім беру қызметтері үшін төлем мөлшері (бұдан ері – Төлем туралы ереже).

Веб-сайт - Интернет желісінде орналаскан еркін визуалды танысу үшін қолжетімді, мына мекен-жай бойынша Университетке тиесілі ресурс: <https://www.iitu.kz/>. Осы арқылы Университет көрсететін (ұсынатын) білім беру қызметтері туралы акпаратты көрсету камтамасыз етіледі.

1.2. Шарттың осы бөлімінде көрсетілген терминдер осы Шартка көтісты басқаша түсіндіріле алмайды.

1.3. Осы бөлімде баяндалған терминдер мен анықтамалар осы Шарттың мәтіні бойынша жекеше түрде де, көпше түрде де пайдаланылуы мүмкін.

2. ШАРТТЫҢ МӘНІ

2.1. Осы Шартка сәйкес Университет Білім алушы үшін оку процесін ұйымдастыру және Білім алушыға Қазакстан Республикасының Мемлекеттік жалпыға міндетті білім беру стандартына сәйкес келетін бағыт бойынша білім беру бағдарламасына және Университеттің оку жоспарларына сәйкес білім беру қызметтерін алу мүмкіндігін ұсыну бойынша міндеттемелерді өзіне алады, білктілігіне сәйкес және қорытынды аттесттатаудан өтү туралы білім құжаты беріліп, көрсетілген қызметтерге толық ақы төленеді.

2.2. Білім алушы, сондай-ақ Занды өкіл және Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) Университет көрсететін (оның ішінде көрсеткен) білім беру қызметтерін төлеуге міндеттеледі.

3. ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ

3.1. Университет міндеттенеді:

3.1.1. конкурстың қорытындысы бойынша (немесе басқа білім беру ұйымдарынан ауысу арқылы, академиялық берешекті өтеген жағдайда) өзі немесе Тапсырыс беруші Төлем туралы ережеде белгіленген мөлшерде және тәртіппен төлеу шартымен Университеттің Білім алушыларының қатарына Білім алушыны қабылдау;

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program оказываемые Университетом образовательные услуги, указанный в Положении об оплате за обучение, являющийся неотъемлемой частью настоящего Договора (Приложение № 1 к настоящему Договору), и опубликованный на Веб-сайте Университета (далее – Положение об оплате).

Веб-сайт - открытый для свободного визуального ознакомления, публично доступный, принадлежащий Университету ресурс, размещенный в сети Интернет по адресу: <https://www.iitu.kz/>, посредством которого обеспечивается отображение информации об образовательных услугах, оказываемых (предоставляемых) Университетом.

1.2. Термины, указанные в настоящем разделе Договора, не могут толковаться иначе применительно к настоящему Договору.

1.3. Изложенные в настоящем разделе термины и определения могут использоваться по тексту настоящего Договора как в единственном, так и во множественном числе.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Согласно настоящему Договору Университет принимает на себя обязательства по организации учебного процесса для Обучающегося и предоставлению Обучающемуся возможности получения образовательных услуг в соответствии с образовательной программой и учебными планами Университета по направлению, соответствующему государственному общеобязательному стандарту образования Республики Казахстан с присвоением ему (ей) соответствующей квалификации и выдачей документа об образовании по прохождению итоговой аттестации и полной оплаты оказанных услуг.

2.1. Обучающийся, а также Законный представитель и Заказчик (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) обязуется оплатить оказываемые (в том числе оказанные) Университетом образовательные услуги.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. Университет обязуется:

3.1.1. принять Обучающегося по итогам конкурса (или переводом из других организаций образования при условии погашения академической задолженности) в число Обучающихся Университета при условии внесения им или Заказчиком оплаты в размере и порядке, установленном в Положении об оплате;

3.1.2. определить объем учебной нагрузки и режим занятий

educational services provided by the University, specified in the Regulation on tuition fees, which is an integral part of this Contract (Annex No. 1 to this Contract), and published on the University website (hereinafter - the Regulation on Payment).

Website - a University-owned resource open for free visual familiarization and publicly available at: <https://www.iitu.kz/>, through which information on educational services provided by the University is displayed.

1.2 The terms specified in this Contract section may not be interpreted otherwise in relation to this Contract.

1.3 The terms and definitions set forth in this section may be used in the text of this Contract, both in the singular and in the plural.

2. THE SUBJECT OF THE CONTRACT

1.1. According to this Contract, the University assumes obligations to organize the educational process for the Student and to provide him/her with the opportunity to receive educational services in accordance with the academic program and curricula of the University in the direction corresponding to the National Mandatory Standards of Higher and Post-Graduate Education of the Republic of Kazakhstan with the appropriate qualification and issue to him (her) a document on education for passing the final certification and full payment for the services rendered.

2.1. The Student, the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) are obliged to pay for the educational services provided by the University.

3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

3.1. The University is committed to:

3.1.1. admit the Student on the results of competition (or after a transfer from other educational institutions on the condition of the liquidation of academic debts) to the number of the University Students, in case of payment by him/her or the Customer in the amount and manner established in the Regulation on Payment;

- 3.1.2. Білім алушының оку жүктемесінің көлемін және сабак тәртібін колданыстағы нормативтерге сәйкес үзілістермен анықтау, Білім алушыға оқытудың салуатты, қауіпсіз жағдайларын жасау;
- 3.1.3. Университет кітапханаларының акпараттық ресурстарына, окулықтарға, оку-әдістемелік кешендер және оку-әдістемелік құралдарға қолжетімділікті және еркін пайдалануды қамтамасыз ету;
- 3.1.4. Білім алушыға Университеттің басшысы бекіткен жеке ережелерде карастырылған тәртіpte және шарттарда оку бағдарламалары шенберінде тапсырмаларды орындау үшін компьютерлік техниканы пайдалануга мүмкіндік беру;
- 3.1.5. Білім алушыға медициналық пункт менгерушісі айқындастырын, көрсетілетін қызметтер тізбесіне сәйкес медициналық пункт қызметін ұсыну;
- 3.1.6. Университеттің оку жоспарына сәйкес Білім алушының кәсіптік тәжірибеден өтін ұйымдастыру;
- 3.1.7. Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрлігінің Нормативтік құқықтық актілерінде белгіленген тәртіппен оның өтініші бойынша Білім алушыны окудан шығару және Білім алушылар катарына қайта кабылдау;
- 3.1.8. Білім алушыдан тиісті ақшалай қаражатты алғаннан кейін, басқа жоғары оку орнынан ауыстырғаннан кейін немесе академиялық демалыстан кейін Білім алушының қайта кабылдануына байланысты Университеттеге оку жылы ішінде қалпына келтіру;
- 3.1.9. Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрлігінің Нормативтік құқықтық актілерінде белгіленген тәртіппен Білім алушыны бір жолдамадан екіншісіне, сондай-ақ басқа білім беру ұйымына өтініш негізінде ауыстыру;
- 3.1.10. Білім алушыны окудан шығарған кезде Төлем туралы ережеге (№1,2 Қосымша) және Шарттың талаптарына сәйкес төлемдердің өзара есебін жүргізу;
- 3.1.11. Білім алушыны Университеттің бастамасы бойынша окудан шығарған жағдайда Білім алушыны (ал ол 18 жасқа толмаған жағдайда Занды өкілін хабардар ету) және Тапсырыс берушіні (бар болса) окудан шығару туралы хабардар ету;
- 3.1.12. Білім алушыны қоғамдық және өзге де тапсырмаларды оның келісімінсіз орындауға және оку процесіне зиян келтіруге жол бермеу;
- 3.1.13. Білім алушыға Университеттің ғылыми, мәдени және спорттық іс-шараларына, сондай-ақ халықаралық ғылыми,

- «бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program Обучающегося с перерывами в соответствии с существующими нормативами, создать здоровые, безопасные условия обучения Обучающемуся;
- 3.1.3. обеспечить свободный доступ и пользование информационными ресурсами библиотек Университета, учебниками, учебно-методическими комплексами и учебно-методическими пособиями;
- 3.1.4. предоставить Обучающемуся возможность пользования компьютерной техникой для выполнения заданий в рамках учебных программ в порядке и на условиях, предусмотренных отдельными положениями, утвержденными руководителем Университета;
- 3.1.5. предоставить Обучающемуся услуги медицинского пункта в соответствии с перечнем предоставляемых услуг, определяемым заведующим медицинским пунктом;
- 3.1.6. организовать прохождение профессиональной практики Обучающемуся в соответствии с учебным планом Университета;
- 3.1.7. отчислять и восстанавливать Обучающегося в число Обучающихся по его заявлению в порядке, установленном нормативными правовыми актами Министерства образования и науки Республики Казахстан;
- 3.1.8. после получения соответствующей оплаты денежных средств восстановить Обучающегося в течение учебного года в Университете после перевода из другого высшего учебного заведения или в связи с восстановлением Обучающегося после академического отпуска;
- 3.1.9. переводить Обучающегося на основании заявления с одного направления на другое, а также в другую организацию образования в порядке, установленном нормативными правовыми актами Министерства образования и науки Республики Казахстан;
- 3.1.10. при отчислении Обучающегося произвести взаиморасчет платежей в соответствии с Положением об оплате (Приложение №1,2) и условиями Договора;
- 3.1.11. в случае отчисления Обучающегося по инициативе Университета известить Обучающегося (а при не достижении им 18 лет известить Законного представителя) и Заказчика (при наличии) об отчислении;
- 3.1.12. не допускать привлечения Обучающегося к выполнению общественных и иных поручений без его согласия и в ущерб учебному процессу;
- 3.1.13. предоставлять возможность Обучающемуся на добровольной основе принимать участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях Университета, а также в международной научной, культурной и спортивной жизни;
- 3.1.2. determine the volume of training load and schedule with breaks in accordance with existing standards and create healthy and safe conditions for the Student training;
- 3.1.3 provide free access to information resources of the University libraries including textbooks, teaching and methodological complexes, manuals and teaching aids;
- 3.1.4 provide the Student with an opportunity to use computer equipment to perform assignments in the framework of training programs, in accordance with the procedure and on the conditions stipulated by separate regulations approved by the Head of the University;
- 3.1.5 provide the Student with the Medical Center services in accordance with the list of services determined by the Head of the Medical Center;
- 3.1.6. organize the professional internship for the Student in accordance with the University curriculum;
- 3.1.7. expel the Student from the University and restore him/her to the number of students upon his/her application in accordance with the procedure established by the normative legal acts of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan;
- 3.1.8. restore the Student during the academic year at the University, after a transfer from another higher educational institution or after the Student's academic leave upon receiving the appropriate payment;
- 3.1.9. transfer the Student on the basis of an application from one training direction to another, as well as to another educational organization in the manner established by regulatory legal acts of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan;
- 3.1.10. make a mutual settlement of payments in accordance with the Regulation on fees (Annex No. 1.2) and the terms of the Agreement upon the Student's expulsion of;
- 3.1.11. in case of Student's expulsion at the initiative of the University, to notify the Student (and if he/she has not reached the age of 18, to notify the Legal Representative) and the Customer (if any) about the expulsion;
- 3.1.12 prevent the Student from engaging in public and other assignments without his/her consent and to the detriment of the educational process;
- 3.1.13. provide the Student with a possibility to participate on a voluntary basis in the research, cultural and sports activities

мәдени ·және спорттық өмірге ерікті түрде қатысуға мүмкіндік беру;

3.1.14. толық оку курсын сәтті аяқтағаннан кейін және корытынды аттестаттаудан оту нәтижелері бойынша Білім алушыға біліктілік беру және білімі туралы күжат беру;

3.1.15. Университет таратылған немесе білім беру қызметі тоқтатылған жағдайда окуды жалғастыру үшін Білім алушыны басқа білім беру үйімінде аудиториялық мәдениеттегі көзінде оқытушының оқытушылық мүдделінен шаралар колданылсын.

3.2. Университет күкілшілдері:

3.2.1. Білім алушыдан осы Шарт пен Университетінің Ишкі тәртіп ережелеріне сәйкес міндеттерді адал және тиісті орындауды, оку тәртібін кадағалауды, Университеттің оқытушыларына, қызметкерлері мен Білім алушыларына дұрыс әрі құрметпен қарауды, сондай-ақ Университетте оқитын шетелдік тұлғаларға қойылатын талаптарды сактауды (Осы Шарттың ажырамас белгі болып табылатын № 4 Қосымша, ары карай – Шетелдік тұлғаларға қойылатын талаптар) талап етуге;

3.2.2. Білім алушыға оку тәртібін, осы Шарт талаптарын, Ішкі тәртіп ережелерін, Шетелдік тұлғаларға қойылатын талаптарды бұзғаны үшін тәртіпке келтіру шараларын колдануга;

3.2.3. Білім алушыдан Университеттің мүліктеріне ұқыпты қарауды, компьютерлік және басқа да техникалармен жұмыс істей ережелерін қадағалауды талап етуге, Білім алушының әрекеттерінен материалдық залал келген жағдайда, Білім алушыдан (ал 18 жасқа толмаған болса - оның Занды өкілінен) келтірілген закым құнын толық етеуін және закымдалған мүлік құнынан 10% көлемде ақшалай айыппул талап етуге:

3.2.4. құдағы, ғылыми және шығармашылық қызметтердегі жетістіктері үшін Білім алушыны ынталандыруды және марапаттауды жүзеге асыруға;

3.2.5. көсімшә төлемге көсімшә пәндердің терендесетілген бағдарламалары бойынша, тіл үйрету бойынша білім беруге;

3.2.6. оқуға төлем жасау тәртібіне катастырылған айрықша жағдайларда жеке женілліктер берудің мүмкіншілігін анықтауда;

3.2.7. осы Шарттың талаптарында қаралған жағдайларда оку құнын, мерзімін, тәртібін және төлем тәртібін, сондай-ақ білім процесімен байланысты косымша қызметтер төлемін қарастыруға;

3.1.14. после успешного окончания полного курса обучения и по результатам прохождения итоговой аттестации присвоить Обучающемуся квалификацию и выдать документ об образовании;	«бакалавриат» багдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program of the University, as well as in international research, cultural and sports life;
3.1.15. в случае ликвидации Университета или прекращения образовательной деятельности принять меры по переводу Обучающегося в другую организацию образования для продолжения обучения.	3.1.14 assign the Student a qualification and issue a document on education after successful completion of the full course of study on the basis of final certification results;
3.2. Университет имеет право:	3.1.15 take measures to transfer the Student to another educational institution to continue studies in case of liquidation of the University or termination of educational activities.
3.2.1. требовать от Обучающегося добросовестного и надлежащего исполнения обязанностей в соответствии с настоящим Договором, Правилами внутреннего распорядка Университета, соблюдения учебной дисциплины, корректного и уважительного отношения к преподавателям, работникам и Обучающимся Университета, а также соблюдения Требований к иностранным лицам, обучающимся в Университете (Приложение № 4 к настоящему Договору, являющегося неотъемлемой частью настоящего Договора, далее - Требования к иностранным лицам).	3.2 The University has the right: 3.2.1. to demand from the Student conscientious and proper performance of duties, the Rules of the University Internal Regulations, observance of academic discipline, correct and respectful attitude towards teachers, employees and the University students, as well as compliance with the Requirements for foreign persons studying at the University (Annex No. 4 to this Contract, which is an integral part of this Contract, hereinafter - Requirements for foreign persons) in accordance with this Contract.
3.2.2. применять к Обучающемуся меры дисциплинарного воздействия за нарушение им учебной дисциплины, условий настоящего Договора, Правил внутреннего распорядка, Требований к иностранным лицам;	3.2.2. to apply disciplinary measures to the Student for the violation of academic discipline, the terms of this Contract, the Internal Regulations and the Requirements for foreign persons;
3.2.3. требовать от Обучающегося бережного отношения к имуществу Университета, соблюдения правил работы с компьютерной и другой техникой. В случае причинения материального ущерба действиями Обучающегося затребовать от Обучающегося (а при недостижении им 18 лет – от его Законного представителя) полную компенсацию стоимости причиненного ущерба и денежный штраф в размере 10 % от стоимости поврежденного имущества;	3.2.3. to demand from the Student a careful attitude to the property of the University as well as observance of the rules of working with computer and other equipment. In case of material damage caused by the Student, to request from the Student (in case he/she has not reached the age of 18 - from his/her Legal Representative), full compensation for the cost of the caused damage and a fine of 10% of the cost of the damaged property;
3.2.4. осуществлять поощрение и вознаграждение Обучающегося за успехи в учебной, научной и творческой деятельности;	3.2.4. to encourage and reward the Student for a success in educational, research and creative activities;
3.2.5. за дополнительную плату проводить обучение по углубленным программам дополнительных дисциплин, по языковой подготовке;	3.2.5. to conduct training on in-depth programs of additional disciplines and language training for an additional fee;
3.2.6. предусмотреть в исключительных случаях индивидуальные льготы за обучение, связанные с порядком оплаты;	3.2.6. to ensure individual benefits for the training related to the payment procedures in exceptional cases;
3.2.7. в случаях, предусмотренных условиями настоящего Договора, пересматривать стоимость обучения, сроки, порядок и условия оплаты, а также оплаты дополнительных услуг, связанных с образовательным процессом;	

3.2.8. Білім алушыдан, сондай-ак Занды өкілінен және Тапсырыс берушіден (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) окуға катысты барлық шығындарды және Білім алушыға қосымша қызметтер ұсынумен байланысты (кайта тапсыруға дайындық, емтихандарды кайта тапсыру, курстық жұмысты корғау бойынша, қосымша пәндердің терендептілген бағдарламалары бойынша, тіл үйрену бойынша) өзге де шығындарды өтеуін талап етуе;

3.2.9. осы Шартта және Төлем туралы ережеде қарастырылған толық немесе жартылай төлем жасалмаған жағдайда, Университет Білім алушыдан, сондай-ак Занды өкілінен және Тапсырыс берушіден (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) қарызын өтетуге сот органдары арқылы өздігінше мәжбүрлі түрде немесе үшінші тұлғалардың қызметін тарту арқылы жетуге құқылы. Бұл жағдайда Университет Білім алушы, сондай-ак Занды өкілі және Тапсырыс берушінің (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) жеке деректерін үшінші тұлғаларға жинауға және өндеге беруге құқылы. Осы тармакта Білім алушы, сондай-ак Занды өкілі және Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) Білім алушының, сондай-ак Занды өкілінің және Тапсырыс берушінің (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) дербес деректерін үшінші тұлғаларға ашқан жағдайда Университетке наразылықтары болмайтынын растиады. Университет алдындағы ақшалай және басқа да міндеттемелерді өтеуді қамтамасыз ету мақсатында Университет Білім алушыға құжаттардың түпнұсқаларын оларды толық орындағанға дейін бермеуге құқылы. Құжаттар кол қойылған кету парагы негізінде беріледі;

3.2.10. Оку ақысын толық көлемде немесе уақытында төлемеген жағдайда, Білім алушының сабакка, аралық және қорытынды бақылауларға кіруіне рұқсат бермеу;

3.2.11. Білім алушыдан мыналарды талап ету:

- 1) осы Шартпен және Университеттің ішкі нормативтік құжаттарымен бекітілген сабакка катысу көлемін;
- 2) Білім алушы қанағаттанарлықсыз баға алған жағдайда оку пәнін (немесе оку пәндерін) кайта тапсыру;
- 3) осы Шартта көзделген өзге де талаптарды, сондай-ак жалпы белгіленген нормаларды орындауын талап ету.

3.2.12. осы Шарт бойынша Білім алушыдан, сондай-ак Занды

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program
Обучающегося, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) оплаты всех расходов за обучение и иных расходов в связи с предоставлением дополнительных услуг Обучающемуся (по подготовке к пересдаче, повторной пересдаче экзаменов, защиты курсовой работы, по углубленным программам дополнительных дисциплин, по языковой подготовке);

3.2.9. в случае полного или частичного отсутствия оплаты, предусмотренной настоящим Договором и Положением об оплате, добиться погашения задолженностей с Обучающегося, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) в принудительном порядке через судебные органы самостоятельно либо с привлечением услуг третьих лиц. При этом Университет вправе раскрыть персональные данные Обучающегося, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) третьим лицам для их последующего сбора и обработки. Настоящим пунктом Обучающийся, а также Законный представитель и Заказчик (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) подтверждают, что в случае раскрытия третьим лицам персональных данных Обучающегося, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) претензий к Университету иметь не будут. В целях обеспечения погашения денежных и иных обязательств перед Университетом, Университет вправе не выдавать Обучающемуся оригиналы документов до их полного исполнения. Документы выдаются на основании подписанного обходного листа;

3.2.10. не допускать Обучающегося к занятиям, рубежным и итоговым контролем в случае неполной или несвоевременной оплаты за обучение;

3.2.11. требовать от Обучающегося:

- 1) установленного настоящим Договором и внутренними нормативными документами Университета объема посещаемости занятий;
- 2) пересдачи учебной дисциплины (или учебных дисциплин) в случаях получения Обучающимся неудовлетворительной оценки;
- 3) выполнения иных требований, предусмотренных настоящим Договором, а также общих установленных норм.

3.2.12. требовать погашения всех задолженностей по настоящему Договору от Обучающегося, а также от Законного представителя и Заказчика (при присоединении

3.2.7. to revise the cost of training, the duration, procedures and terms of payment, as well as the payment for additional services related to the educational process in cases stipulated by the terms of this Contract;

3.2.8. to demand payment of all expenses for training and other expenses related to the provision of additional services to the Student (retake, defense of term paper, in-depth programs of additional disciplines, language training) from the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract);

3.2.9. to obtain payment of debts from the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) forcibly through the courts independently or with the involvement of the third parties in case of full or partial absence of payment provided by this Contract and the Regulation on Payment. At the same time, the University has the right to disclose the Student's, the Legal Representative's or the Customer's personal data (in case of their accession according to the terms of the Contract) to the third parties for their subsequent collection and processing. By this condition the Student, the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) confirm that in case of disclosure of the Student's, the Legal Representative's and the Customer's personal data (in case of their accession according to the terms of the Contract) to the third parties, there will be no claims to the University. In order to ensure the repayment of monetary and other obligations to the University, the University has the right not to issue the original documents to the Student until their full execution. The documents are issued on the basis of a signed bypass sheet;

3.2.10. not to allow the Student to attend classes, midterm and final controls in case of incomplete or untimely tuition payment;

3.2.11. to demand from the Student:

- 1) the amount of attended classes, established by this Contract and the University internal regulatory documents;

екілден және Тапсырыс берушіден (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар косылған кезде), осы Шартта және Телем туралы ережеде көзделген есімпұл сомасын коса алғанда барлық берешектерді етеуді талап ету;

3.2.13. оку акысын толық төлемеген немесе уакытында төлемеген жағдайда есімакы косуға:

3.2.14. Білім алушыға академиялық демалыс беру мәселелерін ез қалауынша (Қазақстан Республикасының заңнамасы мен академиялық демалыс беру ережелері шенберінде) шешуге;

3.2.15. Білім алушы өз еркімен окудан шықкан жағдайда төленген сомадан Төлем туралы ережеде карастырылған каражат сомасын ұстап калуға;

3.2.16. Тәжірибелен өткен орнындағы жұмыс берушілер тарағынан он пікірлер алған жағдайда, Білім алушының жұмыска түруйна ықпалдасуға;

3.2.17. Шарт біржакты тәртіппен мына себептерге байланысты бұзылады: оку тәртібін бұзу, ішкі тәртіп ережелерін және Университеттің Жарғысын бұзу, Шетелдік тұлғаларға койылатын талаптарды, Шарттың міндеттерін орындау, басқа білім беру үйіміна ауысу, каржылық берешегі бар, сондай-ақ осы Шартпен және Қазақстан Республикасының колданыстағы заңнамасымен қарастырылатын басқа жағдайлардың болуы сиякты себептер;

3.2.18. Университет Жарғысына және Қазақстан Республикасының заннамасына сыйкес өзге жасауға және өзге қызметтер көрсетуге күкілі;

3.3. Білім алушы міндеттегеледі:

3.3.1. мемлекеттік жалпыға міндепті білім беру стандарттарының толық көлемінде білімді, іскерлікіт және практикалық дағдыларды менгеру, оку және практикалық сабактарға көтүсү. Білім алушының осы міндептемелерді орындауы және/немесе сактамауы оны, Занды екілін және Тапсырыс берушіні (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар косылған кезде) Шарт бойынша акы төлеуден болату ушін негіз болып табылмайтын:

3.3.2. сабакқа катыспаған жағдайда бұл туралы Университетте болмаған күннен бастап бір апта ішінде Университетке жазбаша түрде хабарлауға; отбасының жағдайы мен байланыс акпараты (тұрғылыкты жері, телефон нөмірі, электрондық поштасы және т. б.) өзгерген кезде бул

«бакалавриат» багдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program таковых в соответствии с условиями настоящего Договора), 2) the retake of an academic discipline (or academic disciplines) in cases when the Student receives an unsatisfactory mark;

3.2.13. начислить пеню при недоплате или несвоевременной оплате за обучение;

3.2.14. по своему усмотрению решать (в рамках законодательства Республики Казахстан и правил предоставления академического отпуска) вопросы предоставления академического отпуска Обучающемуся;

3.2.15.в случае отчисления Обучающегося по его собственной инициативе удержать из оплаченной суммы

денежную сумму, предусмотренную Положением об оплате;
3.2.16.оказать содействие в трудоустройстве Обучающемуся в случае получения положительных отзывов со стороны работодателей в местах прохождения практики;

3.2.17. расторгнуть в одностороннем порядке Договор по следующим причинам: за нарушение учебной дисциплины

следующим причинам: за нарушение учёной дисциплины, за нарушение Правил внутреннего распорядка, Устава Университета, Требований к иностранным лицам, за невыполнение договорных обязательств, в связи с переводом в другую организацию образования, за финансовую задолженность, а также в иных случаях, предусмотренных настоящим Договором и действующим законодательством Республики Казахстан.

3.2.18. совершать иные действия и оказывать иные услуги в соответствии с Уставом Университета и законодательством Республики Казахстан.

3.3. Обучающийся обязуется:

3.3.1. овладеть знаниями, умениями и практическими навыками в полном объеме государственных общеобязательных стандартов образования, посещать учебные и практические занятия. Неисполнение и/или несоблюдение данных обязательств Обучающимся не является основанием для освобождения его, Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) от оплаты по Договору;

3.3.2. в случае пропуска занятий проинформировать об этом Университет в письменной форме в течение недели со дня отсутствия в Университете; при изменении семейного положения и контактной информации (места жительства, номера телефона, электронной почты и тому подобное) сообщить об этом в Университет в трехдневный срок и, в случае обучения на основе государственного образовательного заказа, сообщить поверенному агенту уполномоченного органа в области образования в течение 10

о программе «бакалавриат»/for the "bachelor degree" program
2) the retake of an academic discipline (or academic disciplines) in cases when the Student receives an unsatisfactory mark;

3) the fulfillment of other requirements provided for by this Contract, as well as the general established requirements.

3.2.12. to demand the liquidation of all debts under this Contract from the Student as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract), including the amount of penalty provided by this Contract and the Regulation on Payment;

3.2.13 to charge a penalty fee in case of underpayment or untimely tuition payment;

3.2.14 to solve the issues of granting an academic leave to the Student at its own discretion (within the framework of the legislation of the Republic of Kazakhstan and the rules for granting an academic leave);

3.2.15. to withhold the money stipulated by the Regulation on Payment from the paid amount in case of the Student's expulsion on his/her own initiative;

3.2.16. to assist the Student in the employment in case of receiving positive feedback from employers (in places of internship);

3.2.17. to unilaterally terminate the Contract due to the following reasons: for violation of academic discipline, the Internal Rules, the Charter of the University and Requirements for foreign persons; for failure to fulfill contractual obligations, in connection with transfer to another educational institution, for financial debt, as well as in other cases provided for by this Contract and the current legislation of the Republic of Kazakhstan.

3.2.18. to perform other actions and provide other services in accordance with the University Charter and the legislation of the Republic of Kazakhstan.

3.3. The Student undertakes:

3.3.1. to acquire knowledge and practical skills to a full extend of the National Mandatory Standards of Higher and Post-Graduate Education of the Republic of Kazakhstan, and to attend classes. Non-fulfillment and / or non-observance of these obligations by the Student is not a ground for his/her, the Legal Representative's and the Customer's (in case of their

туралы үш күн мерзімде Университетке хабарлауға және мемлекеттік білім беру тапсырысы негізінде оқыған жағдайда, білім беру саласындағы уәкілетті органның сенім білдірілген агенттің жоғарыда көрсетілген жағдайлар туындаған сәттен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде хабарлау;

3.3.3. Білім алушы амбулаториялық немесе стационарлық емделуде болған кезде растайтын құжаттарын көрсету арқылы Университетін хабардар ету;

3.3.4. Осы Шарт талаптарын, Университет басшысының бұйрықтары мен өкімдерін, Университет Жарғысын, Ішкі тәртіп ережелерін, Шетелдік тұлғаларға койылатын талаптарын, оқу тәртібінің, санитарлық, техникалық және өрт қауіпсіздігі нормаларын және Қазақстан Республикасының заннамасында және осы Шартты бекітумен байланысты туындаған құқықтық катынастарға тікелей және жанама катысы бар және Университет қызметі мен осы Шарт субъектілеріне катысы бар ішкі нормативтік құжаттардың талаптарын сақтау, кадағалау және орындау;

3.3.5. Ұсынылатын білім беру қызметіне акы төлеу Төлем туралы ережеге сәйкес жүргізуі тиіс;

3.3.6. Университеттің мұліктеріне ұқыпты карау және оны тиімді пайдалану, жатақханада тұру (болған жағдайда) және оқу үшін қалыпты жағдай жасауға катысу;

3.3.7. әскери есепке тұру ережелерін кадағалау;

3.3.8. Университеттің оқытушыларына, қызметкерлеріне және білім алушыларына құрмет көрсету және сыйайы катынас жасау;

3.3.9. Университеттің абыройы мен іскери беделін құрмет тұтуға, оның беделін түсіретін акпаратты таратпауға;

3.3.10. Білім алушы сондай мәліметтер алғандығына немесе анықтағанына қарамастан, өзіне мәлім болған құпия сипаттағы мәліметтерді (бұдан әрі «құпия акпарат») құпия ұстауға; егер мәліметтер кез келген жолмен алынған болса (құпия акпаратты алу уакытына тәуелсіз) және Университетте де, оның қызметкерлеріне де тікелей немесе жанама катысы болса, олардың үшінші тұлғаларға таратылмауын, сондай-ақ қандай да бір мақсаттарда пайдаланылмауын қамтамасыз етуге;

3.3.11. академиялық карызы Университет бекіткен мерзімде тапсыруға;

3.3.12. егер Білім берушіге оқытушылық құрам тарапынан жемқорлық туралы мәлім болған жағдайда, анық және

- «бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/for the “bachelor degree” program accession according to the terms of the Contract) release from the payment under the Contract;
- 3.3.3. при нахождении Обучающегося на амбулаторном или стационарном лечении уведомить Университет с последующим предъявлением подтверждающих документов;
- 3.3.4. соблюдать условия настоящего Договора, приказы и распоряжения руководителя Университета, Устав Университета, Правила внутреннего распорядка, Требования к иностранным лицам, требования учебной дисциплины, норм санитарной, технической и пожарной безопасности и других норм, установленных законодательством Республики Казахстан и внутренними нормативными документами, имеющими прямое или косвенное отношение к правоотношениям, возникшим в связи с заключением настоящего Договора и имеющим отношение к деятельности Университета и субъектам настоящего Договора;
- 3.3.5. производить оплату за предоставляемые образовательные услуги в соответствии с Положением об оплате;
- 3.3.6. бережно относиться к имуществу Университета и рационально использовать его, участвовать в создании нормальных условий для обучения и проживания в общежитии (при предоставлении);
- 3.3.7. соблюдать правила воинского учета;
- 3.3.8. уважительно и корректно относиться к преподавателям, работникам и обучающимся Университета;
- 3.3.9. уважать честь и деловую репутацию Университета, не распространять информацию, порочащую его имидж;
- 3.3.10.сохранять в тайне сведения конфиденциального характера (далее «конфиденциальная информация»), ставшие известными Обучающемуся независимо от факта получения или обнаружения таких сведений; обеспечить их нераспространение третьим лицам, а также неиспользование в каких бы то ни было целях, если сведения были получены или приобретены любым способом (независимо от времени получения конфиденциальной информации) и имеют прямое или косвенное отношение, как к Университету, так и к его работникам;
- 3.3.11.сдать академическую задолженность в установленные Университетом сроки;
- 3.3.12. в случае, если Обучающемуся станет известно о коррупции со стороны преподавательского состава, незамедлительно уведомить об этом руководство Университета с предъявлением явных и неоспоримых доказательств;
- 3.3.3. to inform the University about missing classes in written form within a week from the date of the absence from the University; to inform the University about changing marital status and contact information (place of residence, telephone number, e-mail, etc.) within three days and to notify the authorized agent of the authorized body in the field of education within 10 (ten) working days from the date of the above circumstances in case of training on the basis of the state educational order;
- 3.3.4. to observe the terms of this Contract, the orders of the Head of the University, the University Charter, the Internal Regulations, the Requirements for foreign persons, the requirements of academic discipline, the standards of sanitary, technical and fire safety and other norms established by the legislation of the Republic of Kazakhstan, and internal regulatory documents, directly or indirectly related to legal relations arising in connection with the conclusion of this Contract and related to the activities of the University and the subjects of this Contract;
- 3.3.5. to pay for the provided educational services in accordance with the Regulation on Payment;
- 3.3.6. to take care of the University property and use it rationally; to participate in creating normal conditions for studying and living in a dormitory (when provided);
- 3.3.7. to comply with the rules of military registration;
- 3.3.8. to respect and correctly treat teachers, employees and students of the University;
- 3.3.9. to respect the honor and business reputation of the University; not to disseminate information discrediting its image;
- 3.3.10. to keep the confidential information (hereinafter - "confidential information"), that has become known to the Student regardless of the fact of receipt or detection of such information; to ensure its nonproliferation to the third parties, as well as non-use for any purpose, if the information was received or acquired by any way (regardless of the time of

даусыз дәлелдер үсінә отырып, бұл туралы дерене Университет басшылығына хабарлауға;

3.3.13. Университеттің ғылыми және көгамдық өміріне белсенді катысуға, Қазақстан Республикасының заннамасында және Университеттің ішкі нормативтік құжаттамасында қарастырылған басқа да талаптарды орындауға;

3.3.14. Университеттің акпараттық қауіпсіздігін катаң сактауға, емтихан сынақтарының жүйесіне, Университеттің, сондай-ақ емтихан материалдарымен байланысты басқа да отандық немесе шетелдік авторлардың өзге де бағдарламаларына рұқсатсыз кіруге жол бермеу. Университетке осындай деректерді шұғыл хабарлау. Осы талапты бұзғаны үшін жауапты болуға;

3.3.15. Білім алушының кітапханадан уақытша пайдалануға алған кітаптарын уақытында, тиісті күйінде тапсыруына; Мерзімінен кешіккен әр алпа үшін 500 (бес жұз) теңге көлемінде айыппұл төлеуге; Кітапхана корының кітаптың жоғалтканы үшін, Университет шығынын жоғалған кітаптың 1,5 еселік құны көлемінде өтеуге;

3.3.16. Білім алушы басқа жоғарғы оку орнынан ауыстырылған немесе окуын жалғастыруға қабылданған жағдайда оку пәндері бойынша туындағы айырманы жоюға кеткен шығындардың орнын толтыруға;

3.3.17. Университеттегі сабакқа оку кестелері мен сабак кестелеріне сәйкес түрде баруға;

3.3.18. жалпы сағат көлемінен 20%-дан артық сабактан қалған жағдайларда немесе қанағаттанарлықсыз баға алған жағдайларда оку пәнін (немесе оку пәндерін) ақылы негізінде кайта окуға;

3.3.19. Үлгерімі төмен болған жағдайларда (қанағаттанарлықсыз баға алған жағдайда немесе курстық жұмыстарды қорғауға, аралық білімді бакылауға, емтихандарға және жеке пәндер бойынша білімді бакылаудың өзге түрлеріне себепсіз келмеген жағдайларда; кайта тапсыру кезінде) жеке жоспарлар бойынша қосымша сабактар өткізумен байланысты шығындар сомасын өтеуге;

3.3.20. оқудан шығару туралы бұйрық берілген немесе академиялық демалыс берілетін күнге дейін өтіп кеткен оку кезені үшін қаражаттың қалған бөлігін және сол кезенде туындаған Университеттің қосымша шығындарын өтеуге (оку кезені бастапқы оку күнінен оқудан шықкан немесе

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program receiving confidential information) and is directly or indirectly related to the University and its employees;

3.3.11. to liquidate academic debts in accordance with the terms established by the University;

3.3.12. to immediately notify the University administration about corruption by the teaching staff with obvious and conclusive evidence;

3.3.13. to actively participate in the research and public life of the University; to fulfill other requirements stipulated by the legislation of the Republic of Kazakhstan and the internal regulatory documentation of the University;

3.3.14. to strictly observe the information security of the University, to prevent unauthorized entry into the system of examination tests and other programs, of both the University and other national or foreign authors related to exam materials, to immediately inform the University about such facts and to be liable for the violation of this requirement;

3.3.15 to return the literature taken for temporary use to the library in due time and in a proper condition; to pay a fine of 500 (five hundred) tenge for each week of delay; to compensate for the loss of the library fund literature in the amount of 1.5 times the cost of the lost literature;

3.3.16. to compensate for the costs of eliminating the difference in academic disciplines in case of a transfer or restoration of the Student from another higher educational institution;

3.3.17. to attend classes at the University in accordance with the academic schedules;

3.3.18. to retake an academic discipline (or academic disciplines) on a paid basis in case of missing more than 20% of classes of the total number of hours for each discipline or in case of receiving an unsatisfactory mark;

3.3.19. to compensate for the amount of costs associated with additional classes according to an individual plan in case of insufficient Student performance (receiving unsatisfactory mark or failure to appear for the defense of term papers, midterms, examinations and other forms of knowledge control in different disciplines including retakes without good reasons);

академиялық демалыс туралы бұйрық шыққан күнге дейін саналады);

3.3.21. Білім алушының кінәсі бойынша Университет мүлкіне толықтай немесе жартылай залал келтірілген жағдайда, толық накты залал көлемінде шығындарды өтеуге және залал келтірілген мүлік құнының 10% көлемінде ақшалай айыппұл төлеуге;

3.3.22. оку аяқталғаннан кейін диплом алу үшін ұсынатын кету парагын ресімдеуге;

3.3.23. кәсіби тәжірибеге жіберілген жағдайда Білім алушының үшінші тұлғалардың мүлкіне келтірген залалын өтеу үшін (өтемеки толеу) Университеттің және үшінші тұлғалардың алдында толық материалдық жауапкершілігін өтеуге (әрекетсіздікпен тең, мысалы, өрт каупі төнген жағдайларда және баска да жағдайларда);

3.3.24. ерекше шарт: Білім алушы осы Шарт арқылы Университетте оқып жүрген кезде жасайтын барлық авторлық жұмысына авторлық мүліктік күкүк (оның ішінде кос диплом бағдарламасы шенберінде баска жоғарғы оку орнында оқыған кезенде, Университеттер арасында студент алмасу тәртібінде), сонын ішінде: пайдалану, таралымын көбейту, тарату, сондай-ак сатудан алған пайданың 25%-н алу құқығын Университетке береді. Авторлық мүліктік емес құқық барлық жағдайларда Білім алушыға тиесілі болады;

3.3.25. Университетті аяқтағаннан кейін Қазақстан Республикасының «Білім туралы» Заңының 47 бабы 17-тармағына сәйкес, Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2012 жылғы 30 наурыздағы № 390 «Маманды жұмысқа жіберу, бюджет каражаты есебінен шеккен шығыстарды өтеу, өз бетінше жұмысқа орналасу құқығын беру, мемлекеттік білім беру тапсырысы негізінде білім алған Қазақстан Республикасының азаматтарын жұмыспен өтеу жөніндегі міндеттінен босату немесе олардың міндеттін токтату қагидаларын бекіту және «Білім беру грантын беру ережесін бекіту туралы» Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2008 жылғы 23 қантардағы № 58 қаулысына өзгерістер мен толықтырулар енгізу туралы» қаулысында белгіленген тәртіpte меншік түріне қарамастан үш жылдан кем емес уақыт ұйымдарда енбек стуі керек. Осы ереже мемлекеттік білім беру тапсырысы негізінде білім алатын азаматтарға колданылады.

■ Шарттың 3.3.25-тармакшасында көрсетілген жұмысты өтеу бойынша міндеттерді орындағаны үшін Білім алушының окуына байланысты бюджет каражаты есебінен шыққан шығындарды толық көлемде өтеуге міндетті.

- «бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program
- денежный штраф в размере 10 % от стоимости поврежденного имущества;
- 3.3.22. по окончании обучения оформить обходной лист, который должен представить для получения диплома;
- 3.3.23. в случае направления на профессиональную практику нести полную материальную ответственность перед Университетом и третьими лицами за возмещение (компенсацию) вреда имуществу третьих лиц в результате действий Обучающегося (равно как и бездействия, например, в случае угрозы пожаров и в других случаях);
- 3.3.24. особое условие: Обучающийся настоящим Договором передает Университету авторские имущественные права на все его авторские работы, которые будут им созданы в период обучения в Университете (в том числе в период обучения в другом высшем учебном заведении в рамках программы двойного диплома, в порядке обмена студентами Университета), а именно: право использования, тиражирования, распространения, а также право на 25% дохода, полученного от его реализации. Авторское неимущественное право во всех случаях будет принадлежать Обучающемуся;
- 3.3.25. отработать в организациях, независимо от формы собственности, не менее трех лет после окончания Университета согласно пункту 17 статья 47 Закона Республики Казахстан «Об образовании», в порядке, установленном постановлением Правительства Республики Казахстан от 30 марта 2012 года № 390 "Об утверждении Правил направления специалиста на работу, предоставления права самостоятельного трудоустройства, освобождения от обязанности или прекращения обязанности по отработке гражданами, обучавшимися на основе государственного образовательного заказа, и внесении изменений и дополнений в постановление Правительства Республики Казахстан от 23 января 2008 года № 58 "Об утверждении Правил присуждения образовательного гранта". Данное положение распространяется на граждан, обучившихся на основе государственного образовательного заказа.
- За неисполнение обязанности по отработке, указанной в подпункте 3.3.25. Договора, возместить расходы в полном объеме, понесенные за счет бюджетных средств в связи с обучением Обучающегося.
 - Прибыть на место отработки к 1 сентября текущего года выпуска.
 - К 5 сентября текущего года выпуска сообщить поверенному агенту уполномоченного органа в области образования о своем прибытии путем направления нотариально заверенной копии приказа о приеме на работу.
- 3.3.20. to pay the remaining part of the money for the covered period of studies, and the additional costs of the University that have arisen in this period (the period of study is calculated from the initial date of training to the date of issuing the order on an expulsion or academic leave) before the date of issuing the order on expulsion or granting an academic leave;
- 3.3.21. in case of causing full or partial damage to the University property, to compensate for the damage in the amount of full real damage and a fine of 10% of the cost of the damaged property;
- 3.3.22. to fill in the bypass sheet that must be submitted for receiving the diploma at the end of the course;
- 3.3.23. in case of referral to professional internship to bear full financial responsibility to the University and the third parties for the compensation of the damage to the property of the third parties as a result of the Student's actions (as well as inaction, for example, in case of a fire threat and in other cases);
- 3.3.24. there is a special condition: by this Contract the Student transfers the copyright property rights to all his/her works to the University, which he/she will create during the period of studies at the University (including the period of studies at another higher educational institution within the framework of the double degree diploma and a University student exchange program), namely: the right to use, replicate and distribute, as well as the right to 25% of the income received from its sale. In all cases, the author's non-property right will belong to the Student;
- 3.3.25. to work in organizations, regardless of the form of ownership, for at least three years after graduation from the University in accordance with paragraph 17 of Article 47 of the Law of the Republic of Kazakhstan “On Education” under the procedure established by the decree of the Government of the Republic of Kazakhstan No. 390 dated March 30, 2012 "On Approval of the Rules for Sending a Specialist to Work, Granting the Right to Self-Employment, Exemption from the Obligation or Termination of the Obligation to Work by Citizens who Studied on the Basis of a State Educational Order, and on Amendments and Additions to the Resolution of the Government of the Republic of Kazakhstan No. 58 dated January 23, 2008 "On Approval of the Rules for Awarding an Educational Grant" .. This provision applies to citizens who have studied on the basis of the state educational order;

- Жұмысты өтсін орнына ағымдағы жылдың 1 күркүйегінде келуі қажет.
 - Ағымдағы жылдың 5 күркүйегіне қарай білім беру саласындағы үәкілдік органынң сенім білдірілген агентіне жұмыска қабылдау туралы бұйрықтың нотариалды куәландырылған көшірмесін жіберу арқылы өзінің келгені туралы хабарлауы керек. Аталған құжатты ұсынбаған жағдайда жұмысты өтсін үшін жұмыс орнына келмеген болып есептелінеді.
 - Әр айдың 10 (оныншы) күні, келесісі есепті түрде білім беру саласындағы үәкілдік органынң сенім білдірілген агентіне акпаратты хабарлауға және (немесе) жұмыска орналасу және жұмыстың өтелуін растайтын құжаттарды ұсынуға міндettі.
 - Жіберілген жерінде жұмыска қабылдаудан бас тарткан жағдайда жұмыска қайта жіберу үшін жас мамандарды дербес орналастыру жөніндегі Комиссияға жазбаша өтінішпен жүгінуге құқылы.
 - Білім беру саласындағы үәкілдік органынң сенім білдірілген агентіне осы Шарттың №2, №3 Қосымшаларына сәйкес нысаны бойынша бөлу (шығару) кезінде осы құжаттарға кол кою жолымен дербес деректерді жинауга және өндеуге Міндettеме мен Келісім беруге міндettі.
- 3.3.26. Қазақстан Республикасы «Білім туралы» Занының 47-бабының 17-тармағында сәйкес Университетті бітіргеннен кейін кемінде үш жыл ауылдық жерде орналаскан мемлекеттік білім беру үйімдарында жұмыс істей керек. Бұл ереже педагогикалық мамандықтар бойынша окуға қабылдау квотасы шегінде түскен ауыл жастары арасынан шықкан азаматтарға колданылады;
- Шарттың 3.3.26-тармақшасында көрсетілген жұмысты өтсін бойынша міндettерді орындағаны үшін Білім алушының окуына байланысты бюджет каражаты есебінен жұмсалған шығындарды толық көлемде өтсін;
- Жұмысты өтсін орнына ағымдағы жылдың 1 күркүйегінде келуі қажет.
 - Ағымдағы жылдың 5 күркүйегіне қарай білім беру саласындағы үәкілдік органынң сенім білдірілген агентіне жұмыска қабылдау туралы бұйрықтың нотариалды куәландырылған көшірмесін жіберу арқылы өзінің келгені туралы хабарлауы керек. Аталған құжатты ұсынбаған жағдайда жұмысты өтсін үшін жұмыс орнына келмеген болып есептелінеді.
 - Әр айдың 10 (оныншы) күні, келесісі есепті түрде білім беру саласындағы үәкілдік органынң сенім білдірілген агентіне акпаратты хабарлауға және (немесе) жұмыска орналасу және жұмыстың өтелуін растайтын құжаттарды

- «бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program
- Не предоставление указанного документа будет расцениваться как неприбытие на место отработки.
- Ежемесячно к 10 (десятому числу) месяца, следующего за отчетным, предоставлять информацию поверенному агенту уполномоченного органа в области образования и (или) подтверждающие документы о трудоустройстве и отработке.
 - В случае отказа в принятии на работу по месту распределения обратиться с письменным заявлением в Комиссию по персональному распределению молодых специалистов для повторного перераспределения на работу.
 - Предоставить поверенному агенту уполномоченного органа в области образования Обязательство и Согласие на сбор и обработку персональных данных путем подписания этих документов при распределении (выпуске) по форме согласно Приложениям №2, №3 к настоящему Договору.
- 3.3.26. отработать в государственных организациях образования, расположенных в сельской местности, не менее трех лет после окончания Университета согласно пункту 17 статья 47 Закона Республики Казахстан «Об образовании». Данное положение распространяется на граждан из числа сельской молодежи, поступивших в пределах квоты приема на обучение по педагогическим специальностям;
- За неисполнение обязанности по отработке, указанной в подпункте 3.3.26. Договора, возместить расходы в полном объеме, понесенные за счет бюджетных средств, в связи с обучением Обучающегося;
 - Прибыть на место отработки к 1 сентября текущего года выпуска;
 - К 5 сентября текущего года выпуска сообщить поверенному агенту уполномоченного органа в области образования о своем прибытии путем направления нотариально заверенной копии приказа о приеме на работу. Не предоставление указанного документа будет расцениваться как неприбытие на место отработки;
 - Ежемесячно к 10 (десятому числу) месяца, следующего за отчетным, предоставлять информацию поверенному агенту уполномоченного органа в области образования и (или) подтверждающие документы о трудоустройстве и отработке;
- 3.3.26. to work in state educational organizations located in rural areas for at least three years after graduation from the University in accordance with paragraph 17 of Article 47 of the Law of the Republic of Kazakhstan “On Education”. This provision applies to rural youth admitted within the quota of admission to study in pedagogical specialties;
- to reimburse the full costs incurred at the expense of budgetary funds in connection with the training of Student for failure to fulfill the work obligation specified in subparagraph 3.3.26. of this Contract;
 - to arrive at the workplace by September 1 of the current year of graduation.
 - to inform the law agent of the authorized body in the field of education on his/her arrival by sending a notarized copy of the order for admission to work by September 5 of the current year of graduation.
- Failure to provide this document will be regarded as non-arrival at the place of work.
- to provide information to the law agent of the authorized body in the field of education and (or) supporting documents on employment by 10 (the tenth) of the month following the reporting one.
 - to apply with a written application to the Commission for the personal distribution of young specialists for re-distribution to work in case of refusal at the place of distribution;
 - to provide the law agent of the authorized body in the field of education with the Obligation and Consent to collect and process personal data by signing these documents after graduation in accordance with the Annexes No. 2 and No.3 to this Contract.
- 3.3.26. to work in state educational organizations located in rural areas for at least three years after graduation from the University in accordance with paragraph 17 of Article 47 of the Law of the Republic of Kazakhstan “On Education”. This provision applies to rural youth admitted within the quota of admission to study in pedagogical specialties;
- to reimburse the full costs incurred at the expense of budgetary funds in connection with the training of Student for failure to fulfill the work obligation specified in subparagraph 3.3.26. of this Contract;
 - to arrive at the workplace by September 1 of the current year of graduation.
 - to inform the law agent of the authorized body in the field of education on his/her arrival by sending a notarized copy of the

ұсынуға міндетті.

▪ Жіберілген жерінде жұмысқа қабылдаудан бас тартқан жағдайда жұмысқа кайта жіберу үшін жас мамандарды дербес орналастыру жөніндегі Комиссияға жазбаша өтінішпен жүгінуге құқылы.

▪ Білім беру саласындағы үәкілдепті органның сенім білдірілген агенттіне осы Шарттың №2, №3 Қосымшаларына сәйкес нысаны бойынша бөлу (шығару) кезінде осы құжаттарға кол қою жолымен дербес деректерді жинауға және өндеге Міндеттеме мен Келісім беруге міндетті.

3.3.27. З (ұш) жұмыс құні ішінде осы Шарттың 11-бөлімінде көрсетілген банк шотына аудару немесе университеттің кассасына колма-кол енгізу арқылы университеттің кате алынған ақшаны (стипендияны, женілдікті жол ақысын, сыйақыны және басқа төлемдерді) қайтаруға міндетті;

3.2.28. қажет болған жағдайда қашықтықтан оқыту нысанына өтуге техникалық дайындығының болуы.

3.4. Білім алушы құқылы:

3.4.1. Қазақстан Республикасының заннамасына, Университеттің ішкі нормативтік құжаттамасына және актілеріне сәйкес ақылы (толемді) негізде Университет беретін білімді алуға;

3.4.2. ауыстыру және кайта қабылдау қағидарымен бекіткен тәртіпте Университет басшысының бұйрығы негізінде, бір білім беру ұйымынан екіншісіне, бір бағыттан екіншісіне, бір білім беру бағдарламасынан басқа бағытқа сондай-ақ ақылы окудан мемлекеттік білім тапсырысы бойынша оқуға ауысуға;

3.4.3. қосымша ақыга мемлекеттік стандарттардан тыс қосымша білім беру қызметін алуға;

3.4.4. кітапханалар мен оку залдары базаларында оқулық, оқу-әдістемелік әдебиеттер корына еркін кол жеткізіп, пайдалануға;

3.4.5. студенттік өзін-өзі басқару органдарына қатысуға;

3.4.6. Университеттің шешімімен жеке оку жоспары мен жеделділген бағдарламалар бойынша оқуға;

3.4.7. Қазақстан Республикасының заннамасында және Университет талаптарында бекіткен тәртіппен Университетке кайта қабылдануға құқылы;

3.4.8. денсаулық жағдайы немесе мемлекеттік өкілдепті органдардың нормативті құжаттарымен анықталған өзге себептер бойынша академиялық демалыс алуға;

3.4.9. егер Қазақстан Республикасының заннамалық күшінде

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program

order for admission to work by September 5 of the current year of graduation. Failure to provide this document will be regarded as non-arrival at the place of work.

▪ to provide information to the law agent of the authorized body in the field of education and (or) supporting documents on employment by 10 (the tenth) of the month following the reporting one.

▪ to apply with a written application to the Commission for the personal distribution of young specialists for re-distribution to work in case of refusal at the place of distribution.

▪ to provide the law agent of the authorized body in the field of education with the Obligation and Consent to collect and process personal data by signing these documents after graduation in accordance with the Annexes No. 2 and No. 3 to this Contract.

3.3.27. return the money (scholarship, travel privilege, remuneration and other payments from the University) received erroneously from the University within 3 (three) working days by transferring it to the bank account specified in section 11 of this Contract or by cash deposit to the University;

3.2.28. have technical readiness to switch to distance learning, if necessary.

3.4. Обучающийся имеет право на:

3.4.1. на возмездной (платной) основе получить образование, предоставляемое Университетом в соответствии с законодательством Республики Казахстан, внутренней нормативной документацией и актами Университета;

3.4.2. перевод с одной организации образования в другую, с одного направления на другое, с одной образовательной программы на другую, а также перевод с платного на обучение по государственному образовательному заказу в порядке, установленном Правилами перевода и восстановления, на основании приказа руководителя Университета;

3.4.3. получение дополнительных образовательных услуг вне государственного стандарта за дополнительную оплату;

3.4.4. свободный доступ и пользование фондом учебной, учебно-методической литературы на базе библиотеки и читальных залов;

3.4.5. участие в органах студенческого самоуправления;

3.4.6. обучение по индивидуальным учебным планам и ускоренным программам по решению Университета;

3.4.7. восстановление в Университете в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан и требованиями Университета;

3.4.8. на получение академического отпуска по состоянию здоровья или другим причинам, определенным нормативными документами уполномоченных государственных органов;

3.4.9. на отсрочку от призыва на действительную военную

3.4. The Student has the right:

3.4.1. to get education on a paid basis provided by the University in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan, the internal regulatory documentation and acts of the University;

3.4.2. to transfer from one educational institution to another, from one training direction to another, from one academic program to another, and also to transfer from a paid training to the state educational order in the manner established by the Rules of transfer and restoration, on the basis of the order of the Head of the University;

3.4.3. to get supplementary educational services beyond the National Standard for additional payment;

3.4.4. to have free access to and to use educational and methodological literature of the library and reading rooms;

3.4.5. to participate in the bodies of the student government;

3.4.6. to get training on individual curricula and accelerated

каралса, шынайы әскери қызметке шакыруды кейінге қалдыруға;

3.4.10. Университеттің медициналық бөлімшесінің қызметтерін пайдалануға;

3.4.11. Университеттің ақылы спорттық-сауықтыру бөлімдерінде дайындалуға;

3.4.12. Төлем туралы ережелерге сәйкес Университетте окуга женілдіктер алуға;

3.4.13. Қазақстан Республикасының заңнамасында бекітілген өзге де құқықтарын жүзеге асыруға.

3.5. Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындай қосылу болған кезінде) міндеттенеді:

3.5.1. Осы Шарт талаптарының және Төлем туралы ережеге сәйкес көрсетілетін білім беру қызметтері үшін бекітілген мерзім мен мөлшерде төлемакыны төлеу.

3.6. Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындай қосылу болған кезінде) құқылы:

3.6.1. Осы Шарт бойынша Білім алушыдан міндеттемелерді адал және тиісінше орындауды талап етуге;

3.6.2. Білім алушылардың сабактарға катысуы және өзге ішараалар туралы акпаратты, академиялық және ағымдағы берешектердің болуы туралы акпаратты, сондай-ақ окуға байланысты кез келген өзге акпаратты Университеттен алуға;

3.6.3. Білім алушыдан осы Шарттың барлық талаптарын орындаудын талап етуге;

3.6.4. Білім алушы осы Шарттың талаптарын орындаудан әдейі жалтарған болса, одан (Білім алушыдан) осы Шарттың талаптарына сәйкес Тапсырыс берушінің өзі төлеген және Университет үстап қалған ақшалай төлемакыны өтеуді талап етуге құқылы. Осы ереже Тапсырыс беруші мен ақы төлеуші тұлға жақтарында заңды тұлға болған жағдайда колданылады.

4. БІЛІМ БЕРУ ҚЫЗМЕТИН ТӨЛЕУДІН МӨЛШЕРІ МЕН ТӘРТІБІ

4.1. Білім беру қызметінің құны (кредиттерді қоса алғанда) мөлшері, оқудың төлем мерзімі теңге түрінде бекітіледі. Оку ақысын төлеу Төлем туралы ережеде көрсетілген тәртіпте және мерзімде Университет төлем қабылдауға шарт жасасқан

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program programs at the decision of the University fixed by an amendment agreement to this Contract;

3.4.10. на пользование услугами медицинского пункта Университета;

3.4.11. занятия в платных спортивно-оздоровительных секциях Университета;

3.4.12. скидки на обучение в Университете в соответствии с Положением об оплате;

3.4.13. на осуществление иных прав, установленных требованиями Университета в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

3.5. Заказчик обязуется (при присоединении такового в соответствии с условиями настоящего Договора):

3.5.1. в установленные сроки и размере вносить плату за предоставляемые образовательные услуги в соответствии с условиями настоящего Договора и Положения об оплате.

3.6. Заказчик имеет право (при присоединении такового в соответствии с условиями настоящего Договора):

3.6.1. требовать от Обучающегося добросовестного и надлежащего исполнения обязанностей в соответствии с настоящим Договором;

3.6.2. получать от Университета информацию о посещаемости занятий Обучающимся и иных мероприятий, о наличии академических и текущих задолженностей, а также любую иную информацию, связанную с обучением;

3.6.3. требовать от Обучающегося выполнения всех условий настоящего Договора;

3.6.4. в случае уклонения Обучающимся от выполнения требований настоящего Договора, требовать от него (Обучающегося) возмещения денежных выплат, произведенных как самим Заказчиком, так и удержаных Университетом в соответствии с условиями настоящего Договора. Данное положение распространяется на случаи, когда Заказчиком и оплачивающей стороной выступает юридическое лицо.

4. РАЗМЕР И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УСЛУГ

4.1. Стоимость образовательных услуг (включая стоимость кредита), размер, сроки оплаты за обучение устанавливаются в тенге. Оплата за обучение производится в форме безналичного расчета через банки второго уровня, с которыми Университетом заключены договоры на прием

3.4.7. to be restored at the University in the order established by the legislation of the Republic of Kazakhstan and the University requirements;

3.4.8. to get an academic leave for health reasons or other reasons determined by regulatory documents of authorized state bodies;

3.4.9. for deferment from conscription for active military service, provided for by the norms of the legislation of the Republic of Kazakhstan;

3.4.10. to use the services of the University Medical Center;

3.4.11. to attend the paid sports and health sections of the University;

3.4.12. to receive discounts for training at the University in accordance with the Regulation on Payment;

3.4.13. to have other rights established by the requirements of the University in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan.

3.5. The Customer undertakes (in case of his/her accession according to the terms of the Contract):

3.5.1. to pay the fee for provided educational services in due time and amount in accordance with the terms of this Contract and the Regulation on Payment.

3.6. The Customer has the right (in case of his/her accession according to the terms of the Contract):

3.6.1. to demand from the Student conscientious and proper performance of duties in accordance with this Contract;

3.6.2. to receive information about the attendance of classes and other activities by the Student, academic and current debts, and other information related to training from the University;

3.6.3. to demand the fulfillment of all terms of this Contract from the Student;

3.6.4. in case of the Student's avoidance to fulfill the requirements of this Contract, to demand from him/her (the Student) the compensation for the monetary payments made by the Customer and retained by the University in accordance with the terms of this Contract. This provision applies to cases where a legal entity acts as the Customer and the paying party.

екінші деңгейдегі банктер арқылы колма-кол ақшасыз есеп айрысу түрінде жүргізіледі.

4.2. Оку ақысы Қазақстан Республикасының «Білім туралы» Занына сәйкес Университеттің басшысының бұйрығымен білім беру кызметтеріне деген шығындарды және жағдайды елеулі түрде өзгертетін нормативтік актілердің жариялануы, еңбек ақы мен инфляция индексі шығындарының ұлғаюы жағдайында жылына бір реттен артық емес өзертілуі мүмкін.

4.3. Оку үшін білім беру кызметтерінің құны жеңілдіктер, гранттар және т. б. Төлем туралы ережеге сәйкес Университет басшысының тиісті бұйрығын шығару арқылы өзертілуі/азайтылуы мүмкін.

4.4. Білім алушыны басқа оқу мекемесінен ауыстыру кезінде оку төлемі Білім алушыны кабылдау туралы бұйрық шығарылғаннан кейін жүзеге асырылады, бұл оның оку пәндеріне кіруіне негіз болып табылады.

4.5. Оку төлемі мен есептелген өсімакы сомалары бойынша Шарт міндеттемелері Білім алушыны окудан шығару туралы бұйрық шықкан қүнге дейін осы Шарттың әрекет ету кезеңінде бекітіледі. Бұл ретте Білім алушы, сондай-ақ Занды өкіл және Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) осы Шарт бойынша міндеттемелерді орындаудан босатылмайды.

4.6. Білім алушы сондай-ақ Занды өкіл және Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) оку ақысын төлеуді Төлем туралы ережеге сәйкес жүзеге асырады.

4.7. Білім алушы басқа жоғарғы оку орнынан ауыстырылған немесе окуын жалғастыруға кабылданған жағдайда оку жоспарларындағы пәндер бойынша туындағы айырманы жоюға кететін шығындарды Білім алушы қосымша етейді, ал төлем сомасы қайта қабылдану немесе ауысу кезіндегі оку төлемінің шарттарына сай болады.

4.8. Білім алушының академиялық демалыстан шығуы немесе қайта қабылдануы жағдайында оку ақысы академиялық демалыстан шығу немесе қайта қабылдау туралы бұйрықтың шығу уақытында қолданыстағы тәртіп пен мөлшерде жүргізіледі. Университетке қайта қабылданған немесе академиялық демалыстан қайтып келген кезде шығындарды өтешу қайта қабылдану (келу) кезіндегі оку төлемінің шарттарына сәйкес жүзеге асырылады.

4.9. Білім алушы окудан шықкан, академиялық демалыска

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program платежей, в порядке и сроки, указанные в Положении об оплате.

4.2. Стоимость образовательных услуг за обучение может быть изменена приказом руководителя Университета в соответствии с Законом Республики Казахстан «Об образовании» и в случаях издания нормативных актов, существенно меняющих условия и расходы на образовательные услуги, увеличения расходов на оплату труда и индекса инфляции, но не более одного раза в год.

4.3. Стоимость образовательных услуг за обучение может также быть изменена/уменьшена в соответствии с Положением об оплате предоставляя скидки, гранты и т.д. путем издания соответствующего приказа руководителем Университета.

4.4. При переводе Обучающегося из другого учебного заведения оплата за обучение производится после издания приказа о зачислении Обучающегося, что является основанием для его допуска к учебным занятиям.

4.5. Договорные обязательства по оплате за обучение и суммы начисленной пени устанавливаются на период действия настоящего Договора до даты издания приказа об отчислении Обучающегося. При этом Обучающийся, а также Законный представитель и Заказчик (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) не освобождаются от исполнения обязательств по настоящему Договору.

4.6. Обучающийся, а также Законный представитель и Заказчик (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) производят оплату стоимости обучения в соответствии с Положением об оплате.

4.7. В случае перевода или восстановления Обучающегося из другого высшего учебного заведения затраты на ликвидацию возникающей разницы по предметам в учебных планах компенсируются Обучающимся дополнительно, а сумма оплаты будет соответствовать условиям оплаты за обучение, действующим на момент восстановления или перевода.

4.8. В случае выхода Обучающегося из академического отпуска или восстановления оплата за обучение производится в порядке и размерах, действующих на момент вынесения приказа о выходе из академического отпуска или восстановления. При восстановлении в Университете или после возвращения из академического отпуска возмещение затрат производится в соответствии с условиями оплаты за обучение, действующими на момент восстановления (возвращения).

4. THE SIZE AND PROCEDURE OF PAYMENT FOR EDUCATIONAL SERVICES

4.1. The cost of educational services (including the cost of a credit) as well as the size and terms of payment for tuition are set in tenge. Payment for tuition is made in the form of cashless payments through second-tier banks with which the University has concluded agreements on the acceptance of payments, in the manner and terms specified in the Regulation on Payment.

4.2. The cost of educational services can be changed by the order of the Head of the University in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan "On Education" and in cases of issuing regulations that significantly change the conditions and expenses for educational services, increase in labor costs and inflation index, but not more than once a year.

4.3 The cost of educational services can be changed / reduced due to Regulation on Payment by providing discounts, grants, etc. and by issuing an appropriate order by the Head of the University.

4.4. While transferring a Student from another educational institution, the tuition fee is paid after issuing an order to enroll the Student, which is the basis for his/her admission to classes.

4.5. Contractual obligations for tuition payment and the amount of charged penalties are established for the validity period of this Contract until the date of issuing the order on the expulsion of the Student. At the same time the Student as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) are not exempt from fulfillment of obligations under this Contract.

4.6. The student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) pay tuition fees in accordance with the Regulation on Payment.

4.7. In case of transfer or restoration of the Student from another higher educational institution, the costs of eliminating the difference in the disciplines (in the curricula) are compensated additionally by the Student, and the amount of

кеткен жағдайларда немесе басқа жағдайларда, оку төлемі Төлем туралы ережеде қарастырылған тәртіпте кайта есептелуі тиіс. Білім алушы оқуға төлем жасамағаны немесе төлем бойынша карызы болған жағдайда, ол Университеттің есеп шотына тиісті қаражат түскеннен кейін кайта қабылдануға құқылы.

4.10. Улгерімі төмен болған жағдайларда (канағаттанарлықсыз баға алған жағдайда немесе курстық жұмыстарды корғауға, аралық білімді бакылауға, емтихандарға және жеке пәндер бойынша білімді бакылаудың өзге түрлеріне, кайта оқу пәндерін, сондай-ақ “жазғы семестріде” кайта тапсыруға себепсіз келмеген жағдайларда) оқу құны жеке жоспар бойынша косымша сабактар өткізумен байланысты шығындар сомасына ұлттайтылады.

4.11. Өз еркімен оқуды тоқтаткан кезде, яғни Білім алушының осы Шартты орындаудан бір жақты бас тарту жағдайында, окудан шығару туралы бұйрықтың жариялануы кезінен бастап осы Шарт бұзылған деп есептелінеді. Көрсетілген мерзімге дейін оқу акысы бойынша шарттың міндеттемелері сакталады. Бұл ретте, Білім алушы Шарттың 5.5 тармагының 5.5.4 тармақшасында көзделген жағдайларда Университеттің талап етуі бойынша айыппұл айыбын төлейді.

5. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІКТЕРІ

5.1. Оқу акысын төлемеген жағдайда Білім алушы тиісті сессияға жіберілмейді және кайта оқу курсына калдырылады. Оқығаны үшін жинакталған карызы болған жағдайда, кайта оқу курсына шықпаган кезде Қазақстан Республикасының заннамаларында белгіленген тәртіппен талап етіледі.

5.2. Осы Шартта көзделген өз міндеттемелерін орындамағаны үшін немесе тиесілі орындамағаны үшін Тараптар Қазақстан Республикасы заннамаларында белгіленген жауапкершіліктерді мойнына алады.

5.3. Осы Шарттың 3.3. тармагының 3.3.25-3.3.26 тармақшаларын орындамағаны үшін Білім алушы, каза тапқандығы туралы күәлікпен расталған Білім алушының каза болғандығын есептемегендеге, окуымен байланысты республикалық бюджет шығыстарының орнын толтыруға міндетті.

5.4. Білім алушының, сондай-ақ Занды өкілдің және Тапсырыс берушінің (осы Шарттың талаптарына сәйкес

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program payment will comply with the terms of payment for tuition in force at the time of restoration or transfer.

4.8. In case the Student returns from an academic leave or restores, the tuition fee is paid in the manner and amount in force at the time of issuing the order on return from academic leave or on restoration. Upon restoration at the University or after returning from academic leave, the compensation for costs is made in accordance with the terms of the tuition fee, in force at the time of restoration (return).

4.9. In case of the Student's expulsion, taking academic leave or in other cases, tuition fee is subject to the recalculation in the order established by the Regulation on Payment. If the Student is expelled for non-payment or tuition payment debts, he/she is entitled to restore upon receiving the relevant funds on the University's account.

4.10. In case of insufficient academic progress (receiving unsatisfactory mark or failure to appear for the defense of term papers, midterms, examinations and other forms of knowledge control in different disciplines including retakes without good reasons), the tuition fee will be increased by the amount of costs associated with additional conducting of classes according to an individual plan.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. В случае неоплаты за обучение, Обучающийся не допускается к соответствующей сессии и остается на повторный курс. Образовавшийся долг за обучение, в случае невыхода на повторный курс, взыскивается в установленном законодательством Республики Казахстан порядке.

5.2. За неисполнение либо ненадлежащее исполнение своих обязанностей, предусмотренных настоящим Договором, Стороны несут ответственность, установленную законами Республики Казахстан.

5.3. За неисполнение подпунктов 3.3.25. - 3.3.26. пункта 3.3. настоящего Договора, Обучающийся обязан возместить расходы республиканского бюджета, связанные с его обучением, за исключением случая смерти Обучающегося, подтверждаемого свидетельством о смерти.

5.4. Ответственность Обучающегося, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) по оплате задолженности за оказанные услуги, в случае прекращения Договора, является солидарной.

5.5. Ответственность Обучающегося:

5.5.1. Обучающийся может быть не допущен к итоговому

5. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES

5.1. In case of non-payment of tuition, the Student is not allowed to attend the corresponding session and remains on a repeated course. The resulting debt for training, in the event of failure to attend a repeated course, is recovered in the manner prescribed by the legislation of the Republic of Kazakhstan.

5.2. The Parties bear responsibility established by the laws of the Republic of Kazakhstan for non-performance or improper performance of their duties stipulated in this Contract.

осындаілар косылған кезде) көрсетілген қызметтер үшін берешекті төлеу бойынша жауапкершілігі шарт токтатылған жағдайда ортак болып табылады.

5.5. Білім алушының жауапкершілігі:

5.1. Білім алушы корытынды білімді бакылауга (сессия: курстық жұмыстық корғау мен емтихандарга) келесі жағдайларда жіберіле алмайды:

1) оку төлемі толенбейі немесе карызы болуы, осы Шарттың талаптары бойынша шығындарды толық және/немесе уақытында төлемеуі;

2) Университетпен байланысты үзуі;

3) академиялық тәмен үлгерімі.

5.5.2. Білім алушы келесі жағдайларда окудан шығарылуы тиіс:

1) оның ішкі тәртіптің және/немесе оку тәртібін бұзуы (соның ішінде: Университетте жемқорлықты дамытканы, жемқорлыққа итермелегенді үшін және т.б.; сабакты бұзғаны үшін, қарастырылмаған жерлерде темекі шеккені және/немесе спирттік сусындарды пайдаланғаны үшін (соның ішінде, ғимараттың ішінде, қылтимада, ғимарат төбесінде және Университетке тиесілі шекарада), Университет шекарасында да, одан тыс та төбелескені үшін, есірткілік, улы және заң тыйым салған өзге де заттарды таратқаны үшін және т.б.);

2) Шетелдік тұлғаларға қойылатын талаптарды бұзу;

3) Университетпен байланысты үзуі;

4) академиялық тәмен үлгерімі;

5) емтихан сынақтарының жүйесіне, Университеттің, сондай-ақ емтихан материалдарымен байланысты басқа да отандық немесе шетелдік авторлардың өзге де бағдарламаларына рұқсатсыз кіруі;

6) осы Шарттың басқа шарттарын және олар бойынша міндеттемелерін орындауы.

5.5.3. Білім алушы осы Шарттың 5.5. тармағының 5.5.2. тармақшасында көзделген жағдайларда окудан шығарылған кезде, оку төлемі Төлем туралы ережеде және Шарттың талаптарында қарастырылған тәртіpte қайта есептелуі тиіс. Білім алушыға косымша тәртіптік және азamatтық-құқықтық жауапкершілік шарапалары колданылуы мүмкін.

5.5.4. Білім алушы ешқандай себептерсіз осы Шартты орындаудан бір жакты тәртіппен бас тартқан жағдайда окудан шығарылған кезде (окуды жалғастыруға кедергі жасайтын мән-жайлардың пайда болуы туралы растаушы күжаттардың болмауы) Білім алушы ағымдағы семестр күнінің 30 (отыз) % мөлшерінде айыппұл айыбын төлейді.

5.5.4. Білім алушы коммерциялық құпияны құрайтын мәліметтерді, құпия сипаттағы акпаратты немесе

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program контролю знаний (сессии, защите курсовой и экзаменам) в случаях:

- 1) неуплаты или наличия задолженности по обучению, неполной и/или несвоевременной оплате расходов по условиям настоящего Договора;
- 2) потери связи с Университетом;
- 3) академической неуспеваемости.

5.5.2. Обучающийся подлежит отчислению в следующих случаях:

- 1) нарушения им Правил внутреннего распорядка и/или учебной дисциплины (в том числе: за развитие коррупции в Университете, пособничество коррупции и т.д.; за срывы учебных занятий, за курение и/или употребление спиртных напитков в местах, не предусмотренных для этого (в частности, внутри здания, на балконах, на крыльце здания и на прилегающей территории Университета), за драку как на территории Университета, так и за его пределами, за распространение и употребление наркотических, токсических и других запрещенных законом веществ и т.д.);
- 2) нарушение Требований к иностранным лицам;
- 3) потери связи с Университетом;
- 4) академической неуспеваемости;
- 5) несанкционированного проникновения в систему экзаменационных тестов, в иные программы, как Университета, так и других отечественных или зарубежных авторов, связанных с экзаменационными материалами;
- 6) невыполнения других условий настоящего Договора и обязательств по nim.

5.5.3. При отчислении Обучающегося в случаях, указанных в подпункте 5.5.2., пункта 5.5. настоящего Договора, сумма оплаты за обучение подлежит перерасчету в порядке, предусмотренном Положением об оплате и условиями Договора. Дополнительно к Обучающемуся могут быть применены меры дисциплинарной и гражданско-правовой ответственности.

5.5.4. При отчислении Обучающегося в случае одностороннего отказа от исполнения настоящего Договора Обучающимся, без уважительных на то причин (отсутствие подтверждающих документов о возникновении обстоятельств, препятствующих продолжению обучения) Обучающийся оплачивает штрафную неустойку в размере 30 (тридцати) % от стоимости текущего семестра.

5.5.4. В случае распространения Обучающимся сведений, составляющих коммерческую тайну, информацию конфиденциального характера или сведений, порочащих имидж и деловую репутацию Университета, а также, если вышеперечисленная информация станет известна третьим

5.3. In case of failure to comply with subparagraphs 3.3.25.-3.3.26. of paragraph 3.3 of this Contract, the Student shall be obliged to reimburse the expenses of the Republican budget related to his/her training, except for the case of the death of the Student confirmed by the death certificate.

5.4. The responsibility of the Student as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) for the payment of debts for the provided services, in case of the Contract termination, is solidary.

5.5 Responsibility of the Student:

5.5.1. The Student may not be admitted to the final assessment of academic performance (session, term paper defense and examinations) in the following cases:

- 1) non-payment or academic debts, incomplete and/or untimely payment of expenses under the terms of this Contract;
- 2) loss of contact with the University;
- 3) academic failure.

5.5.2. The student is subject to the expulsion in the following cases:

- 1) violation of the Rules of internal regulations and/or academic discipline (including: the development of corruption at the University, aiding corruption, etc.; the disruption of classes, smoking and/or drinking alcohol in improper places (in particular, inside the building, on balconies, on the porch of the building and on the adjacent territory of the University), a fight both inside the University and outside it, the distribution and use of narcotic, toxic and other substances prohibited by law, etc.);

2) violation of the Requirements for foreign persons;

3) loss of contact with the University;

4) academic failure;

5) unauthorized entry into the system of examination tests and other programs, of both the University and other national or foreign authors related to exam materials;

6) non-fulfillment of other terms of this Contract and obligations thereunder.

5.5.3. If the Student is expelled in the cases specified in subparagraph 5.5.2., paragraph 5.5. of this Contract, the amount of tuition fee is subject to recalculation in the manner prescribed by the Regulation on Payment and the terms hereof.

Университеттің абыройын және іскери беделін түсіретін мәліметтерді таратқаны үшін, сондай-ак егер жоғарыда аталған акпарат үшінші тұлғаларға Білім алушының кінәсі бойынша белгілі болса, соғысы Университетке осындай әрекеттер кезінде көлтірілген ақшалай шығындарды (жоғалтуарды), жіберіп алған пайда сомаларын және моральдық залал сомасын өтеуге міндетті.

5.5.5. Білім алушы Университет кітапханынан уакытша пайдалануға алған кітаптарын уакытында қайтармаганы (мерзімінен кешіктірген) үшін, Білім алушы әр кешікken апта үшін Университетке 500 (бес жұз) теңге көлемінде айыппұл төлейді, кітапхана корының кітабын жоғалтқаны үшін жоғалған кітаптың 1,5 еселік құны көлемінде залалды өтейді.

5.5.6. Білім алушы Университеттің мүлкіне толыктай немесе жартылай закым көлтірілген жағдайда, (ал 18 жасқа толмаған болса - оның Занды өкілі) Университетке көлтірілген нақты закым көлемін толық өтеуге және закымдалған мүлік құнынан 10% көлемде ақшалай айыппұл төлеуге міндетті.

5.5.7. Окудан төлемін уакытында немесе толық төлемеген жағдайда, өсімакы (айыппұл) болған жағдайда, сондай-ак Университет алдында басқа қарыздары болған жағдайда, Білім алушы окудан шығарылуы тиіс. Қарызы бар болса Университет Білім алушыдан немесе Тапсырыс берушіден (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындай қосылған кезде) мәжбүрлі түрде сот органдары арқылы дербес немесе үшінші тұлғалардың қызметтерін тарта отырып өндіріп алуы мүмкін. Бұл ретте, Университет Білім алушының, сондай-ак Занды өкілдің және Тапсырыс берушінің (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылған кезде) жеке деректерін жинау және өндеу үшін үшінші тұлғаларға ашуға құқыты.

5.5.8. Білім алушының өкілетті мемлекеттік органдар алдындағы жауапкершілігі Қазақстан Республикасының заңнамасымен реттеледі.

5.6. Осы Шартты кез келген негіз бойынша токтату, Тараптардың еркінен тыс енсерілмейтін күш, форс-мажор мән-жайларынан және осы Шарттың екінші Тарабы дәлелді деп таныған себептерден басқа, Тараптарды осы Шарт бойынша өзіне кабылдаған міндеттемелерді орындағаны (уактылы орындағаны) үшін жауапкершіліктен босаттайды.

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program

лицам по вине Обучающегося, последний обязан возместить Университету все понесенные в результате таких действий денежные убытки (потери), суммы упущеной выгоды и сумму морального ущерба.

5.5.5. За несвоевременный (просроченный) возврат литературы в библиотеку Университета, взятую Обучающимся во временное пользование, Обучающийся за каждую неделю просрочки оплачивает Университету штраф в размере 500 (пятьсот) тенге, за утрату литературы библиотечного фонда возмещает ущерб в размере 1,5 кратной стоимости утерянной литературы.

5.5.6. В случае причинения полного или частичного вреда имуществу Университета Обучающимся, последний (а при не достижении им 18 лет его Законный представитель) обязан компенсировать Университету убытки в размере полного действительного ущерба и денежный штраф в размере 10% от стоимости поврежденного имущества.

5.5.7. В случае несвоевременной или неполной оплаты за обучение, наличия пени (штрафов), а также в случаях наличия других задолженностей перед Университетом Обучающийся подлежит отчислению. Имеющиеся задолженности могут быть взысканы с Обучающегося или с Заказчика (при присоединении такового в соответствии с условиями настоящего Договора) Университетом в принудительном порядке через судебные органы самостоятельно либо с привлечением услуг третьих лиц. При этом Университет вправе раскрыть персональные данные Обучающегося, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) третьим лицам для их последующего сбора и обработки.

5.5.8. Ответственность Обучающегося перед уполномоченными государственными органами регулируется законодательством Республики Казахстан.

5.6. Прекращение настоящего Договора по любому основанию не освобождает Стороны от ответственности за неисполнение (несвоевременное исполнение) принятых на себя обязательств по настоящему Договору, кроме обстоятельств непреодолимой силы, форс-мажора, не зависящих от воли Сторон, и причин, признанных уважительными другой Стороной данного Договора.

6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

6.1. Разногласия и споры, возникающие в процессе выполнения настоящего Договора, разрешаются непосредственно Сторонами в целях выработки взаимоприемлемых решений.

In addition, measures of disciplinary and civil liability may be applied to the Student.

5.5.4. When the Student is expelled in the event of a unilateral refusal to fulfill this Contract by the Student, without any good reason (lack of supporting documents on the occurrence of circumstances that impede the continuation of studies), the Student shall pay a penalty in the amount of 30 (thirty)% of the current semester cost.

5.5.4. In case the Student disseminates information constituting a commercial secret, information of a confidential nature or information that discredits the University's image and business reputation, as well as if the above information becomes known to third parties through the fault of the Student, the latter must reimburse the University for all monetary losses incurred as a result of such actions, the amount of lost profits and the amount of moral damage.

5.5.5. The Student pays a fine of 500 (five hundred) tenge for each week of delay in case of late return of the literature to the University library; for the loss of the library fund literature he/she compensates for the damage in the amount of 1.5 times of the cost of the lost literature.

5.5.6. In case of causing full or partial damage to the property of the University by the Student, the latter (or his Legal Representative, if he has not reached the age of 18) is obliged to compensate the University for damages in the amount of full real damage and a fine of 10% of the cost of the damaged property.

5.5.7. In case of untimely or incomplete tuition fees and fines (penalties), as well as in case of other debts to the University, the Student is subject to expulsion. The available debts can be recovered from the Student or from the Customer (in case of his/her accession according to the terms of the Contract) by the University forcibly through the judicial authorities independently or with the involvement of the third parties. The University has the right to disclose the Student's, the Legal Representative's and the Customer's (in case of their accession according to the terms of the Contract) personal data to the third parties for their subsequent collection and processing.

5.5.8. The responsibility of the Student to authorized state bodies is regulated by the legislation of the Republic of

6. ДАУЛАРДЫ ШЕШУДІҢ ТӘРТІБІ

6.1. Осы Шартты орында үрдісіне туындаған келіспеушіліктер мен даулар, тікелей Тараптардың өзара колайлы шешімдерге келуі мәсельдерінде шешіледі.

6.2. Тараптар арасында келіссөздер, өзара колайлы шешімдер жасау жолымен шешілмеген мәсельдер Университет орналаскан жердегі сотта шешіледі.

7. ФОРС-МАЖОР

7.1. Су тасқыны, ерт, басқа да табиғи апаптар, соғыс немесе әскери іс-кимылдар сияқты форс-мажорлық жағдайларда (енсерілмейтін күш жағдайларында), сондай-ак Тараптардың бақылауынан тәуелді емес және Шарт жасасқаннан кейін туындаған кез келген басқа жағдайларда Тараптардың жауаткершілігі туындамайды. Алайда, егер форс-мажорлық жағдайға тап болған Тарап дәлелдер ұсынса және форс-мажордың басталу сәтінен бастап үш тәуліктен кешіктермен басқа Тарапты хабардар еткен кезде осы ереже күшке енеді.

7.2. Тараптардың бақылауына тәуелді болмайтын жағдайлар ретінде билік пен басқару органдарының тым болмаса бір Тарап жағынан осы Шарттың міндеттемелерін орындаудың мүмкіндік жасамайтын актілерді кабылдау болып табылады.

7.3. Тараптардың міндеттемелерді орындауды форс-мажорлық жағдайлар мен олардың зардаптарының әрекет ету мерзіміне карай сәйкестей отырып, ауыстырылады.

7.4. Білім берушінің және үшінші тұлғаның немікүрайлылығынан немесе касакана әрекеттінен (әрекетсіздігінен) болған оқигалар мен әрекеттер форс-мажорлық жағдайларға жатпайды.

8. ШАРТТЫҢ ЖАСАУ МЕРЗІМІ МЕН ТӘРТІБІ

8.1. Шарт, сондай-ак шартты орындауға байланысты туындағын барлық құқықтық катынастар Қазақстан Республикасының заннамасына сәйкес реттеледі және түсіндірілуге жатады.

8.2. Шарт Білім алушы, сондай-ак Занды өкіл және/немесе Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындаштар қосылу кезінде) Университеттің офертасы акцептеген сәттен бастап келесі әрекеттерді жасау арқылы күшіне енеді:

1) Білім алушы (оның ішінде, егер Білім алушы кәмелетке толмаған болса, Занды өкілі) осы Шартка №5 Қосымшаға сәйкес нысан бойынша қосылуға келісім берген сон;

2) Тапсырыс беруші (осындаштар қосылу болған кезінде) осы

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/for the “bachelor degree” program Kazakhstan.

6.2. Вопросы, не разрешенные Сторонами путем переговоров, выработки взаимоприемлемых решений, разрешаются в суде по месту нахождения Университета.

7. ФОРС-МАЖОР

7.1. При форс-мажорных обстоятельствах (обстоятельствах непреодолимой силы), таких как: наводнение, пожар, другие стихийные бедствия, война или военные действия, а также при любых других обстоятельствах, не зависящих в разумных пределах от контроля Сторон и возникших после заключения Договора, ответственность Сторон не наступает. Однако, данное правило действует лишь в том случае, если Сторона, подвергшаяся форс-мажорным обстоятельствам, представит доказательства и известит об этом другой Стороне не позднее трех суток с момента наступления форс-мажора.

7.2. Обстоятельствами, не зависящими от контроля Сторон, признается также издание органами власти и управления актов, делающих невозможным исполнение обязательств по настоящему Договору хотя бы одной из Сторон.

7.3. Исполнение обязательств Сторонами пропорционально переносится на срок действия форс-мажорных обстоятельств и их последствий.

7.4. Обстоятельствами форс-мажора не являются события и действия, причиненные халатностью или намеренным действием (бездействием) Обучающегося и третьих лиц.

8. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ПОРЯДОК ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА

8.1. Договор, а также все правоотношения, возникающие в связи с исполнением Договора, регулируются и подлежат толкованию в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

8.2. Договор вступает в силу с момента акцептования Обучающимся, а также Законным представителем и/или Заказчиком (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) Оферты Университета путем совершения следующих действий:

1) предоставление Обучающимся (в том числе от Законным представителем, в случае если Обучающийся является несовершеннолетним) Согласия на присоединение по форме согласно Приложению №5 к настоящему Договору;

2) предоставление Заказчиком (при присоединении такового) Согласия на присоединение по форме согласно Приложению №6 к настоящему Договору;

3) произведение оплаты за обучение в соответствии с

6. DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE

6.1 Disagreements and disputes arising in the process of implementation of this Contract shall be resolved directly by the Parties in order to develop mutually acceptable solutions.
6.2. Issues not resolved by the Parties through negotiations and development of mutually acceptable solutions are resolved in court at the location of the University.

7. FORCE MAJEURE

7.1. The Parties shall not be liable in force majeure circumstances (acts of God), such as: floods, fires, other natural disasters, war or military operations, as well as in any other circumstances that are not reasonably dependent on the control of the Parties and arising after the Contract conclusion. However, this rule only applies if the Party subjected to force majeure circumstances provides evidence and notifies the other Party no later than three days after the occurrence of force majeure.

7.2. The circumstances that do not depend on the control of the Parties also include the publication of acts by the authorities and management that make it impossible to fulfill the obligations under this Contract by at least one of the Parties.

7.3. The fulfillment of obligations by the Parties is proportionally transferred for the duration of force majeure circumstances and their consequences.

7.4. The circumstances of force majeure do not include the events and actions caused by negligence or an intentional action (inaction) of the Student and the third parties.

8. CONTRACT DURATION AND ORDER OF CONCLUSION

8.1. The Contract, as well as all legal relations arising in connection with its execution, are regulated and subject to interpretation in accordance with the legislation of the

Шартқа №6 Косымшаға сәйкес нысан бойынша косылуға келісім берген соң;

3) Төлем туралы ережеге сәйкес оқу ақысы түскен жағдайда.

8.3. Осы Шарттың 8.2. тармағында көрсетілген әрекеттерді орындаған жағдайда және Университет басшысының Білім алушының кабылдау туралы бұйрығы жарияланған күні Білім алушы кабылданды деп саналады.

8.4. Шарт Қазақстан Республикасының заңнамасында және осы Шартта көзделген тәртіппен ол бұзылғанға дейін колданылады.

8.5. Білім алушы және/немесе Занды өкіл және/немесе Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар косылу кезінде) осы Шартта және/немесе Қазақстан Республикасының колданыстағы заңнамасында көзделген талаптарды бұзған жағдайда Университет Шартты бір жакты тәртіппен бұза алады.

8.6. Білім алушымен, сондай-ақ Занды өкілмен және Тапсырыс берушімен Шартты бұзуды (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар косылған жағдайда) Университет Білім алушыны окудан шығару туралы Университет басшысының шығарған тиісті бұйрығымен, бір жакты тәртіппен жүзеге асырады.

8.7. Шарт Білім алушының бастамасы бойынша және/немесе Занды өкіл және/немесе Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындай косылу кезінде) Университеттің көрсетілген қызметтеріне берешектері төленген және осы Шарт бұзылған күнге дейін Университет алдындағы барлық міндеттемелерін орындаған жағдайда жазбаша түрде көрсетілпіп, бұзылуы мүмкін.

8.8. Осы Шарт косымшалармен бірге Тараптардың оның мәні мен шарттарына қатысты толық өзара түсіністігін көрсетеді.

8.9. Осы Шарт бірдей занды күші бар казақ, орыс және ағылшын тілдерінде жасалды. Осы Шарттың қазақ, орыс және ағылшын мәтіндерінің арасында қайшылықтар болған жағдайда орыс тіліндегі мәтін басым күшке ие болады.

9. ҚОРЫТЫНДЫ ЕРЕЖЕЛЕР

9.1. Университет берілген Шарттагы ережелерді өз тарапынан кез-келген уақытта өзгертуге күкүлі, жана

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the "bachelor degree" program Republic of Kazakhstan.

8.3. Обучающийся считается зачисленным при совершении действий, указанных в пункте 8.2. настоящего Договора и в день издания приказа руководителем Университета о зачислении Обучающегося.

8.4. Договор действует до его расторжения в порядке, предусмотренном законодательством Республики Казахстан и настоящим Договором.

8.5. Договор может быть расторгнут Университетом в одностороннем порядке в случае нарушения Обучающимся и/или Законным представителем и/или Заказчиком (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) условий, предусмотренных настоящим Договором и/или действующим законодательством Республики Казахстан.

8.6. Расторжение Договора с Обучающимся, а также Законным представителем и Заказчиком (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора) осуществляется Университетом в одностороннем порядке путем издания соответствующего приказа руководителем Университета об отчислении Обучающегося.

8.7. Договор может быть расторгнут по инициативе Обучающегося и/или Законным представителем и/или Заказчиком (при присоединении такого в соответствии с условиями настоящего Договора), выраженной в письменной форме, при условии оплаты задолженности на оказанные услуги Университета и исполнения всех обязательств перед Университетом до даты расторжения настоящего Договора.

8.8. Настоящий Договор вместе с приложениями к нему отражает полное взаимопонимание Сторон относительно его предмета и условий.

8.9. Настоящий Договор составлен на казахском, русском и английском языках, имеющих одинаковую юридическую силу. В случае противоречий между казахским, русским и английским текстами настоящего Договора, приоритетную силу имеет текст на русском языке.

9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9.1. Университет в любое время вправе изменить положения настоящего Договора в одностороннем порядке, разместив Договор в новой редакции на Веб-сайте Университета, и такие изменения вступают в силу и становятся обязательными для Сторон с момента их опубликования на Веб-сайте Университета, если письменным соглашением Сторон не установлено иное.

8.2. The Contract shall enter into force from the moment of acceptance by the Student, as well as the Legal Representative and / or the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) of the University Offer by performing the following actions:

1) provision by the Student (including from the Legal Representative, if the Student is a minor) of the Consent to accession in the form in accordance with Annex No. 5 to this Contract;

2) provision by the Customer (in case of his/her accession) of the Consent to accession in the form in accordance with Annex No. 6 to this Contract;

3) receipt of tuition fees in accordance with the Regulation on Payment.

8.3. The Student is considered enrolled after performing the actions specified in paragraph 8.2. of this Contract and on the day of issuing the order by the head of the University to enroll the Student.

8.4. The Contract is valid until terminated in the manner prescribed by the legislation of the Republic of Kazakhstan and this Contract.

8.5. The Contract may be terminated unilaterally by the University in case of violation of the conditions prescribed by this Contract and / or the current legislation of the Republic of Kazakhstan by the Student and / or the Legal Representative and / or the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract).

8.6. The termination of Contract with the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) is carried out by the University unilaterally by issuing an appropriate order by the Head of the University to expel the Student.

8.7. The Contract may be terminated at the initiative of the Student and / or the Legal Representative and / or the Customer (in case of his/her accession according to the terms of the Contract) expressed in writing, provided that the debt for the rendered services of the University is paid and all obligations to the University are fulfilled before the termination date of this Contract.

8.8. This Contract, together with its annexes, reflects the full understanding of the Parties regarding its subject and conditions.

8.9. This Contract is made in the Kazakh, Russian and English

жинактауды, сактауды, нактылауды (жанарту, өзгерту), алуды, пайдалануды, беруді (трансшекаралық беруді коса алғанда) Университет жүзеге асырады (серіктестер, Университет қызметкерлері және т. б. коса алғанда, бірақ олармен шектелмейді):

- Шартты, сондай-ак университетке Қазакстан Республикасының заннамасымен жүктелген құқықтар мен міндеттерді тиісінше орындау үшін;
- Университеттің сот және соттан тыс құқыктарын корғау үшін:
- Шарт бойынша міндеттемелер бұзылған жағдайда; үшінші тұлғалармен даулы жағдайларды коса алғанда, даулы жағдайлар туындаған жағдайда;
- білім беру қызметінің сапасын жақсартуға бағытталған зерттеулер жүргізу үшін;
- маркетингтік бағдарламалар, статистикалық зерттеулер жүргізу үшін, сондай-ак Білім алушылармен әртүрлі байланыс қуралдарының көмегімен тікелей байланысты жүзеге асыру арқылы білім беру қызметтерін ілгерілету үшін, сонын ішінде, олармен ғана шектелмей: пошта жіберілімі, электрондық пошта, телефон және (немесе) факсимильді байланыс, интернет желісі және т. б.

9.6. Білім алушы, сондай-ак Занды өкіл және Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар косылған кезде) Университетке Шарт бойынша Дербес деректерді бере отырып, оларды өзге тұлғалардың рұқсатсыз алу тәуекелін және осыған байланысты салдарды түсінеді және өзіне кабылдайды. Университет басқа тұлғалар Дербес деректерді рұқсатсыз алған кезде оларды беруге жауапты болмайды.

9.7. Білім алушының, сондай-ак Занды өкілінің және Тапсырыс берушінің (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар косылған кезде) осы бөліммен регламенттелген Дербес деректерді жинауга және өндеуге (шектеусіз жинау, жазу, жүйелендіру, жинактау, сактау, нактылау (жанарту, өзгерту), алу, пайдалану, беру (трансшекаралық беруді коса алғанда) келісімі жазбаша нысанда ресімделген тиісті етініш негізінде кері қайтарылып алынуы мүмкін және 30 (отыз) күнтізбелік күннен кем емес мерзімде Университет басшылығына тапсырылады. Бұл ретте, Білім алушыға, сондай-ак Занды өкілге және Тапсырыс берушіге (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар косылған кезде), егер бұл пікір Қазакстан Республикасының заннамасына кайшы келген жағдайда немесе Білім алушы, сондай-ак Занды өкіл және Тапсырыс беруші (осы Шарттың

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program and email address (s), biometric data (including the Student’s photos).

- 9.5. Collection and processing (including, without limitation, collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, changing), extraction, use, transfer (including cross-border transfer) of the Student’s, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract), Personal Data are carried out by the University (including, but not limited to: partners, employees of the University, etc.) for the following purposes, including, but not limited to:
- for the proper Contract execution, as well as the rights and obligations assigned to the University by the legislation of the Republic of Kazakhstan;

- for judicial and extrajudicial protection of the rights of the University: in case of violation of obligations under the Contract; in case of disputes, including disputes with third parties;
- to conduct research aimed at improving the quality of educational services;

- for conducting marketing programs and statistical research, as well as for promoting educational services through direct contacts with the Student using various means of communication, including, but not limited to: mailing, e-mail, telephone and (or) fax, Internet and etc.

9.6. The Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract), transmitting Personal Data to the University under the Contract, are aware of and accept the risk of their unauthorized receipt by other persons and the consequences associated with it. The University is not liable for unauthorized receipt of Personal Data by other persons.

9.7. The consent of the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) for collection and processing (including, without limitation, collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, changing), extraction, use, transfer (including cross-border transfer) of Personal Data regulated by this section may be withdrawn on the basis of a written application delivered to the University administration at least 30 (thirty) calendar days before the date of withdrawal of this consent. At the same time,

талаптарына сәйкес осындаілар косылған кезде) Университет алдындағы міндеттемелерін орындаған жағдайда, осы келісімді кайтарып алуға болмайтындығы белгілі.

9.8. Осы Шартты акцептей отырып, Білім алушы, сондай-ак Занды өкіл және Тапсырыс беруші (осы Шарттың талаптарына сәйкес осында косылғанда) осы Шарттың талаптарымен, сондай-ак Университет Жарғысымен, білім беру қызметімен айналысуга арналған лицензиямен, Ішкі тәртіп ережелерімен және Университетке кабылдау тәртібін реттейтін басқа да нормативтік құқықтық актілермен, Университеттің Веб-сайтында жарияланған оку-тәрбие процесін үйімдастыру жөніндегі негізгі күжаттармен танысқандығын растайды: <https://www.iitu.kz/>.

9.9. Университеттің Веб-сайты профилактикалық немесе басқа да жұмыстарды жүргізу себебі бойынша, сондай-ак техникалық сипаттағы кез келген басқа да себептер бойынша уақытша, ішінara немесе толық колжетімсіз болуы мүмкін. Университет Білім алушыны алдын ала хабардар ете отырып немесе хабарламай-ак жағдайда профилактикалық немесе өзге де жұмыстарды кезен-кезеңімен жүргізуге құқылы.

9.10. Білім алушыға, сондай-ак Занды өкіле және Тапсырыс берушіге (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындаілар косылғанда), Университеттің Веб-сайтын пайдалану кезінде Университеттің сервері мен акпаратына, басқа Білім алушылардың дербес есепке алу және өзге де деректеріне, сондай-ак Интернет желісі мен Университет сервері арқылы колжетімді кез келген басқа деректерге рұқсатсыз қол жеткізуге бағытталған кез келген іс-әрекеттерге тыым салынады.

9.11. Хабарламалар, хаттар, ескертпелер, егер олар Білім алушыға Шартта көзделген мынадай тәсілдердің біреуі арқылы: Білім алушының Шартта көрсетілген электрондық пошта мекенжайына (адресаттың хабарламаны оқуына қарамастан); Шартта көрсетілген тұрғылықты жері бойынша тапсырылғаны туралы хабарламасы бар тапсырыс хатпен, оның ішінде егер көрсетілген мекенжайда тұратын отбасының кәмелетке толған мүшелерінің бірі алса; Білім алушының осы Шартка қосылуына арналған Келісімнің деректемелерінде көрсетілген жеткізуді тіркеуді қамтамасыз ететін өзге де байланыс құралдарын пайдалана отырып (Білім алушының телефон нөміріне смс хабарлама жіберу арқылы) жіберілсе, олар жеткізілген болып есептеледі.

9.12. Егер Білім алушы кәмелетке толмаған жағдайда,

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program также Законный представитель и Заказчик (при присоединении таких в соответствии с условиями настоящего Договора) подтверждают, что ознакомлены с условиями настоящего Договора, а также Уставом Университета, лицензией на занятие образовательной деятельностью, Правилами внутреннего распорядка и другими нормативными правовыми актами, регламентирующими порядок приема в Университет, основными документами по организации учебно-воспитательного процесса, опубликованные на Веб-сайте Университета по адресу: <https://www.iitu.kz/>.

9.9. Веб-сайт Университета может быть временно недоступен, частично или полностью, по причине проведения профилактических или иных работ, а также по любым другим причинам технического характера. Университет вправе периодически проводить необходимые профилактические или иные работы с предварительным уведомлением Обучающегося или без такового.

9.10. При пользовании Веб-сайтом Университета Обучающемуся, а также Законному представителю и Заказчику (при присоединении таких в соответствии с условиями настоящего Договора) запрещаются любые действия, направленные на получение несанкционированного доступа к ресурсам сервера и информации Университета, персональным учетным и иным данным других Обучающихся, а также любым другим данным, доступным через сеть Интернет и сервер Университета.

9.11. Уведомления, письма, извещения считаются доставленными, если они направлены Обучающемуся одним из следующих способов, предусмотренных Договором: на адрес электронной почты Обучающегося, указанный в Договоре (вне зависимости от прочтения сообщения адресатом); по месту жительства, указанному в Договоре, заказным письмом с уведомлением о его вручении, в том числе если получено одним из совершеннолетних членов семьи, проживающим по указанному адресу; с использованием иных средств связи, обеспечивающих фиксирование доставки (посредством смс оповещения на номер телефона Обучающегося), указанный в реквизитах Согласия на присоединение Обучающегося к настоящему Договору.

В случае, если Обучающийся несовершеннолетний, то уведомления, письма, извещения дополнительно направляются его законному представителю способами, указанными в настоящем под пункте.

9.8. By accepting this Contract, the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract) confirm that they are familiar with the terms of this Contract, as well as the Charter of the University, the license to engage in educational activities, the internal regulations, regulatory legal acts governing the procedure for admission to the University and the basic documents on the organization of the educational process, published on the University Website at: <https://www.iitu.kz/>.

9.9. The University Website may be temporarily, partially or completely unavailable, due to preventive or other work, as well as for any other technical reasons. The University is entitled to periodically carry out the necessary preventive or other work with prior notification of the Student or without it.

9.10. When using the University's Website, the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract), are prohibited from any action aimed at gaining unauthorized access to the University's server resources and information, personal credentials and other data of other students, as well as any other data available through the Internet and the University's server.

9.11. Any notices, letters, notifications shall be considered as delivered if they are sent to the Student by one of the following ways provided hereunder to the Student's e-mail address specified herein (regardless of the recipient's reading of the message); at the place of residence specified herein, by registered mail with notification of its delivery, including if received by one of the adult family members residing at the specified address; using other means of communication that ensure delivery registration (via SMS notification to the Student's phone number) specified in the details of the Consent

хабарламалар, хаттар, ескертпелер осы тармакшада көрсетілген тәсілдермен оның заңды өкіліне қосымша жолданады.

10. ШАРТҚА ҚОСЫМШАЛАР

- 10.1. №1, 1-1 Қосымша Төлем туралы ереже;
- 10.2. №2 Қосымша Міндеттеме;
- 10.3. №3 Қосымша Дербес деректерді жинауга және өндегуге келісім;
- 10.4. №4 Қосымша «Халықаралық ақпараттық технологиялар университеті» Акционерлік қоғамда оқытын шетелдік тұлғаларға қойылатын талаптар»;
- 10.5. № 5 Қосымша Білім алушыны /Заңды өкілдін қосылуына келісім;
- 10.6. №6 Қосымша Тапсырыс берушінің қосылуына келісім.

11. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАҢДЫ МЕКЕН-ЖАЙЛАРЫ МЕН БАНКТИК РЕКВИЗИТТЕРІ:

11.1. Тараптар Білім алушының, сондай-ақ Заңды өкілге және Тапсырыс берушіге (осы Шарттың талаптарына сәйкес осындайлар қосылғанда) деректемелері бойынша осы Шарттың №5 и №6 Қосымшаларына сәйкес нысан бойынша Шартта көрсетілген ақпаратты дұрыс деп санауга сезсіз келіседі.

11.2. Университет Деректемелері:

«Халықаралық ақпараттық
технологиялар университеті» Акционерлік қоғамы
050040, Алматы к., Манас к-си, 34/1
БСН: 090440001325
ЖСК: KZ926010131000124681, БСК: HSBKKZKX
«Қазақстан Халық Банкі» АҚ

Ескертпе:

1. Академиялық айырмашылықты, «жазғы семестр» кезеңінде пәндерді қайта тапсыруды және оқуды төлеу шарттарын қостаганда, оқуга ақы төлеу құнына, тәртібі мен мерзімдеріне қатысты осы Шарттың талаптары мемлекеттік білім беру гранты бойынша оқытын тұлғаларға қолданылмайды.

2. № 4 Қосымша («Халықаралық ақпараттық
технологиялар университеті» Акционерлік қоғамда оқытын

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/for the “bachelor degree” program to the Student's accession hereto.

In the event that the Student is a minor, then notices, letters, notifications shall be additionally sent to his/hes legal representative, by the ways specified in this subparagraph

10. ПРИЛОЖЕНИЯ К ДОГОВОРУ

- 10.1. Приложение №1, 1-1 Положение об оплате;
- 10.2. Приложение №2 Обязательство;
- 10.3. Приложение №3 Согласие на сбор и обработку персональных данных;
- 10.4. Приложение №4 Требования к иностранным лицам, обучающимся в Акционерном обществе «Международный университет информационных технологий»;
- 10.5. Приложение №5 Согласие на присоединение Обучающегося/Законного представителя;
- 10.6. Приложение №6 Согласие на присоединение Заказчика.

10. ANNEXES TO THE CONTRACT

- 10.1 Annex No. 1, 1-1 Regulation on Payment;
- 10.2. Annex No. 2 Obligation;
- 10.3 Annex No. 3 Consent to the collection and processing of personal data;
- 10.4 Annex No. 4 Requirements for foreign persons studying at “International Information Technology University” Joint Stock Company;
- 10.5 Annex No. 5 Consent to the Student’s / Legal Representative’s accession;
- 10.6. Annex No. 6 Consent to the Customer’s accession.

11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

11.1. Стороны безоговорочно соглашаются под реквизитами Обучающегося, а также Законного представителя и Заказчика (при присоединении таковых в соответствии с условиями настоящего Договора), считать информацию, указанную ими в Согласии по форме согласно Приложениям №5 и №6 к настоящему Договору.

11.2. Реквизиты Университета:

Акционерное общество «Международный университет
информационных технологий»
050040, г. Алматы, ул. Манаса, 34/1
БИН: 090440001325
ИИК: KZ926010131000124681, БИК: HSBKKZKX в
АО «Народный Банк Казахстана»

11. LEGAL ADDRESSES AND BANK DETAILS OF THE PARTIES:

11.1. The parties unconditionally agree to consider the information specified by them in the Consent in the form in accordance with Annexes No. 5 and No. 6 to this Contract under the details of the Student, as well as the Legal Representative and the Customer (in case of their accession according to the terms of the Contract).

11.2. Details of the University:

“International Information Technology University” Joint Stock Company
34/1, Manas St., Almaty, 050040
BIN: 090440001325
IIC: KZ926010131000124681, BIC: HSBKKZKX in
Halyk Bank of Kazakhstan JSC

Примечание:

1. Условия настоящего Договора, касающиеся стоимости, порядка и сроков оплаты за обучение, за исключением условий оплаты академической разницы, повторных пересдач и изучений дисциплин в период «летнего семестра», не распространяются на лиц, обучающихся по государственному образовательному гранту.

2. Приложение №4 (Требования к иностранным лицам, обучающимся в Акционерном обществе «Международный

Note:

1. The terms of this Contract regarding the cost, procedure and terms of tuition payment, excluding the conditions for the payment for academic differences, retakes and studies of disciplines during the "summer semester", do not apply to the persons studying under the State Educational Grant.

2. Annex No. 4 (Requirements for foreign persons studying at the “International Information Technology University” Joint Stock Company) is an integral part of this Contract only

*Білім беру қызметін көрсету бойынша
№ 1-2021 қосылу Шартына №1 Қосымша*

*«Халықаралық ақпараттық технологиялар университеті»
Акционерлік қоғамында «бакалавриат» бағдарламасы бойынша
2021-2022 оку жылында окуга түсетін Қазақстан
Республикасы азаматтарына арналған оку ақысын төлеу
туралы ереже*

Осы ереже «Халықаралық ақпараттық технологиялар университеті» Акционерлік қоғамында (бұдан әрі – «ХАТУ» АҚ/ Университет) белгілелеген, 2021-2022 оку жылында «БАКАЛАВРИАТ» бағдарламасы бойынша білім алушылардың оку ақысын төлеу шарттары мен мерзімін, женілдіктер мен жеңілдіктер жүйесін анықтайды.

1. Оку құны

1.1. «ХАТУ» АҚ-да окуга ақы төлеу Қазақстан Республикасының ұлттық валютасымен (тенгемен) оқыту үшін төлем кабылдауға шарт жасалған екінші деңгейдегі банктер арқылы қолма-қол ақшасыз есеп айырысу нысанында жүргізіледі.

*Оку құны
КҮНДІЗГІ ОҚУ бөлімі*

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program

*Приложение № 1 к Договору присоединения
№ 1-2021 на оказание образовательных услуг*

*Annex № 1 to the Contract
of Accession No.1-2021 for the provision
of educational services*

*Положение об оплате за обучение по программе «бакалавриат»
Акционерного общества «Международный университет
информационных технологий» для граждан Республики
Казахстан, поступивших в 2021-2022 учебном году*

Настоящее Положение определяет условия и сроки оплаты за обучение, систему скидок и льгот, установленных Акционерным обществом «Международный университет информационных технологий» (далее – АО «МУИТ»/ Университет) для обучающихся по программе БАКАЛАВРИАТ на 2021-2022 учебный год.

1. Стоимость обучения

1.1. Оплата за обучение в АО «МУИТ» производится в национальной валюте Республики Казахстан (тенге) в форме безналичного расчета через банки второго уровня, с которыми заключены договоры на прием платежей за обучение.

*Provision on tuition fee payment for the “Bachelor degree”
program of “International information technology university” Joint
Stock Company for citizens of the Republic of Kazakhstan
enrolled in the 2021-2022 academic year*

This provision determines conditions and terms of payment for tuition, the system of discounts and allowances established by “International information technology university” Joint Stock Company (hereinafter – “IITU” JSC/University), for the applicants enrolled in “BACHELOR DEGREE” program for the 2021-2022 academic year.

1. Tuition fee

1.1. Payment for tuition at “IITU” JSC is made in the national currency of the Republic of Kazakhstan (KZT) in the form of non-cash payments through second-tier banks with which contracts for accepting tuition fee payments have been concluded.

*Tuition fee
FULL TIME mode of study*

<i>Білім беру бағдарламаларының тобы/ Группа образовательных программ/ Group of educational programs</i>	<i>Қазақстан Республикасының азаматтары үшін / Для граждан Республики Казахстан/ For citizens of the Republic of Kazakhstan</i>				<i>Барлық оку құны/ Всего стоимость за обучение/ Total cost of tuition</i>	
	<i>Оку құны, тенгемен/ Стоимость, в тенге/ Cost in KZT</i>					
	<i>Бірінші курсқа/ За первый курс/ 1st year</i>	<i>Екінші курсқа/ За второй курс/ 2nd year</i>	<i>Үшінші курсқа/ За третий курс/ 3rd year</i>	<i>Төртінші курсқа/ За четвертый курс/ 4th year</i>		
B057 – Ақпараттық технологиялар/ B057 – Информационные технологии/ B057 –Information Technologies	1 104 000	1 160 000	1 218 000	1 279 000	4 761 000	
B058 – Ақпараттық қауіпсіздік/ B058 – Информационная безопасность/ B058 – Information Security	1 104 000	1 160 000	1 218 000	1 279 000	4 761 000	
B059 – Коммуникациялар және коммуникациялық технологиялар/	846 000	889 000	934 000	981 000	3 650 000	

B059 – Коммуникации и коммуникационные технологии/ B059 – Communications and communication technologies					
B042 – Журналистика және репортер ici/ B042 – Журналистика и репортерское дело/ B042 – Journalism and reportorial major	973 000	1 022 000	1 074 000	1 128 000	4 197 000
B044 – Менеджмент және басқару/ B044 – Менеджмент и управление/ B044 – Management and administration	1 104 000	1 160 000	1 218 000	1 279 000	4 761 000
B046 – Қаржы, экономика, банк және сактандыру ici/ B046 – Финансы, экономика, банковское и страховое дело/ B046 – Finance, economics, banking and insurance	1 104 000	1 160 000	1 218 000	1 279 000	4 761 000

КОЛЛЕДЖДЕН КЕЙИН

ПОСЛЕ КОЛЛЕДЖА

AFTER COLLEGE

Білім беру бағдарламаларының тобы/ Группа образовательных программ/ Group of educational programs	Оқу күні, теңгемен/ Стоимость, в тенге/ Cost in KZT			Барлық оқу күні/ Всего стоимость за обучение/ Total cost of tuition
	Бірінші курсқа/ За второй курс/ 2nd year	Екінші курсқа/ За третий курс/ 3rd year	Үшінші курсқа/ За четвертый курс/ 4th year	
B057 – Ақпараттық технологиялар/ B057 – Информационные технологии/ B057 –Information Technologies	1 160 000	1 218 000	1 279 000	3 657 000
B059 – Коммуникациялар және коммуникациялық технологиялар/ B059 – Коммуникации и коммуникационные технологии/ B059 – Communications and communication technologies	889 000	934 000	981 000	2 804 000
B058 – Ақпараттық қауіпсіздік/ B058 – Информационная безопасность/ B058 – Information Security	1 160 000	1 218 000	1 279 000	3 657 000
B044 – Менеджмент және басқару/ B044 – Менеджмент и управление/ B044 – Management and administration	1 160 000	1 218 000	1 279 000	3 657 000
B046 – Қаржы, экономика, банк және сактандыру ici/ B046 – Финансы, экономика, банковское и страховое дело/ B046 – Finance, economics, banking and insurance	1 160 000	1 218 000	1 279 000	3 657 000
B042 – Журналистика және репортер ici/ B042 – Журналистика и репортерское дело/ B042 – Journalism and reportorial major	1 022 000	1 074 000	1 128 000	3 224 000

Білім беру бағдарламаларының тобы/ Группа образовательных программ/ Group of educational programs	Оку күны, тенгемен/ Стоимость, в тенге/ Cost in KZT		Барлық оқу күны/ Всего стоимость за обучение/ Total cost of tuition
	Үшінші курсқа/ За третий курс/ 3rd year	Төртінші курсқа/ За четвертый курс/ 4th year	
B057 – Акпараттық технологиялар/ B057 – Информационные технологии/ B057 –Information Technologies	1 218 000	1 279 000	2 497 000
B059 – Коммуникациялар және коммуникациялық технологиялар/ B059 – Коммуникации и коммуникационные технологии/ B059 – Communications and communication technologies	934 000	981 000	1 915 000
B058 – Акпараттық қауіпсіздік/ B058 – Информационная безопасность/ B058 – Information Security	1 218 000	1 279 000	2 497 000
B044 – Менеджмент және басқару/ B044 – Менеджмент и управление/ B044 –Management and administration	1 218 000	1 279 000	2 497 000
B046 – Каржы, экономика, банк және сақтандыру іci/ B046 – Финансы, экономика, банковское и страховое дело/ B046 – Finance, economics, banking and insurance	1 218 000	1 279 000	2 497 000
B042 – Журналистика және репортер іci/ B042 – Журналистика и репортерское дело/ B042 – Journalism and reportorial major	1 074 000	1 128 000	2 202 000

1.2. Оку күны енбекке акы төлеу шығыстары мен инфляция индексі үлгійған жағдайда өзгерітілі мүмкін.

2. Төлем шарттары

2.1. Қазақстан азаматтары болып табылатын тұлғалардың оку ақысын төлеуі оку жылы ішінде толық немесе бөліктөрмен (траншпен) жүргізілуі мүмкін.

- ағымдағы жылдың 25 тамыз күні сағат 18:00-ге дейін тиісті курс үшін окудың толық күнінің (женілдіктесіз) 50%-ы мөлшерінде (I транш) акы төлеу;
- келесі төлем окудың толық күнінің 50 %-ын (II транш) ағымдағы жылдың 25 қантары сағат 18:00-ге дейін (женілдіктерді есепке алғанда) төлеу;

Бұл ереже соңғы курс студенттеріне қатысты емес. Соңғы курстың студенттері оку жылының ақысын ағымдағы жылдың 1 жеселтоқсанында сағат 18:00-ге дейін төлейді.

2. Условия оплаты

2.1. Оплата за обучение лицами, являющимися гражданами Республики Казахстан, может производиться полностью за год обучения либо частями (траншами):

- оплата в размере 50 % (I транш) от полной стоимости обучения (без учета скидок) за соответствующий курс до 18 час. 00 мин. «25» августа текущего года;
- следующий платеж 50 % (II транш) от полной стоимости обучения (с учетом скидок) за соответствующий курс до 18 час. 00 мин. «25» января текущего года.

Данное Положение не распространяется на выпускной курс. Обучающиеся на выпускном курсе производят оплату за обучение за весь учебный год до 18 час. 00 мин. «01» декабря текущего года.

2. Terms of payment

2.1. Payment for tuition by persons who are citizens of Kazakhstan can be made either fully for the year of study, or partially (tranches):

- payment at the rate of 50% (I tranche) of the total tuition fee (excluding discounts) for the applicable course is by August 25, 6:00 pm of the current year;
- the next payment of 50% (II tranche) of the total tuition fee (including discounts) for the applicable course is by January 25, 6:00 pm of the current year;

This provision does not apply to the final course. Students on the final course pay tuition fees for the entire academic year until 18:00 pm on December 01 of the current year.

- 2.2. Окудан шыгарылған кезде ағымдағы семестр үшін алғынған сома осы Төлем туралы ереженін 2.10 тармағының қағидаларын ескере отырып, қайта есептелеуге жатады.
- 2.3. Білім алушылар білім беру қызметін көрсету бойынша косылу шартына косылу кезінде окудың барлық кезеңіне бірден акы төлеген жағдайда, төлем сомасы оку мерзімі аяқталғанға дейін өзгеріссіз қалады.
- 2.4. Ағымдағы жылдың «25» тамызына дейінгі мерзімде бүкіл семестр үшін акы төленген кезде білім алушыға 5% женілдік беріледі. Ағымдағы жылдың «25» желтоқсанына дейінгі мерзімде екінші семестр үшін акы төленген кезде осындай женілдік беріледі.
- 2.5. Ағымдағы жылдың «25» тамызына дейін окудың бір жыл акысы толық төленген кезде білім алушыға 10% мөлшерінде женілдік беріледі.
- 2.6. Білім алушының өтініші бойынша әрбір семестрдін ішінде келесі мерзімдерде төлемдерді боліп төлеуге мүмкіндік беріледі: ағымдағы жылдың «25» тамызына дейін, «25» қыркүйегіне дейін, «25» казанына дейін, екінші семестрде – ағымдағы жылдың «25» желтоқсанына дейін, «25» қантарына дейін, «25» ақпанына дейін.
- 2.7. Белгіленген мерзімде оку акысы төленбеген жағдайда Университет білім алушыны сабакқа жиберме туралы мәселені карау құқығын өзіне қалдырады.
- 2.8. Білім алушы оку жылышында қоқтемгі семестрге қабылданған жағдайда оку акысы тиісті курс үшін толық оку құнының (женілдікіз) 50% - ын құрайды.
- 2.9. Мерзімі өткен күннен бастап бір ай ішінде оку акысы болмаған жағдайда, Университет білім алушыны окудан шыгару туралы мәселені карау құқығын өзіне қалдырады.
- 2.10. Окудан шыгарылған кезде:
- Шарттың 2.4-2.5 тармактарында көрсетілген ағымдағы оку жылышында берілген женілдіктердің күші жойылады және берілген женілдіктің айырмасын білім алушы өзара есеп-айырысу кезінде төлеуге тиіс;
 - ағымдағы семестр үшін төленген акы қайта есептеуге жатады;
 - Шарттың 5.5 тармағының 5.5.4 тармакшасында көзделген жағдайларда Университеттің талап етуі бойынша Білім алушы ағымдағы семестр құнының 30 (отыз) % мөлшерінде айыппул айыбын төлейді.
- Семестрдің басталуы ағымдағы жылдың Академиялық күнтізбесімен айқындалады.

3. Женілдіктер

Бірінші оку жылышындағы Білім алушы үшін (Қазақстан Республикасының азаматтары)

- 2.2. Полученная сумма платежа за текущий семестр при отчислении и подлежит перерасчету, с учетом положений п. 2.10 настоящего Положения об оплате.
- 2.3. В случае оплаты Обучающимся стоимости обучения за весь период обучения единовременно на момент присоединения к Договору присоединения на оказание образовательных услуг, сумма оплаты является неизменной до окончания срока обучения.
- 2.4. При оплате за весь семестр в срок до «25» августа текущего года, обучающемуся предоставляется скидка 5%. Аналогичная скидка предоставляется при оплате за второй семестр в срок до «25» декабря текущего года.
- 2.5. При полной оплате за один год обучения в срок до «25» августа текущего года, Обучающемуся предоставляется скидка в размере 10%.
- 2.6. По заявлению обучающегося может быть предоставлена рассрочка платежей в течение каждого семестра в следующие сроки: до «25» августа, до «25» сентября, до «25» октября текущего года, во втором семестре – до «25» декабря, до «25» января, до «25» февраля текущего года.
- 2.7. При отсутствии оплаты за обучение в установленный срок Университет оставляет за собой право рассмотреть вопрос о недопуске Обучающегося к занятиям.
- 2.8. В случае зачисления Обучающегося в середине учебного года на весенний семестр оплата за обучение составляет 50% от полной стоимости обучения (без учета скидок) за соответствующий курс.
- 2.9. В случае отсутствия оплаты за обучение в течение месяца с даты просрочки, Университет оставляет за собой право рассмотреть вопрос об отчислении Обучающегося.
- 2.10. При отчислении:
- ранее предоставленные скидки, указанные в п. 2.4-2.5 Договора, за текущий учебный год, аннулируются и разница предоставленной скидки подлежит оплате Обучающимся при взаиморасчетах;
 - оплата, произведенная за текущий семестр подлежит перерасчету,
 - в случаях, предусмотренных пп. 5.5.4 пункта 5.5. Договора, по требованию Университета, Обучающийся оплачивает штрафную неустойку в размере 30 (тридцати) % от стоимости текущего семестра.
- Начало семестра определяется Академическим календарем текущего года.

3. Скидки

для Обучающегося первого года обучения (граждан Республики Казахстан)

3. Discounts

For a student for the Student of the first year of study (citizens of the Republic of Kazakhstan)

№	Категория/ Category	Шартта көрсетілген сомадан % - бен жөнілдік мөлшері/ Размер скидки в % от указанной суммы в договоре/ Discount amount in the % of the specified amount in the contract	Ескертпе/ Примечание/ Note
1.	<p>Тізбесін білім беру саласындағы уәқілетті орган айқындайтын жалпы білім беретін пәндер бойынша сонғы үш жылдағы халықаралық және республикалық олимпиадалардың женимпаздарына/</p> <p>Для победителей международных и республиканских олимпиад по общеобразовательным предметам (награжденные дипломами первой, второй и третьей степени) последних трех лет, перечень которых определяется уполномоченным органом в области образования</p> <p>For the winners of international and republican Olympiads in general education subjects (awarded with diplomas of the first, second and third degrees) of the last three years, the list of which is determined by the authorized body in the field of education</p>	100%	бірінші оку жылында/ за первый год обучения/ for the first year of study
2.	<p>«ХАТУ» АҚ олимпиадалары мен байқауларының женимпаздары мен жұлдегерлеріне/Для победителей и призеров олимпиад и конкурсов АО «МУИТ»</p>	<p>«ХАТУ» АҚ ережелеріне сәйкес Согласно положениям АО «МУИТ»</p>	<p>Үлгерімі 70% төмен емес деңдайде сакталған жағдайда бірінші және кейінгі оку жылында /за первый и последующие годы обучения/ при условии сохранения не ниже 70% уровня успеваемости</p> <p>for the first and subsequent years of study, subject to maintaining at least 70% of the level of academic achievement</p>
3.	<p>Ерекше үлгідегі аттестаты бар, «Алтын белгі» иегерлері атанған мектеп бітірушілері үшін/</p> <p>Для выпускников школ, имеющих аттестат особого образца, обладателей знака «Алтын белгі»/</p> <p>For the schools leavers with a special certificate, the holders of the sign “Altyn belgi”</p>	50%	бірінші оку жылында/ за первый год обучения/ for the first year of study
4	<p>Окудуың барлық кезеңі үшін бір мезгілде алдын ала төлем жасалған жағдайда, басқа женилдіктер мен төлем сомасына қарамастан 3-жакты шарттарды (занды тұлғалар) коспағанда, оку мерзімінің соына дейін өзгеріссіз калады/</p> <p>В случае предоплаты за весь период обучения единовременно, независимо от других льгот и сумма оплаты является неизменной до конца срока обучения, за исключением 3-х сторонних договоров (юридические лица)</p> <p>In the event of prepayment for the entire period of study at the same time regardless of other allowances and the amount of payment is unchanged until the end of the study period</p>	15%	барлық оку кезеңінде/ за весь период обучения for the entire period of study
5.	<p>Окудуың бір жылы үшін бір мезгілде алдын ала төлем жасалған жағдайда, басқа женилдіктер мен төлем сомасына қарамастан 3-жакты шарттарды (занды тұлғалар) коспағанда, оку мерзімінің соына дейін өзгеріссіз калады/</p> <p>В случае предоплаты за весь год обучения единовременно, независимо от других льгот и сумма оплаты является неизменной до конца срока обучения,</p> <p>In the event of prepayment for the entire year of study at the same time regardless за исключением 3-х сторонних договоров (юридические лица) of other allowances and the amount of payment is unchanged until the end of the study period</p>	10%	оку жылына/ за год обучения/ per year of study
6.	<p>3-жакты шарттарды (занды тұлғалар) коспағанда, басқа женилдіктерге қарамастан оку семестрі үшін бір мезгілде алдын ала төлем жасалған жағдайда/</p> <p>В случае предоплаты за семестр обучения единовременно, независимо от других льгот, за исключением 3-х сторонних договоров (юридические лица)</p>	5%	семестре / за семестр

7.	"Өте жаксы" және "жаксы" бағалары бар мектеп, гимназия, оның ішінде НЗМ/ Выпускникам школ, гимназий, имеющим оценки «отлично» и «хорошо», в т.ч. НИШ/ The leavers of schools, gymnasiums, including NIS	10%	бірінші оқу жылында/ за первый год обучения/ for the first year of study
8.	Ата-аналары «ХАТУ»АҚ қызыметкерлері болып табылатын білім алушылар үшін, бұл ретте құрылымдық болімше басшысының жаксы мінездемесі болған кезде «ХАТУ» АҚ-дагы жұмыс етілі кеміндегі алты айды құрауы тиіс/ Для обучающихся, родители которых являются работниками АО «МУИТ», при этом стаж работы в АО «МУИТ» должен составлять не менее шести месяцев, при положительной рекомендации руководителя структурного подразделения For students whose parents are the employees of "IIUT" JSC at the same time, the length of service in JSC "MUIT" must be at least six months, with a positive recommendation from the head of the structural unit	50%	барлық оқу кезеңінде/ за весь период обучения/ for the entire period of study

Екінші және кейінгі оқу жылындағы студенттер үшін
женелдіктер (Қазақстан Республикасының азаматтары)

Скидки для студентов второго и последующих годов
обучения (граждан Республики Казахстан)

Discounts for students of the second and subsequent years of
study (citizens of the Republic of Kazakhstan)

№	Категория/ Category	Шартта көрсетілген сомадан % - бен женелдік мөлшері/ Размер скидки в % от указанной суммы в договоре/ Discount amount in the % of the specified amount in the contract	Ескертпе/ Примечание/ Note
1.	Ата-аналары «ХАТУ»АҚ қызыметкерлері болып табылатын студенттер үшін, бұл ретте құрылымдық болімше басшысының жаксы мінездемесі болған кезде «ХАТУ» АҚ-дагы жұмыс етілі кеміндегі алты айды құрауы тиіс/ Для студентов, родители которых являются работниками АО «МУИТ», при этом стаж работы в АО «МУИТ» должен составлять не менее шести месяцев, при положительной рекомендации руководителя структурного подразделения For students whose parents are the employees of "IIUT" JSC at the same time, the length of service in JSC "MUIT" must be at least six months, with a positive recommendation from the head of the structural unit	50%	барлық оқу кезеңінде/ за весь период обучения/ for the entire period of study
2.	Семестрдің орташа нәтижесі GPA-3,5 кем емес оқу үздіктері үшін/ Отличник учебы , при среднем результате за семестр не менее GPA -3,5/ 'A' grade student, with an average result per semester not less than GPA -3.5	20%	женелдік келесі семестрге тағайындалады/ скидка назначается на следующий семестр/ the discount is assigned for the next semester
3.	Жетім студенттерге/ Студенты-сироты/ Orphans	25%	барлық оқу кезеңінде/ на весь период обучения/ for the entire period of study
4.	Толық емес отбасынан, көп балалы отбасынан шыққан (4 және одан да көп бала), топтагы мүгедектер, ата-анасының екеуі де мүгедек болса/ Студенты находящиеся под опекой, из числа неполных семей, из многодетных семей (4 и более детей), инвалиды по группам, оба родителя инвалиды/	20%	барлық оқу кезеңінде/ на весь период обучения/ for the entire period of study

	Students under guardianship, from single-parent families, from large families (4 or more children), people with disabilities in groups, both parents with disabilities		
5.	<p>Scopus Web of Science деректер базасына кіретін рейтингтік журналдарда университеттің ПОҚ және /немесе шетелдік ғалымдармен бірге ғылыми макалаларды жариялаган студенттер үшін/ Для студентов, опубликовавших совместно с ППС Университета и /или зарубежными учеными научные статьи в рейтинговых «нехищнических» журналах, входящих в базы данных Scopus Web of Science/</p> <p>For students who published scientific articles in rating of “non-predatory” journals included in the Scopus Web of Science databases in collaboration with the University faculty members or foreign scientists</p>	20%	<p>Женілдік макала жүйеде көрсетілгеннен кейін келесі оку жылына тағайындалады/ Скидка назначается на следующий учебный год после отображения статьи в системах/ The discount is assigned for the next academic year after the article is rendered in the systems</p>
6.	<p>Университетті цифрландыру бойынша ғылыми бастамалық жобаларға тегін катысадын студенттер үшін Для студентов, участвующих в научных инициативных проектах по цифровизации университета на безвозмездной основе</p> <p>For students who participate in scientific initiative projects on digitalization of the university free of charge</p>	30%	<p>Бір жылдық окуга/ за год обучения/ Per year of study</p>

* Женілдік категорияларының біреуін ғана алуға болады.

** Женілдіктер беру білім алушылардың өтініштері және емтихан ведомостары негізінде қаралады.

*** Женілдіктегі алуға өтініштер күзгі семестрге «01» қыркүйектен кешкітірмей, ал көтемтігі семестрге «20»-«30» қантар аралығында қабылданады.

**** Білім алушылардың оку акысы мен құнын өзгерту мүмкіндігі туралы өтініштері әр оку жылының «01» қазанына дейін қабылданады.

4. Университет гранттары

4.1. Университетке түсken студенттерге ерекше жетістіктері үшін (спортта, окуда, әлеуметтік салада және т.б.) Университеттің қосымша гранттары берілуі мүмкін. Грант беру және женілдік мөлшері туралы шешім оны растайтын құжаттарды ұсынғаннан кейін алқалы түрде қабылданады.

4.2. Емтихан сессияларының қорытындысы бойынша 70 балдан ("C+") төмен баға алған білім алушылар Университет женілдіктерінен немесе гранттарынан айрылады.

4.3. Білім алушылар мемлекеттік білім беру грантына ауысқан кезде кайта есептеу бүрүн берілген женілдіктерді ескере отырып жүргізіледі.

5. Өзара есеп айрысу тәртібі

5.1. Білім алушы мемлекеттік білім беру грантына ауысқан жағдайда, кызмет үшін акы төлеу Казакстан Республикасы Білім және ғылым министрлігінің бұйрығына сәйкес токтатылады.

5.2. Женілдік алған білім алушылар оқудан шығарылған, академиялық кезеңге кеткен, мемлекеттік білім грантына немесе

* Допускается получение только одной из категорий скидок.

** Предоставление скидок рассматривается на основании заявлений обучающихся и экзаменационных ведомостей.

*** Заявления на получение скидок принимаются на осенний семестр не позднее «01» сентября, а на весенний семестр в период с «20» по «30» января.

**** Заявления Обучающихся о возможности изменения условий оплаты и стоимости обучения принимаются до «01» октября каждого учебного года.

4. Гранты Университета

4.1. Возможно предоставление студентам, поступившим в Университет, дополнительных грантов Университета за особые достижения (в спорте, учебе, социальной сфере и др.). Решение о выдаче гранта и размере скидки принимается коллегиально после предоставления подтверждающих документов.

4.2. Обучающиеся, получившие оценки ниже 70 баллов ("C+") по итогам экзаменационных сессий, лишаются скидок или грантов Университета.

4.3. При переходе Обучающихся на государственный образовательный грант перерасчет производится с учетом ранее предоставленных скидок.

5. Порядок взаиморасчетов

5.1. В случае перевода Обучающегося на государственный образовательный грант, начисление к оплате за услуги прекращается в соответствии с приказом Министерства образования и науки Республики Казахстан.

* Only one of the discount categories is allowed.

** Granting of discounts is considered with reference to the applications from students and examination record lists.

*** Applications for discounts are accepted for the fall semester no later than September 01, and for the spring semester from January 20 to January 30.

**** Students' applications on the opportunity to change the terms of payment and tuition fees are accepted no later October 01 of every academic year.

4. University Grants

4.1. It is possible to provide students entered the University with additional University grants for their special achievements (in sports, studies, social services, etc.). The decision on the grant and the discount rate is taken collectively after providing documentary evidence.

4.2. Students who have received grades below 70 points ("C+") based on the results of examination sessions shall lose the University discounts and grants.

4.3. When students transfer to a state educational grant, recalculation is made due to the previously granted discount.

5. Settlement of accounts

5.1. In the event of a student's transferring to a state educational grant, the accrual for the service payment is terminated pursuant to the order of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan.

Университеттің грантына ауықсан жағдайда, қайта есептеу бүрүн берілген жеңілдікті ескере отырып жүргізіледі.

5.3. Ағымдағы академиялық кезең (семестр) үшін алынған төлем сомасы осы Төлем туралы ереженің 2,10 тармағының шарттарымен окудан шығарылған, академиялық кезенге кеткен кезде қайта есептеуге жатады.

5.4. Бірінші оку жылына тұсу кезінде Университеттің кінәсі бойынша өзіне алған міндеттемелерді орындау мүмкін болмаған жағдайда, төленген алдын ала төлем толық кайтарылады.

6. Қосымша қызметтер

6.1. Университет қосымша төлем арқылы мына қызметтерді ұсынады:

- шет тілі мен информатиканы оқыту курстары түрінде қызмет көрсету;
- төрнедетілген бағдарламалар, қосымша пәндер, тілдік дайындық бойынша қызметтер көрсету;
- Университеттің ішкі нормативтік құжаттамасында карастырылған басқа да қызыметтерді көрсетеді.

7. Басқа шарттар

7.1. Университеттің оку жүйесі білім алушылардың 100% сабакка катысының карастырады. Рұксат етілген сабакты қалдыру саны әр оку пәні бойынша жалпы сағат санының 20 % - наң аспайды. Сабакты 20% - дан артық жіберген білім алушылар емтихандық сессияға жіберілмейді.

7.2. Оку жоспарындағы академиялық карызды немесе академиялық айырмашылықты жою жазғы семестр кезінде ақылы негізде жүзеге асырылады. Жазғы семестр үшін төлем жазғы семестрде оку басталғанға дейін жүргізіледі.

7.3. Бір кредиттің құны төмөндегі мекенжай бойынша Интернет желісінде орналастырылған Университетке тиесілі ресурста жарияланған ішкі құжатта сәйкес жыл сайын белгіленеді. <https://www.iit.edu.kz/>.

7.4. Пән бойынша FX бағасы бар және емтиханды қайта тапсыруға құқығы бар білім алушылар Университеттің ішкі құжатында белгіленген кредит құнын төлейді.

7.5. Басқа жоғары оку орындарынан түсken немесе ауыстырылған және академиялық айырмашылығы бар білім алушылар әрбір кредит үшін Университеттің ішкі құжатында белгіленген соманы төлейді.

7.6. Теориялық және практикалық оқытудың толық курсын орындаған, бірақ бағыт бойынша Мемлекеттік емтихан тапсыра алмаған бітіруші курс білім алушылары бір реттік қайта тапсыру үшін кредит құнын төлейді.

5.2. В случае отчисления, ухода в академический период, перевода на государственный образовательный грант или грант Университета обучающихся, имеющих скидку, перерасчет производится с учетом ранее предоставленной скидки.

5.3. Полученная сумма оплаты за текущий академический период (семестр) подлежит перерасчету при отчислении, уходе в академический период, на условиях п. 2.10 настоящего Положения об оплате.

5.4. В случае невозможности выполнения взятых на себя обязательств по вине Университета при поступлении на первый год обучения, оплаченная предоплата возвращается полностью.

6. Дополнительные услуги

6.1 Университет за дополнительную оплату может:

- оказывать услуги в виде курсов по изучению иностранного языка и информатики;
- оказывать услуги по обучению углубленным программам, дополнительных дисциплин, по языковой подготовке;
- предоставлять иные услуги, предусмотренные внутренней нормативной документацией Университета.

7. Прочие условия

7.1. Система обучения в Университете предусматривает 100 % посещаемости обучающихся. Допустимое количество пропусков составляет не более 20 % от общего количества часов по каждой учебной дисциплине. При пропусках занятий более 20 %, Обучающиеся не допускаются к экзаменационной сессии.

7.2. Ликвидация академической задолженности или академической разницы в учебных планах осуществляется во время летнего семестра на платной основе. Оплата за летний семестр производится до начала обучения в летнем семестре.

7.3. Стоимость одного кредита ежегодно определяется согласно внутреннему документу, опубликованному на принадлежащем Университету ресурсе, размещенном в сети Интернет по адресу: <https://www.iit.edu.kz/>.

7.4. Обучающиеся, имеющие оценку FX по дисциплине и право на пересдачу экзамена, оплачивают стоимость кредита, определенного внутренним документом Университета

7.5. Обучающиеся, поступившие либо переведенные из других вузов и имеющие академическую разницу, оплачивают сумму за каждый кредит, определенную внутренним документом Университета

7.6. Обучающиеся выпускного курса, выполнившие полный курс теоретического и практического обучения, но не сдавшие

5.2. In the event that a student with a University discount is expelled, or takes an academic leave, transfers to a state educational grant or University grant, recalculation is made due to the previously granted discount.

5.3. The received amount of payment for the current academic period (semester) is subject to recalculation upon expulsion, leaving during the academic period, under the terms of Clause 2.10 of this Regulation on fee.

5.4. In the event of impossibility to fulfill the obligations due to the University fault upon admission to the first year of study, pre-payment shall be reimbursed in the full amount.

6. Additional services

6.1. For an additional charge University can:

- to provide services in the form of foreign language courses and computer studies;
- to provide services for advanced programs, additional subjects, language training;
- to provide other services stipulated by the University's internal regulatory documents.

7. Other terms and conditions

7.1. The education system at the University provides for 100% of student attendance. The permissible number of absences is not more than 20% of the total number of hours for each academic discipline. With absences from classes of more than 20%, students are not allowed to the examination session.

7.2. The elimination of academic failure or academic deficiency in syllabus is carried out during the summer semester on a fee paid basis. Payment for the summer semester is made before starting the summer semester.

7.3. The cost of one credit shall be determined annually, according to an internal document published on the resource owned by the University and posted on the Internet at: <https://www.iit.edu.kz/>.

7.4. Students with an FX score for the subject and the right to retake the exam shall pay the cost of the credit determined by the internal document of the University.

7.5. Students having an academic deficiency, who have been enrolled or transferred from other universities and difference, shall pay an amount for each credit determined by the internal document of the University.

7.6. Students who have completed the full course of theoretical and practical training, but have not passed the State examination in the field of study, shall pay the cost of a credit for one retake.

<p>7.7. Жолдама бойынша Мемлекеттік емтихан тапсырған, бірак диплом жобасын (диплом жұмысын) белгіленген мерзімде корғамаган бітіруші курс білім алушылары жобаны қайта корғауды үшін кредит құнын төлейді.</p> <p>7.8. Студенттік билеті, оқырман билеті, Университет гимаратына кіру карточкалары жоғалған жағдайда бір құжат үшін 1 000 (бір мың) теңге көлемінде төлеп, құжаттар қалпына келтіріледі.</p> <p>Осы Төлем туралы ереже білім беру кызметін көрсету бойынша № 1-2021 қосылу шартының ажырамас болғанда табылады. Төлем туралы ереженің кейбір тармактарын Университет біржакты тәртіппен қайта карауды мүмкін.</p>	<p>Государственный экзамен по направлению, оплачивают стоимость кредита за одну пересдачу.</p> <p>7.7. Обучающиеся выпускного курса, сдавшие Государственный экзамен по направлению, но не защитившие дипломный проект (дипломную работу) в установленные сроки, оплачивают стоимость кредита за повторную защиту проекта.</p> <p>7.8. В случае утери студенческого, читательского билета, карточки доступа в здание Университета, документы подлежат восстановлению при условии оплаты в размере 1 000 (одна тысяча) тенге за один документ.</p> <p>Настоящее Положение об оплате является неотъемлемой частью Договора присоединения № 1-2021 на оказание образовательных услуг. Некоторые пункты Положения об оплате могут быть пересмотрены Университетом в одностороннем порядке.</p>	<p>7.7. Students who have passed the State examination in the field of study, but have not defended the diploma project (diploma work) on time, shall pay the cost of a credit for the subsequent project defence.</p> <p>7.8 In the event that a book, a library card, an access card to the University building are lost by a master student, the documents are subject to renewal providing the payment in the amount of 1,000 (one thousand) KZT for one document.</p> <p>This Payment Provision on payment is an integral part of the contract of accession No 1-2021 for the provision of educational services. Some clauses of the Payment Provision may be unilaterally reviewed by the University.</p>
--	--	---

Білім беру қызметтін көрсету бойынша № 1-
2021 қосылу Шартына №1-1 Қосымша

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program
Приложение № 1-1 к Договору присоединения
№ 1-2021 на оказание образовательных услуг
Annex № 1-1 to the Contract
of Accession No. 1-2021 for the provision
of educational services

«Халықаралық акпараттық технологиялар университеті»
Акционерлік қоғамында «бакалавриат» бағдарламасы бойынша
2021-2022 оқу жылында окуга түсетін шет ел тұлғаларына
арналған оқу ақысын төлеу туралы ереже

Осы ереже «Халықаралық акпараттық технологиялар университеті» Акционерлік қоғамында (бұдан әрі – «ХАТУ» АҚ/ Университет) белгіленген, 2021-2022 оқу жылында «БАКАЛАВРИАТ» бағдарламасы бойынша білім алатын шет ел тұлғаларының (ары қарай – білім алушылар) оқу ақысын төлеу шарттары мен мерзімін, женелдіктер мен женелдіктер жүйесін анықтайды.

1. Оқу құны

1.1. «ХАТУ» АҚ-да оқуға ақы төлеу Қазақстан Республикасының үлттүк валютасымен (тенгемен) оқыту үшін төлем қабылдауға шарт жасалған екінші деңгейдегі банктеге арқылы колма-кол ақшасыз есеп айрысу нысанында жүргізіледі.

Оқу құны
КҮНДІЗГІ ОҚУ бөлімі
шетел азаматтары үшін

Положение об оплате за обучение по программе «бакалавриат»
Акционерного общества «Международный университет
информационных технологий» для иностранных лиц,
поступивших в 2021-2022 учебном году

Настоящее Положение определяет условия и сроки оплаты за обучение, установленных Акционерным обществом «Международный университет информационных технологий» (далее – АО «МУИТ»/ Университет) для иностранных лиц (далее – обучающиеся) по программе БАКАЛАВРИАТ на 2021-2022 учебный год.

1. Стоимость обучения

1.1. Оплата за обучение в АО «МУИТ» производится в национальной валюте Республики Казахстан (тенге) в форме безналичного расчета через банки второго уровня, с которыми заключены договоры на прием платежей за обучение.

Стоимость обучения
ОЧНОЕ отделение
для иностранных лиц

Provision on tuition fee payment for the “bachelor degree” program
of “International information technology university” Joint Stock
Company for foreign nationals enrolled in the 2021-2022
academic year

This provision determines conditions and terms of payment for tuition, the system of discounts and allowances established by “International information technology university” Joint Stock Company (hereinafter – “IITU” JSC/University), for the foreign nationals (hereinafter – students) enrolled in “BACHELOR’S DEGREE” program for the 2021-2022 academic year.

1. Tuition fee

1.1. Payment for tuition at “IITU” JSC is made in the national currency of the Republic of Kazakhstan (KZT) in the form of non-cash payments through second-tier banks with which contracts for accepting tuition fee payments have been concluded.

Tuition fee
FULL TIME mode of study
for foreigners

Білім беру бағдарламаларының тобы/ Группа образовательных программ/ Group of educational programs	Оқу құны, тенгемен/ Стоимость, в тенге/ Cost in KZT				Total cost of tuition
	Бірінші курска/ За первый курс/ 1st year	Екінші курска/ За второй курс/ 2nd year	Үшінші курска/ За третий курс/ 3rd year	Төртінші курска/ За четвертый курс/ 4th year	
B057 – Акпараттық технологиялар/ B057 – Информационные технологии/ B057 – Information Technologies	1 160 000	1 218 000	1 279 000	1 343 000	5 000 000
B058 – Акпараттық қауіпсіздік/ B058 – Информационная безопасность/ B058 – Information Security	1 160 000	1 218 000	1 279 000	1 343 000	5 000 000
B059 – Коммуникациялар және коммуникациялық технологиялар/	811 000	852 000	895 000	940 000	3 498 000

B059 – Коммуникации и коммуникационные технологии/ B059 – Communications and communication technologies					
B042 – Журналистика және репортер ici/ B042 – Журналистика и репортерское дело/ B042 – Journalism and reportorial major	934 000	981 000	1 031 000	1 083 000	4 029 000
B044 – Менеджмент және басқару/ B044 – Менеджмент и управление/ B044 –Management and administration	1 160 000	1 218 000	1 279 000	1 343 000	5 000 000
B046 – Қаржы, экономика, банк және сактандыру ici/ B046 – Финансы, экономика, банковское и страховое дело/ B046 – Finance, economics, banking and insurance	1 160 000	1 218 000	1 279 000	1 343 000	5 000 000

ҚЫСҚАРТЫЛҒАН ОҚУ ТҮРІ (КОЛЛЕДЖДЕН КЕЙІН) СОКРАЩЕННАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ (ПОСЛЕ КОЛЛЕДЖА)/
REDUCED FORM OF TUITION (AFTER COLLEGE)

Білім беру бағдарламаларының тобы/ Группа образовательных программ/ Group of educational programs	Оқу күні, тенгемен/ Стоимость, в тенге/ Cost in KZT			Total cost of tuition
	Бірінші курсқа/ За первый курс/ 1st year	Екінші курсқа/ За второй курс/ 2nd year	Үшінші курсқа/ За третий курс/ 3rd year	
B057 – Ақпараттық технологиялар/ B057 – Информационные технологии/ B057 –Information Technologies	1 218 000	1 279 000	1 343 000	3 840 000
B059 – Коммуникациялар және коммуникациялық технологиялар/ B059 – Коммуникации и коммуникационные технологии/ B059 – Communications and communication technologies	852 000	895 000	940 000	2 687 000
B042 – Журналистика және репортер ici/ B042 – Журналистика и репортерское дело/ B042 – Journalism and reportorial major	981 000	1 031 000	1 083 000	3 095 000
B058 – Ақпараттық қауіпсіздік/ B058 – Информационная безопасность/ B058 – Information Security	1 218 000	1 279 000	1 343 000	3 840 000
B044 – Менеджмент және басқару/ B044 – Менеджмент и управление/ B044 –Management and administration	1 218 000	1 279 000	1 343 000	3 840 000
B046 – Қаржы, экономика, банк және сактандыру ici/ B046 – Финансы, экономика, банковское и страховое дело/ B046 – Finance, economics, banking and insurance	1 218 000	1 279 000	1 343 000	3 840 000

ЕКІНШІ ЖОҒАРЫ ОҚУ/ ВТОРОЕ ВЫСШЕЕ/
SECOND HIGHER EDUCATION

Білім беру бағдарламаларының тобы/ Группа образовательных программ/ Group of educational programs	Оқу күны, тенгемен/ Стоимость, в тенге/ Cost in KZT		Total cost of tuition
	Бірінші курска/ За первый курс/ 1st year	Екінші курска/ За второй курс/ 2nd year	
B057 – Акпараттық технологиялар/ B057 – Информационные технологии/ B057 –Information Technologies	1 279 000	1 343 000	2 622 000
B059 – Коммуникациялар және коммуникациялық технологиялар/ B059 – Коммуникации и коммуникационные технологии/ B059 – Communications and communication technologies	895 000	940 000	1 835 000
B042 – Журналистика және репорттер ici/ B042 – Журналистика и репортерское дело/ B042 – Journalism and reportorial major	1 031 000	1 083 000	2 114 000
B058 – Акпараттық каяіпсіздік/ B058 – Информационная безопасность/ B058 – Information Security	1 279 000	1 343 000	2 622 000
B044 – Менеджмент және басқару/ B044 – Менеджмент и управление/ B044 –Management and administration	1 279 000	1 343 000	2 622 000
B046 – Қаржы, экономика, банк және сактандыру ici/ B046 – Финансы, экономика, банковское и страховое дело/ B046 – Finance, economics, banking and insurance	1 279 000	1 343 000	2 622 000

1.2. Оку күны енбекке ақы төлеу шығыстары мен инфляция
индексі үлгайған жағдайда өзгерілтілі мүмкін.

2. Төлем шарттары

2.1. Шет ел тұлғалары әр оку жылының оку акысын оку
басталғанға дейін толық көлемде не бөліктермен (транштармен)
төлей алады:

1.2. Стоимость обучения может быть изменена в случаях
увеличения расходов на оплату труда и индекса инфляции.

2. Условия оплаты

2.1. Оплата за обучение иностранными лицами может
производиться полностью за год обучения, либо частями
(траншами):

1.2. The tuition fee can be changed due to the increase in labor costs
and inflation index.

2. Термы оплаты

2.1. Payment for tuition by foreign nationals can be made in full per
year of study, or in parts (tranches):
• prepayment of 50% (tranche I) of the full cost of tuition (excluding
discounts) for the corresponding course up to **6:00 p.m. of the 25th
of August of the current year**;

- ағымдағы жылдың «25» тамызында 18 сағат 00 минутка дейін тиісті курс үшін окудың толық ақысының (женілдіктерді ескермesten) 50 % алдын ала толеу (I транш);**
 - келесі төлем ағымдағы жылдың «25» қантарында 18 сағат 00 минутка дейін тиісті курс үшін окудың толық ақысының (женілдіктерді ескере отырып) 50% (II транш).**
- Бұл ереже бітіруші курсқа қолданылмайды. Соңғы курста білім алушылар ағымдағы жылдың «01» желтоқсанында 18 сағат 00 минутка дейін бүкілақу жылы оқу ақысын төлейді.
- 2.2. Студенттің сабакқа катысуы фактісіне карамастан алдын ала төленген оқу ақысы кайтарылмайды.
- 2.3. Білім алушылар білім беру кызметін көрсету бойынша косылу шартын косылу кезінде окудың барлық кезеңіне бірден акы төлеген жағдайда, төлем сомасы оқу мерзімі аяқталғанға дейін өзгеріссіз калады.
- 2.4. Ағымдағы жылдың «25» тамызына дейінгі мерзімде бүкіл семестр үшін акы төлеген кезде білім алушыға 5% женілдік беріледі. Ағымдағы жылдың «25» қантарына дейінгі мерзімде екінші семестр үшін акы төлеген кезде осындаид женілдік беріледі.
- 2.5. Ағымдағы жылдың «25» тамызына дейін окудың бір жыл ақысын толық төлеген кезде білім алушыға 10% мөлшерінде женілдік беріледі.
- 2.6. Белгіленген мерзімде оқу ақысы төленбеген жағдайда Университет білім алушыны сабакқа жібермеу туралы мәселені карау күкігын өзіне қалдырады.
- 2.7. Білім алушы оқу жылының ортасында көктемгі семестрге кабылданған жағдайда оқу ақысы тиісті курс үшін толық оқу күнінің 50% - ын күрайды.
- 2.8. Мерзімі өткен күннен бастап бір ай ішінде оқу ақысы болмаған жағдайда, Университет білім алушыны окудан шығару туралы мәселені карау күкігын өзіне қалдырады.

3. Өзара есеп айрысу тәртібі

- Білім алушы мемлекеттік білім беру грантына ауысқан жағдайда, кызмет үшін акы төлеу Казакстан Республикасы Білім және ғылым министрлігінің бүйрігына сәйкес токтатылады.
- Білім алушы окудан шығарылған, бірақ окужылында бір де бір сабакқа катыспаған жағдайда, кызмет үшін акы төлеу Университеттің бүйрігында көрсетілген күннен бастап токтатылады.
- Ағымдағы академиялық кезең (семестр) үшін альянған төлем сомасы сабакқа катысу, окудан шығару, академиялық кезенге кету фактісіне карамастан кайтарылмайды.
- Бірінші оқу жылына тусу кезінде Университеттің кінасі бойынша озіне алған міндеттемелерді орындау мүмкін болмаған жағдайда, төленген алдын ала төлем толық кайтарылады.

4. Косымша қызметтер

- «бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/for the “bachelor degree” program
- предоплата 50 % (I транш) от полной стоимости обучения (без учета скидок) за соответствующий курс до **18 час. 00 мин. «25» августа текущего года;**
 - следующий платеж 50 % (II транш) от полной стоимости обучения (с учетом скидок) за соответствующий курс до **18 час. 00 мин. «25» января текущего года.**
- Данное Положение не распространяется на выпускной курс. Обучающиеся на выпускном курсе производят оплату за обучение за весь учебный год до 18 час. 00 мин. «01» декабря текущего года
- 2.2. Полученная сумма предоплаты не возвращается вне зависимости от факта посещения занятий.
- 2.3. В случае оплаты Обучающимся стоимости обучения за весь период обучения единовременно на момент присоединения к Договору присоединения на оказание образовательных услуг, сумма оплаты является неизменной до окончания срока обучения.
- 2.4. При оплате за весь семестр в срок до «25» августа текущего года, Обучающемуся предоставляется скидка 5%. Аналогичная скидка предоставляется при оплате за второй семестр в срок до «25» января текущего года.
- 2.5. При оплате за один год обучения в срок до «25» августа текущего года, Обучающемуся предоставляется скидка в размере 10 %.
- 2.6. При отсутствии оплаты за обучение в установленный срок Университет оставляет за собой право рассмотреть вопрос о недопуске Обучающегося к занятиям.
- 2.7. В случае зачисления Обучающегося в середине учебного года на весенний семестр оплата за обучение составляет 50% от полной стоимости обучения за соответствующий курс.
- 2.8. В случае отсутствия оплаты за обучение в течении месяца с даты просрочки, Университет оставляет за собой право рассмотреть вопрос об отчислении обучающегося.

3. Порядок взаиморасчетов

- В случае перевода Обучающегося на государственный образовательный грант, начисление к оплате за услуги прекращается в соответствии с приказом Министерства образования и науки Республики Казахстан.
- В случае отчисления Обучающегося, но не посетившего ни одного занятия в учебном году, начисление к оплате за услуги прекращается с даты указанной в приказе Университета.
- Полученная сумма оплаты за текущий академический период (семестр) не возвращается вне зависимости от факта посещения занятий, отчисления, ухода в академический период.
- В случае невозможности выполнения взятых на себя обязательств по вине Университета при поступлении на первый год обучения, оплаченная предоплата возвращается полностью.

4. Дополнительные услуги

- next payment of 50% (tranche II) of the full tuition fee (including discounts) for the corresponding course up to **6:00 p.m. of the 25th of January of the current year.**
- This provision does not apply to the graduation course. Students on the graduation course shall pay tuition fees for the entire academic year until 6:00 p.m. of the 25th of December of the current year*
- 2.2. The received prepayment amount is not refundable, regardless of the fact of attending classes.
- 2.3. In the event a student makes payment for the entire period of study all at once by the time of joining the contract of accession for the provision of educational services, the amount of payment remains the same until the end of the period of study.
- 2.4. When the payment is made for the entire semester before the 25th of August of the current year, the student is given a 5% discount. A similar discount is provided when the payment is made for the second semester before the 25th January of the current year.
- 2.5. When the payment is made for one year of study before the 25th of August of the current year, the student is given a 10% discount.
- 2.6. In the absence of payment for tuition within the prescribed period, The University reserves the right to consider the issue of non-admission of a student to classes.
- 2.7. In case of enrollment of the Student for the spring semester in the middle of the academic year, the tuition payment will amount to 50% of the full tuition fee for the corresponding year.
- 2.8. In the event of non-payment for tuition within a month from the date of delay, the university reserves the right to consider the issue of expulsion of the student.

3. Settlement of accounts

- In the event of a student's transferring to a state educational grant, the accrual for the service payment is terminated pursuant to the order of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan.
- In the event of a student's expulsion who has paid first tranche, but has not attended any classes in the academic year, the accrual for the service payment is terminated from the date specified in the order.
- The received prepayment amount for the current academic period is non-refundable regardless of whether classes are attended or not, expulsion, taking an academic leave.
- In the event of impossibility to fulfill the obligations due to the University fault upon admission to the first year of study, prepayment shall be reimbursed in the full amount.

4. Additional services

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/for the “bachelor degree” program

4.1. Университет косымша толем арқылы мына қызметтерді ұсынады:

- шет тіл мен информатиканы оқыту курстары түрінде қызмет көрсету;
- тереңдептілген бағдарламалар, косымша пәндер, тілдік дайындық бойынша қызметтер көрсету;
- Университеттің ішкі нормативтік құжаттамасында карастырылған баска да қызметтерді көрсетеді.

5. Баска шарттар

5.1. Университеттің оку жүйесі білім алушылардың 100% сабакка катысуын карастирады. Рұқсат етілген сабакты калдыру саны әр оқу пәні бойынша жалпы сағат санының 20 % - нан аспайды. Сабакты 20% - дан артық жіберген білім алушылар емтихандық сессияға жіберілмейді.

5.2. Оку жоспарындағы академиялық карызды немесе академиялық айырмашылықты жою жазғы семестр кезінде ақылы негізде жүзеге асырылады. Жазғы семестр үшін толем жазғы семестрде оку басталғанға дейін жүргізіледі.

5.3. Бір кредиттің құны төмендегі мекенжай бойынша Интернет желісінде орналасырылған Университетке тиесілі ресурста жарияланған ішкі құжаттақ сәйкес жыл сайын белгіленеді. <https://www.iitu.edu.kz/>.

5.4. Пән бойынша FX бағасы бар және емтиханды кайта тапсыруға құқығы бар білім алушылар емтиханды кайта тапсырганы үшін Университеттің ішкі құжатында белгіленген кредит құнын төлейді.

5.5. Баска жоғары оку орындарынан түскен немесе ауыстырылған және академиялық айырмашылығы бар білім алушылар әрбір кредит үшін Университеттің ішкі құжатында белгіленген соманы төлейді.

5.6. Теориялық және практикалық оқытудың толық курсын орындаған, бірақ бағыт бойынша Мемлекеттік емтихан тапсыра алмаған бітіруші курс білім алушылары бір реттік кайта тапсыру үшін кредит құнын төлейді.

5.7. Жолдама бойынша Мемлекеттік емтихан тапсыран, бірақ диплом жобасын (диплом жұмысын) белгіленген мерзімде корғамаған бітіруші курс білім алушылары жобаны кайта корғауы үшін кредит құнын төлейді.

5.8. Студенттік билеті, оқырман билеті, Университет гимаратына кіру карточкалары жоғалған жағдайда бір құжат үшін 1 000 (бір мың) теңге көлемінде төлеп, құжаттар қалпына келтіріледі.

Осы Толем туралы ереже білім беру қызметтің көрсету бойынша № 1-2021 косылу шартының ажырамас бөлігі болып табылады. Толем туралы ереженің кейбір тармактарын Университет біржакты тәртіппен кайта қарауы мүмкін.

4.1 Университет за дополнительную оплату может:

- оказывать услуги в виде курсов по изучению иностранного языка и информатики;
- оказывать услуги по обучению углубленным программам, дополнительных дисциплин, по языковой подготовке;
- предоставлять иные услуги, предусмотренные внутренней нормативной документацией Университета.

5. Прочие условия

5.1. Система обучения в Университете предусматривает 100 % посещаемость Обучающихся. Допустимое количество пропусков составляет не более 20 % от общего количества часов по каждой учебной дисциплине. При пропусках занятий более 20 %, Обучающиеся не допускаются к экзаменационной сессии.

5.2. Ликвидация академической задолженности или академической разницы в учебных планах осуществляется во время летнего семестра на платной основе. Оплата за летний семестр производится до начала обучения в летнем семестре.

5.3. Стоимость одного кредита ежегодно определяется, согласно внутреннему документу, опубликованному на принадлежащем Университету ресурсе, размещенном в сети Интернет по адресу: <https://www.iitu.edu.kz/>.

5.4. Обучающиеся, имеющие оценку FX по дисциплине и право на пересдачу экзамена, оплачивают стоимость кредита, определенного внутренним документом Университета за пересдачу экзамена.

5.5. Обучающиеся, поступившие либо переведенные из других вузов и имеющие академическую разницу, оплачивают сумму за каждый кредит, определенную внутренним документом Университета.

5.6. Обучающиеся выпускного курса, выполнившие полный курс теоретического и практического обучения, но не сдавшие Государственный экзамен по направлению, оплачивают стоимость кредита за одну пересдачу.

5.7. Обучающиеся выпускного курса, сдавшие Государственный экзамен по направлению, но не защитившие дипломный проект (дипломную работу) в установленные сроки, оплачивают стоимость кредита за повторную защиту проекта.

5.8. В случае утери студенческого, читательского билета, карточки доступа в здание Университета, документы подлежат восстановлению при условии оплаты в размере 1 000 (одна тысяча) тенге за один документ.

Настоящее Положение об оплате является неотъемлемой частью Договора присоединения № 1-2021 на оказание образовательных услуг. Некоторые пункты Положения об оплате могут быть пересмотрены Университетом в одностороннем порядке.

4.1. For an additional charge University can:

- to provide services in the form of foreign language courses and computer studies;
- to provide services for advanced programs, additional subjects, language training;
- to provide other services stipulated by the University's internal regulatory documents.

5. Other terms and conditions

5.1. The education system at the University provides for 100% of student attendance. The permissible number of absences is not more than 20% of the total number of hours for each academic discipline. With absences from classes of more than 20%, students are not allowed to the examination session.

5.2. The elimination of academic failre or academic deficiency in syllabus is carried out during the summer semester on a fee paid basis. Payment for the summer semester is made before starting the summer semester.

5.3. The cost of one credit shall be determined annually, according to an internal document published on the resource owned by the University and posted on the Internet at: <https://www.iitu.edu.kz/>.

5.4. Students with an FX score for the subject and the right to retake the exam shall pay the cost of the credit determined by the internal document of the University.

5.5. Students having an academic deficiency, who have been enrolled or transferred from other universities and difference, shall pay for each credit determined by the internal document of the University.

5.6. Students who have completed the full course of theoretical and practical training, but have not passed the State examination in the field of study, shall pay a cost of credit for one retake.

5.7. Students who have passed the State examination in the field of study, but have not defended the diploma project (diploma work) on time, shall pay a cost of credit.

5.8 In the event that a book, a library card, an access card to the University building are lost by a master student, the documents are subject to renewal providing the payment in the amount of 1,000 (one thousand) KZT for one document.

This Payment Provision on payment is an integral part of the contract of accession № 1-2021 for the provision of educational services. Some clauses of the Payment Provision may be unilaterally reviewed by the University.

Білім беру қызметін көрсету
бойынша № I-2021 қосылу Шартына
№2 Қосымша

Міндетті түрде өз
қолымен толтыру
қажет

«Қаржы орталығы» АҚ
Президентіне

кімнен _____
ұялы тел.: _____
мекенжайы: _____

МИНДЕТТЕМЕ

Мен, мемлекеттік білім беру шенберінде 20 _____ жылы

_____ (ЖОО) окуга түстім. 20 _____ жылы ЖОО-да окуды аяқтадым.
Осы міндеттемемен үш жылдық мерзімде жұмыспен

өтеуді 20 _____ жылғы 1 қыркүйектен бастайтынымды хабарлаймын.

Мен «Білім туралы» КР Занында (бұдан әрі – Заң) және КР Үкіметінің 30.03.2012 ж. № 390 қаулысымен бекітілген Мамандарды жұмысқа жолдау қагидаларында (бұдан әрі – Қагидалар) көзделген жұмыспен өтеу міндеттемелерін және оларды орындау үшін жауапкершілікті толықтай түсінімін және кабылдаймын.

Осыған байланысты Заң мен Қагидалар нормаларына сәйкес кемінде үш жыл жұмыспен өтеуге міндеттенемін.

Қагидалардың 4-тарауының ережелеріне сәйкес мен жұмыспен өтеу бойынша міндеттемелерді орындаған жағдайда бюджет каражаты есебінен мениң оқуыма байланысты келтірілген шығыстарды толық көлемде өтеуге міндеттенемін.

Аты-жөні _____ қолы _____
_____ күні

Білім алушы:
Білім алушының аты-жөні:

Білім алушының қолы:

Приложение № 2 к Договору
присоединения № I-2021 на
оказание образовательных услуг

Обязательство
необходимо
заполнить
собственноручно

Президенту
АО «Финансовый центр»

от _____
моб.т.ел.: _____
адрес: _____

The obligation
must be filled by
hand

To: President of Finance Centre JSC

From: _____
mobile: _____
address: _____

OBLIGATION

I, _____, enrolled in _____ (university) within the state educational order in 20 _____. I graduated the University in 20 _____. _____

I hereby inform you that I will start working out for three-year period not later than on September 1, 20 _____. _____

I fully understand and accept the obligations to work out obligation and responsibility for their non-fulfillment under the Law of the Republic of Kazakhstan “On education” (hereinafter referred to as the Law) and the Rules on distribution of specialists to work approved by the Government of the Republic of Kazakhstan dated 30.03.2012, No. 390 (hereinafter referred to as the Rules).

Wherefore I shall undertake to work at least for three years in accordance with the Law and Rules.

In accordance with the provisions of Chapter 4 of the Rules, in case of non-fulfillment of my obligations to work out, I shall undertake to reimburse the expenses for my study in full.

Full name _____ signature _____
date _____

Обучающийся:
ФИО Обучающегося:

Подпись Обучающегося:

Student:
Full name:

Student's signature:

Білім беру қызметін көрсету
бойынша № 1-2021 қосылу Шартына
№3 Қосымша

Келісімді өз қолымен толтыру қажет

Дербес деректерді жинауга және өндеуге
КЕЛІСІМ

Мен, _____,
ЖСН _____, жеке куәлік № _____
берген, тіркелген мекенжайым:
Қазақстан Республикасы Білім және
ғылым министрлігінің сенімді агенті «Қаржы орталығы» АҚ-ға
менін дербес деректерімді жинауга және өндеуге өз келісімімді
беремін.

Келісім тегіне, атына, әкесінің атына, жынысы, туган
күні, азаматтығы, жеке басын растигын құжат түрі (онын сериясы,
номері, берілген күні мен жері) туралы деректерге, ендек
кітапшасынан алғынган мәліметтерге: жұмыс орны менлаузымы,
сондай-ақ зейнетаки аударымдары турады аныктама алуға
катасты.

Мен дербес деректерді жұмыспен отеу бойынша
міндеттемелерімді орындаудыма мониторинг жүргізу үшін доссе
калыптастыру үшін ғана пайдалануға, сондай-ақ жогарыда аталған
барлық деректерді электрондық тасығыштарда сактауга келісім
беремін.

Сонымен катар бұл келісіммен мен өзімнің дербес
деректерімді жинауга, оларды сактауга, жүйелендіруге, жаңартуга,
пайдалануға (оның ішінде ақпарат алмасу үшін үшінші тұлғаларға
беруге), сондай-ақ Қазақстан Республикасының колданыстағы
заннамасында көзделген кез келген басқа әрекеттерді жүзеге
асыруға рұқсатымды беремін.

«Қаржы орталығы» АҚ менің дербес деректерімді
Қазақстан Республикасының колданыстағы заннамасына сәйкес
өндеуге кепілдік беретіндігі назарым жеткізілді.

Бұл келісімнің колданылу мерзімі шектелмеген. Келісім
менің жазбаша етіншім бойынша кез келген уақытта кері
кайтарылуы мүмкін.

Келісім бере отырып, мен еш мәжбурлеусіз, өз еркіммен
және өз мүдделерім үшін әрекет етіп отырганымды растаймын.

Аты-жөні _____ қолы _____
_____ күні

Приложение № 3 к Договору
присоединения № 1-2021 на
оказание образовательных услуг
Согласие необходимо заполнить собственноручно

СОГЛАСИЕ
на сбор и обработку персональных данных

Я, _____, удостоверение личности
ИИН _____, выдано _____, адрес
регистрации: _____ даю свое согласие
поверенному агенту Министерства образования и науки РК АО
«Финансовый центр» на сбор и обработку моих персональных
данных.

Согласие касается фамилии, имени, отчества, данных о
поле, дате рождения, гражданстве, типа документа,
удостоверяющем личность (его серии, номере, дате и месте
выдачи), сведений из трудовой книжки: месте работы и должности,
а также получения справки о пенсионных отчислениях.

Я даю согласие на использование персональных данных
исключительно в целях формирования доссе для проведения
мониторинга исполнения моего обязательства по отработке, а
также на хранение всех вышеуказанных данных на электронных
носителях.

Также данным согласием я разрешаю сбор моих
персональных данных, их хранение, систематизацию, обновление,
использование (в т.ч. передачу третьим лицам для обмена
информацией), а также осуществление любых иных действий,
предусмотренных действующим законодательством Республики
Казахстан.

До моего сведения доведено, что АО «Финансовый
центр» гарантирует обработку моих персональных данных в
соответствии с действующим законодательством Республики
Казахстан.

Срок действия данного согласия не ограничен. Согласие
может быть отозвано в любой момент по моему письменному
заявлению.

Подтверждаю, что, давая согласие, я действую без
принуждения, по собственной воле и в своих интересах.

ФИО _____ подпись _____
_____ дата

Annex № 3 to the Contract
of Accession No.1-2021 for the
provision of educational services

The consent must be filled by hand

CONSENT
to collect and process personal data

I, _____, IIC _____, ID No. _____ issued on _____
by _____, registration address: _____
give my consent to the law agent of the
“Financial center” JSC from the Ministry of Education and Science
to collect and process my personal data.

The consent concerns the surname, name, patronymic,
gender data, date of birth, citizenship, type of identity document (its
series, number, date and place of issue), and information from the
employment record book: place of work and position, as well as
obtaining a certificate of pension contributions.

I consent to the use of personal data solely for the purpose
of forming a portfolio to monitor fulfillment of my obligation to work
out, as well as to storage of all the above data on electronic media.

I hereby consent to collect my personal data, store it,
systematize, update, use (including transfer to third parties for
exchange of information), as well as any other actions under the
current legislation of the Republic of Kazakhstan.

I am informed that Financial center JSC guarantees the
processing of my personal data in accordance with the current
legislation of the Republic of Kazakhstan.

The validity of this consent is not limited. Consent may be
withdrawn at any time upon my written application.

I confirm that, by consenting, I am acting without coercion,
of my own free will and in my own interest.

Full name _____ signature _____
date _____

Білім алушы:
Білім алушының аты-жөні:

Білім алушының көлік:

Обучающийся:
ФИО Обучающегося:

Подпись Обучающегося:

Student:
Full name:

Master student's signature:

Білім беру қызметін көрсету
бойынша № I-2021 қосылу Шартына
№ 4 Қосымша

«Халықаралық ақпараттық технологиялар
университеті» акционерлік когамында білім алушы
шетелдік тұлғаларға койылатын
талаптар

Осы «Халықаралық ақпараттық технологиялар университеті»
акционерлік когамында (бұдан ері – Университет) білім алушы
шетелдік тұлғаларға койылатын талаптар Казахстан
Республикасының көші-кон саясаты саласындағы заңнамасына
сәйкес әзірленген және Университетте білім алушы шетелдік
тұлғалардың елде жүру тәртібі мен шарттарын ретейді.

Университетке түсестін және (немесе) Университетте білім
алушы шетелдік тұлғалар (бұдан ері – шетелдік тұлғалар)
Казакстан Республикасының көші-кон саясаты саласындағы
заңнамасын, Шетелдіктер мен азаматтығы жок адамдардың
Казакстан Республикасына келуіне шакыруларын ресімдеу,
шакыруларын келісу, Казакстан Республикасының визаларын
беру, күшін жою, қалпына келтіру, сондай-ақ олардың колданылу
мерзімдерін ұзарту және қысқарту кагидаларын сактауга міндetti.

Шетелдік тұлғалар:

- 1) Университеттің Халықаралық ынтымактастық және
академиялық мобильділік департаментіне студенттік визанды
ресімдеу үшін қажетті құжаттарды Университетке тусу үшін
кабылдау комиссиясына құжаттардың түпнұсқаларын
тапсырганнан кейін үш жұмыс күні ішінде ұсынуға;
- 2) Университеттің Халықаралық ынтымактастық және
академиялық мобильділік департаментіне уақытша тіркеуді
ресімдеу үшін Қазақстан Республикасына келгеннен кейін
келесі күн визандын, көші-кон карточасының кошірмелерін
және мөлшері 3,5 x 4,5 екі фотосурет ұсынуға;
- 3) Көші-кон саясаты мәселелері жөніндегі мемлекеттік үәкілетті
органға Қазақстан Республикасына келген сәттен бастап бес
күнтізбелік күн ішінде тіркеуге құжаттар тапсыруға, келген
күні бірінші күн деп саналады. Тіркеу туралы күзілкітің
кошірмесін тіркеуді алғаннан кейін бір тәулік ішінде
Университеттің Халықаралық ынтымактастық және
академиялық мобильділік департаментіне ұсынуға;
- 4) Университеттің Халықаралық ынтымактастық және
академиялық мобильділік департаментін тұратын
мекенжайының өзгергені туралы кайта тіркеу рәсімінен өтү
үшін жана тұрғылыкты мекенжайга көшкен күннен
кешіктірмей хабардар етүге;

Приложение № 4 к Договору
присоединения № I-2021 на
оказание образовательных услуг

Требования
к иностранным лицам, обучающимся
в Акционерном обществе «Международный университет
информационных технологий»

Настоящие Требования к иностранным лицам, обучающимся в
Акционерном обществе «Международный университет информационных технологий» (далее - Университет) разработаны в
соответствии с законодательством Республики Казахстан в сфере
миграционной политики и регулируют порядок и условия
пребывания иностранных лиц, обучающихся в Университете.

Иностранные лица, поступающие в Университет и (или)
обучающиеся в Университете (далее – иностранные лица), обязаны
соблюдать законодательство Республики Казахстан в области
миграционной политики, Правила оформления приглашений,
согласования приглашений на въезд иностранцев и лиц без
гражданства в Республику Казахстан, выдачи, аннулирования,
восстановления виз Республики Казахстан, а также продления и
сокращения сроков их действия.

Иностранные лица обязаны:

- 1) Предоставить в Департамент по международному сотрудничеству и академической мобильности Университета документы, необходимые для оформления студенческой визы, в течение трех рабочих дней после сдачи оригиналов документов для поступления в Университет в приемную комиссию;
- 2) Предоставить в Департамент по международному сотрудничеству и академической мобильности Университета копии визы, миграционной карточки и две фотокарточки размером 3,5 x 4,5 на следующий день после въезда в Республику Казахстан для оформления временной регистрации;
- 3) Подать документы в государственный уполномоченный орган по вопросам миграционной политики на регистрацию в течение пяти календарных дней с момента въезда в Республику Казахстан, день въезда считается первым днем. Копию свидетельства о регистрации в течение суток после получения регистрации предоставить в Департамент по международному сотрудничеству и академической мобильности Университета;
- 4) Уведомить Департамент по международному сотрудничеству и академической мобильности Университета об изменении адреса проживания не позднее дня переезда на новое место жительства для прохождения процедуры перерегистрации;
- 5) Submit the necessary documents to the authorized body for recognition and (or) notification of documents on education before October 1 of the current year of admission to the

Annex № 4 to the Contract
of Accession No.I-2021 for the
provision of educational services
Requirements

for foreign persons studying in “International Information
Technology University” Joint Stock Company

These Requirements for foreign persons studying at “International Information Technology University” Joint Stock Company (–hereinafter referred to as the University) are developed in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan in the field of migration policy and regulate the procedure and conditions for the stay of foreign students studying at the University.

The foreign persons applying to the University and (or) students at the University (hereinafter referred to as foreign persons), are obliged to observe the legislation of the Republic of Kazakhstan in the field of migration policy, the Rules for issuing invitations, approving invitations for the entry of foreigners and alien persons into the Republic of Kazakhstan, issue, cancellation, recovery of visas of the Republic of Kazakhstan and also extension and reduction of their duration.

Foreign persons are obliged to:

- 1) Provide to the International Affairs and Academic Mobility Department the documents required for the application for the student visa within three working days after the submission of the original documents to the admissions office of the University;
- 2) Provide to the International Affairs and Academic Mobility Department of the University copies of a visa, a migration card and two photographs in the size of 3.5 x 4.5 on the day following the entry into the Republic of Kazakhstan for temporary registration;
- 3) Submit documents to the state authorized body on migration policy for registration within five calendar days from the date of entry into the Republic of Kazakhstan, the day of entry is considered the first day. A copy of the registration certificate within 24 hours after receipt of registration is to be submitted to the International Affairs and Academic Mobility Department of the University;
- 4) Notify the International Affairs and Academic Mobility Department of the University about change of the residence address not later than the day of moving to a new place of residence for the procedure of re-registration;
- 5) Submit the necessary documents to the authorized body for recognition and (or) notification of documents on education before October 1 of the current year of admission to the

- 5) Тану және (немесе) ностирификациялау туралы күзілкіті одан әрі Университеттің Халықаралық ынтымақтастық және академиялық мобильділік департаментіне ұсынумен, білім алғаны туралы құжаттарды тану және (немесе) ностирификациялау үшін кажетті құжаттарды Қазақстан Республикасының заңнамасында айқындалған тәртіпте Университетке түскен ағымдагы жылдың 01 қазанына дейінгі мерзімде ұсынуға міндетті.

Ескерте: Шетелдік тұлғалар білім алғаны туралы құжаттарды тану және (немесе) ностирификациялау туралы күзілкіті ұсынбаган жағдайда Университет мұндай тұлғаларды білім алушылар қатарынан шыгарып тастауға құқылы.

- 5) Подать необходимые документы в уполномоченный орган для признания и (или) ностирификации документов об образовании в срок до 01 октября текущего года поступления в Университет в порядке, определенном законодательством Республики Казахстан, с дальнейшим предоставлением удостоверения о признании и (или) ностирификации в Департамент по международному сотрудничеству и академической мобильности Университета.

University in the manner prescribed by the legislation of the Republic of Kazakhstan, with further provision of a certificate of recognition and (or) nostrification to the International Affairs and Academic Mobility Department of the University.

Note: In case the certificate of recognition and (or) nostrification of documents on education is not provided by foreign persons, the University has the right to expel such persons from among the students.

Білім алушы:
Білім алушының аты-жөні:

Білім алушының колы:

Обучающийся:
ФИО Обучающегося:

Подпись Обучающегося:

Student:
Full name:

Student's signature:

Білім беру қызметін көрсету бойынша
№ I-2021 қосылу Шартына №5
Қосымша

Қосылу келісімі

Алматы қ.

«___» ____ 20 ж. г. Алматы

Мен, Қазақстан Республикасының азаматы

(ФИО)

Білім беру қызметін көрсетуге №_____ қосылу Шартында «Білім алушы» деп аталатын, осымен Білім беру қызметін көрсетуге №_____ қосылу Шартына (бұдан ары қарай Шарт және Қосылу келісім) сөзсіз қосыламыз және келесілерді хабарлаймын:

1) «Халықаралық академиялық технологиялар университетті» Акционерлік қоғамнан (бұдан ары – Университет) келесі критерийлер бойынша білім алу қызметтерін алмақпын:

Бағыты:

Білім беру бағдарламалары тобы:

Бөлімі (білім алу тілі):

Факультеті:

Білім алу бағдарламасы:

Білім алу мерзімі: оку жылы.

2) Шарттың Интернет желісінде <https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша жарияланған мәтінін толық оқып шықтым, бәрі түсінікті, барлық ережелерімен келісемін және оның барлық ережелері маған түсіндірлі және Қазақстан Республикасы азаматтық кодексінің 389 бабында көзделген тәртіpte кол қою күні Шарттың Интернет ресурсында <https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша орналастырылған редакциясына қосыламын;

3) Университеттің Шартка бір жақты өзгертулер мен толықтырулар енгізуіне және енгізілген өзгертулер және/немесе толықтыруларды ескере отырып, жана редакциясын Университеттің Интернет-ресурсында <https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша орналастыруына келісемін;

4) раставымын:

- Шартты (оның барлық қосымшаларымен бірге) толық көлемде оқыдым, ешкандай ескерту мен қарсылық жок, Білім

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the "bachelor degree" program

Приложение № 5 к Договору
присоединения № I- 2021 на оказание
образовательных услуг

Annex № 5 to the Contract
of Accession No. I-2021 for the provision
of educational services

Согласие на присоединение

«___» ____ 20__ г. Almaty

Consent to accession

«___» ____ 20__

I, a citizen of the Republic of Kazakhstan

(full name)

referred to in Contract of Accession №_____ for the provision of educational services as "the Student", hereby unconditionally join Contract of Accession №_____ for the provision of educational services (hereinafter the Contract and the Consent to accession respectively) and state the following:

1) намерен получить образовательные услуги Акционерного общества «Международный университет информационных технологий» (далее – Университет) по следующим критериям:

Направление:

Группа образовательных программ:

Отделение (язык обучения):

Факультет:

Программа обучения:

Срок обучения: _____ года обучения.

2) согласен со всеми положениями Договора, текст которого опубликован в сети Интернет по адресу: <https://www.iitu.kz/>, мной прочитан полностью и мне понятен, его положения мне в полном объеме разъяснены и я присоединяюсь к Договору в редакции, размещенной на Интернет-ресурсе по адресу: <https://www.iitu.kz/> по состоянию на день его подписания, в порядке, предусмотренном статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан;

3) согласен на изменение и дополнение Университетом Договора в одностороннем порядке путем размещения Договора в новой редакции, с учетом внесенных изменений и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Университета по адресу: <https://www.iitu.kz/>;

4) и подтверждаю, что:
- Договор (в том числе все его приложения) прочитаны и принятые мной в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, не содержит каких-либо обременительных для

алушының мүддесін көздейтін шарттарда мен үшін ешкандай ауырлық тудыратын немесе қабылданбайтын талаптар жоқ;
 - Осы Қосылу келісім мен Шарт біртұтас құжат ретінде қарастырылады;
 - Білім алушының Шартта және оның қосымшаларында көзделген барлық міндеттемелерін толық орындауга және жауапкершілікті алуға ниеттімін;
 - Университет Жарғысымен, білім берк қызметімен айналысуга лицензиясымен, Ішкі тәртіп ережелерімен, Университетке қабылдауды реттейтін баска да нормативтік-құқықтық актілермен, студенттің жолсерігімен, сондай-ақ оқу-тәрбие үрдісін ұйымдастырудың негізгі құжаттарымен таныстырылды.

5) Университетке мәліметтерімді өндеуге өз еркіммен және өз мүддемде келісім беремін.

БІЛІМ АЛУШЫНЫҢ МЕКЕНЖАЙЫ ЖӘНЕ БАНК РЕКВИЗИТИТЕРІ:

Білім алушының ТАӘ:

Білім алушының куәлігі №, кім, қашан берген:

Білім алушының ЖСН :

Білім алушының мекенжайы:

Білім алушының колы:

Білім алушының ТАӘ (заңды өкілінің келісімімен әрекет етуші)¹:

Білім алушының куәлігі №, кім, қашан берген:

білім алушының ЖСН:

Білім алушының мекенжайы:

Білім алушының колы:

Заңды өкілінің колы:

меня условий, которые, исходя из разумно понимаемых интересов Обучающегося, не были бы приняты;

- настоящее Согласие на присоединение и Договор рассматриваются в качестве единого документа;
 - намерен в полном объеме исполнять все обязанности Обучающегося и нести ответственность, предусмотренные Договором и его приложениями;
 - ознакомлен с уставом Университета, лицензией на занятие образовательной деятельности, Правилами внутреннего распорядка и другими нормативными правовыми актами, регламентирующими порядок приема в Университет, путеводителем студента, а также основными документами по организации учебно-воспитательного процесса.
- 5) по своей воле и в своем интересе даю согласие Университету на обработку данных.

reasonably understood interests of the Student;

- this Consent to accession and the Contract are viewed as a single legal document;
- I intend to fully comply with the duties, obligations and responsibilities of the Student the Contract and its annexes;

- I am familiarized with the University Charter, its license for the conduct of educational activities, internal and other legal acts regulating the procedure for the student enrolment in the University, Student's Guide, and major documents regulating the educational process.

5) Of my own free will and in my own interests I give my consent to the University to process the data related hereto.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ:

ФИО Обучающегося:

№, дата и кем выдано удостоверение Обучающегося:

ИИН Обучающегося:

Адрес Обучающегося:

Подпись Обучающегося:

ФИО Обучающегося (действующего с согласия своего законного представителя)²:

№, дата и кем выдано удостоверение Обучающегося:

ИИН Обучающегося:

Адрес Обучающегося:

Подпись Обучающегося:

Подпись Законного представителя

THE STUDENT'S LEGAL ADDRESS AND BANK REQUISITES:

Full name of the Student:

Student's identity card №, issuer, date of issuance:

Student's IIN:

Student's address:

Student's signature:

Full name of the Student (acting with consent of his/her Legal Representative)³:

№, date and issuer of the Student card:

Student's IIN:

Student' address:

Student's signature:

Signature of the Legal Representative

¹ Шартка/Қосылу келісімге кол коу кезінде Білім алушы қамелетке толмаган жағдайда.

² В случае если Обучающийся является несовершеннолетним на момент подписания настоящего согласия/присоединения к договору.

³ If the Student has not come of age by the moment of signing/joining the Contract.

Білім беру қызметін көрсету бойынша
№ 1-2021 қосылу Шартына №5
Косымша

Қосылу келісімі

Алматы қ.

«___» 20 ж.

г. Алматы

Мен, _____ азаматы

(ФИО)

Білім беру қызметін көрсетуге №_____ косылу Шартында «Білім алушы» деп аталатын, осымен Білім беру қызметін көрсетуге №_____ косылу Шартына (бұдан ары қарай Шарт және Қосылу келісім) сөзсіз косыламыз және келесілерді хабарлаймын:

1) «Халықаралық ақпараттық технологиялар университеті» Акционерлік қоғамнан (бұдан ары – Университет) келесі критерийлер бойынша білім алу қызметтерін алмақпын:

Бағыты:

Білім беру бағдарламалары тобы:

Болімі (білім алу тілі):

Факультеті:

Білім алу бағдарламасы:

Білім алу мерзімі: оқу жылы.

2) Шарттың Интернет желісінде <https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша жарияланған мәтінін толық оқып шықтым, бәрі түсінкті, барлық ережелерімен келісемін және оның барлық ережелері маған түсіндірлі және Қазақстан Республикасы азаматтық кодексінін 389 бабында көзделген тәртіпте кол кою күні Шарттың Интернет ресурсында <https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша орналастырылған редакциясына косыламын;

3) Университеттің Шартка бір жакты өзгертулер мен толықтырулар енгізуіне және енгізілген өзгертулер және/немесе толықтыруларды ескере отырып, жана редакциясын Университеттің Интернет-ресурсында <https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша орналастыруына келісемін;

4) растаймын:

- Шартты (оның барлық косымшаларымен бірге) толық көлемде оқыдым, ешқандай ескерту мен карсылық жок, Білім алушының мүддесін көздейтін шарттарда мен үшін ешқандай

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program

Приложение № 5 к Договору
присоединения № 1-2021 на оказание
образовательных услуг

Annex № 5 to the Contract
of Accession No 1-2021 for the provision
of educational services

Согласие на присоединение

«___» 20 г. Almaty

Consent to accession

«___» 20 ___

Я, гражданин _____

(ФИО)

именуемый(ая) в Договоре присоединения №_____ на оказание образовательных услуг «Обучающийся», настоящим безоговорочно присоединяюсь к Договору присоединения №_____ на оказание образовательных услуг (далее Договор и Согласие на присоединение, соответственно) и заявляю следующее:

1) намерен получить образовательные услуги Акционерного общества «Международный университет информационных технологий» (далее – Университет) по следующим критериям:

Направление: _____

Группа образовательных программ: _____

Отделение (язык обучения): _____

Факультет: _____

Программа обучения: _____

Срок обучения: _____ года обучения.

2) согласен со всеми положениями Договора, текст которого опубликован в сети Интернет по адресу: <https://www.iitu.kz/>, мной прочитан полностью и мне понятен, его положения мне в полном объеме разъяснены и я присоединяюсь к Договору в редакции, размещенной на Интернет-ресурсе по адресу: <https://www.iitu.kz/> по состоянию на день его подписания, в порядке, предусмотренном статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан;

3) согласен на изменение и дополнение Университетом Договора в одностороннем порядке путем размещения Договора в новой редакции, с учетом внесенных изменений и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Университета по адресу: <https://www.iitu.kz/> ;

4) и подтверждаю, что:

- Договор (в том числе все его приложения) прочитаны и принятые мной в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, не содержит каких-либо обременительных для меня условий, которые, исходя из разумно понимаемых

I, a citizen of the _____

(full name)

referred to in Contract of Accession №_____ for the provision of educational services as “the Student”, hereby unconditionally join Contract of Accession №_____ for the provision of educational services (hereinafter the Contract and the Consent to accession respectively) and state the following:

1) I intend to receive the educational services of the “International Information Technology University” Joint Stock Company (hereinafter – the University) under the following terms and conditions:

Direction: _____

Group of educational programs: _____

Department (language of tuition): _____

Faculty: _____

Educational program: _____

The program duration: _____ years of study.

2) I agree with all provisions of the Contract the text of which is published in the Internet at: <https://www.iitu.kz/>, I have read and understand the Contract fully, all its provisions have been duly explained to me, and I join the Contract in the wording posted in the Internet at <https://www.iitu.kz/> as of the date of its signing following the procedure set forth in Article 389 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan.

3) I agree to any amendments and additions to be made to the Contract by the University unilaterally by way of posting its revised version with the newly made amendments and additions in the Internet resource of the University at the address <https://www.iitu.kz/> ;

4) I confirm that:

- I have fully read and accepted the Contract (including all its annexes) without any remarks and objections; it does not contain any burdensome conditions which could be rejected in the reasonably understood interests of the Student;

ауырлық тудыратын немесе кабылданбайтын талаптар жоқ;
 - Осы Косылу келісім мен Шарт біртұтас құжат ретінде
 карастырылады;
 - Білім алушының Шартта және оның косымшаларында
 көзделген барлық міндеттемелерін толық орындауға және
 жауапкершілікті алуға ниеттімін;
 - Университет Жарғысымен, білім берк қызметімен
 айналысуга лицензиясымен, ішкі тәртіп ережелерімен,
 Университетке кабылдауды реттейтін баска да нормативтік-
 құқықтық актілермен, студенттің жолсерігімен, сондай-ак
 оку-тәрбие үрдісін ұйымдастырудың негізгі құжаттарымен
 таныстырылдым.
 5) Университетке мәліметтерімді өндеуге өз еркіммен және
 өз мүддемде келісім беремін.

БІЛІМ АЛУШЫНЫҢ МЕКЕНЖАЙЫ ЖӘНЕ БАНК РЕКВИЗИТИТЕРІ:

Білім алушының ТАӘ:

Білім алушының куәлігі №, кім, қашан берген:

Білім алушының ЖСН:

Білім алушының мекенжайы:

Білім алушының қолы:

Білім алушының ТАӘ (занды өкілінің келісімімен әрекет
етуші)¹:

Білім алушының куәлігі №, кім, қашан берген:

Білім алушының ЖСН:

Білім алушының мекенжайы:

Білім алушының қолы:

Занды өкілінің қолы:

интересов Обучающегося, не были бы приняты;
 - настоящее Согласие на присоединение и Договор
 рассматриваются в качестве единого документа;
 - намерен в полном объеме исполнять все обязанности
 Обучающегося и нести ответственность, предусмотренные
 Договором и его приложениями;
 - ознакомлен с уставом Университета, лицензией на занятие
 образовательной деятельности, Правилами внутреннего
 распорядка и другими нормативными правовыми актами,
 регламентирующими порядок приема в Университет,
 путеводителем студента, а также основными документами по
 организации учебно-воспитательного процесса.
 5) по своей воле и в своем интересе даю согласие
 Университету на обработку данных.

- this Consent to accession and the Contract are viewed as a
 single legal document;
 - I intend to fully comply with the duties, obligations and
 responsibilities of the Student the Contract and its annexes;

- I am familiarized with the University Charter, its license for the
 conduct of educational activities, internal and other legal acts
 regulating the procedure for the student enrolment in the
 University, Student's Guide, and major documents regulating the
 educational process.

5) Of my own free will and in my own interests I give my
 consent to the University to process the data related hereto.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ:

ФИО Обучающегося:

№, дата и кем выдано удостоверение Обучающегося:

ИИН Обучающегося:

Адрес Обучающегося:

Подпись Обучающегося:

ФИО Обучающегося (действующего с согласия своего
законного представителя)²:

№, дата и кем выдано удостоверение Обучающегося:

ИИН Обучающегося:

Адрес Обучающегося:

Подпись Обучающегося:

Подпись Законного представителя

THE STUDENT'S LEGAL ADDRESS AND BANK REQUISITES:

Full name of the Student:

Student's identity card №, issuer, date of issuance:

Student's IIN:

Student's address:

Student's signature:

Full name of the Student (acting with consent of his/her Legal
Representative)³:

№, date and issuer of the Student card:

Student's IIN:

Student' address:

Student's signature:

Signature of the Legal Representative

¹ Шартка/Косылу келісімге кол коу кезінде Білім алушы қамелетке толмаған жағдайда.

² В случае если Обучающийся является несовершеннолетним на момент подписания настоящего согласия/присоединения к договору.

³ If the Student has not come of age by the moment of signing/joining the Contract.

4) растаймын:

- Шартты (оның барлық қосымшаларымен бірге) толық көлемде оқыдық, ешкандай ескерту ен қарсылық жок, Білім алушының және Занды өкілінің мүддесін көздейтін шарттарда ешкандай ауырлық тудыратын немесе кабылданбайтын талаптар жок;
- Осы Қосылу келісім мен Шарт біртұтас құжат ретінде қарастырылады;
- Шартта және оның қосымшаларында көзделген барлық міндеттемелерді толық орындауға және жауапкершілікті алуға ниеттіміз;
- Университет Жарғысымен, білім берк қызметімен айналысуга лицензиясымен, Ішкі тәртіп ережелерімен, Университетке қабылдауды реттейтін басқа да нормативтік-құқықтық актлермен, сондай-ақ оқу-тәрбие үрдісін ұйымдастырудың негізгі құжаттарымен таныстырылды.

5) Университетке мәліметтерімізді өндеуге өз еркімізben және өз мүддемізде келісім береміз.

адресу: <https://www.iitu.kz/> ;

4) подтверждаем, что:

- Договор (в том числе все его приложения) прочитаны и приняты нами в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, не содержит каких-либо обременительных для нас условий, которые, исходя из разумно понимаемых интересов Обучающегося и Законного представителя, не были бы приняты;
- настоящее Согласие на присоединение и Договор рассматриваются в качестве единого документа;
- намерены в полном объеме исполнять все обязанности и нести ответственность, предусмотренные Договором и его приложениями;
- ознакомлены с уставом Университета, лицензией на занятие образовательной деятельности, Правилами внутреннего распорядка и другими нормативными правовыми актами, регламентирующими порядок приема в Университет, путеводителем, а также основными документами по организации учебно-воспитательного процесса.

5) По своей воле и в своем интересе даем согласие Университету на обработку данных.

<https://www.iitu.kz/> ;

4) We confirm that:

- we have fully read and accepted the Contract (including all its annexes) without any remarks and objections; it does not contain any burdensome conditions which could be rejected in the reasonably understood interests of the Students and legal representative;
- This Consent to accession and the Contract are viewed as a single legal document;
- We intend to fully comply with our duties, obligations and responsibilities Contract and its annexes;
- We are familiarized with the University Charter, its license for the conduct of educational activities, internal and other legal acts regulating the procedure for the student enrolment in the University, Student's Guide, and major documents regulating the educational process.

5) Of our own free will and in our own interests we give our consent to the University to process the data related hereto.

**БІЛІМ АЛУШЫ МЕН БІЛІМ АЛУШЫНЫҢ
ЗАНДЫ ӨКІЛІНІҢ МЕКЕНЖАЙЫ ЖӘНЕ
БАНК РЕКВИЗИТТЕРІ:**

«Білім алушының занды өкілі»
Білім алушының занды өкілінің ТАӘ:

Білім алушының занды өкілінің қолы:

**ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ
РЕКВИЗИТЫ ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
ОБУЧАЮЩЕГОСЯ:**

«Законный представитель Обучающегося»
ФИО законного представителя Обучающегося:

Подпись законного представителя Обучающегося:

**THE STUDENT'S LEGAL REPRESENTATIVE'S
ADDRESS
AND BANK REQUISITES:**

«Legal representative of the Student»
Full name

Signature:

Білім беру қызметін көрсету бойынша
№ 1-2021 қосылу Шарттына №5
Косымша

Алматы қ.
Қосылу келісімі
«___» ____ 20 ж.

Мен, _____ азаматы

(ФИО)

Білім беру қызметін көрсетуге №_____ косылу
Шартында «Білім алушы» деп аталатын кәмелетке толмаған
тұлға _____

занды өкілі _____

осыдан бастап Білім беру қызметін көрсетуге №_____
косылу Шарттына (бұдан ары қарай Шарт және Қосылу
келісім) сөзсіз косыламыз және келесілерді хабарлаймыз:
1) Білім алушы «Халықаралық акпараттық технологиялар
университеті» Акционерлік қоғамнан (бұдан ары –
Университет) келесі критерийлер бойынша білім алу
қызметтерін алмақ:

Бағыты: _____

Білім беру бағдарламалары тобы: _____

Белімі (білім алу тілі): _____

Факультеті: _____

Білім алу бағдарламасы: _____

Білім алу мерзімі: _____ оку жылы.

2) Шарттың Интернет желісінде <https://www.iitu.kz/>
мекенжайы бойынша жарияланған мәтінін толық оқып
шықтық, бәрі түсінкті, барлық ережелерімен келісеміз және
оның барлық ережелері бізге түсіндірлі және біз Қазақстан
Республикасы азаматтық кодексінін 389 бабында көзделген
тәртіpte қол қою күні Шарттың Интернет ресурсында
<https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша орналастырылған
редакциясына косыламыз.

3) Университеттің Шартқа бір жакты өзгертулер мен
толықтырулар енгізуіне және енгізілген өзгертулер
және/немесе толықтыруларды ескере отырып, жаңа
редакциясын Университеттің Интернет-ресурсында
<https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша орналастыруына
келісеміз;

Приложение № 5 к Договору
присоединения № 1-2021 на оказание
образовательных услуг

г. Алматы
Согласие на присоединение
«___» ____ 20 г. Almaty

Я, гражданин _____

(ФИО)

являющаяся(ийся) законным представителем
несовершеннолетнего(ней)

(ФИО)

именуемый(ая) в Договоре присоединения №_____ на
оказание образовательных услуг «Обучающийся»,
настоящим безоговорочно присоединяясь к Договору
присоединения №_____ на оказание образовательных
услуг (далее Договор и Согласие на присоединение,
соответственно) и заявляем следующее:

1) Обучающийся намерен получить образовательные услуги
Акционерного общества «Международный университет
информационных технологий» (далее – Университет) по
следующим критериям:

Направление: _____

Группа образовательных программ: _____

Отделение (язык обучения): _____

Факультет: _____

Программа обучения: _____

Срок обучения: _____ года обучения.

2) согласны со всеми положениями Договора, текст которого
опубликован в сети Интернет по адресу: <https://www.iitu.kz/>,
нами прочитан полностью и нам понятны, его положения
нам в полном объеме разъяснены и мы присоединяемся к
Договору в редакции, размещенной на Интернет-ресурсе по
адресу: <https://www.iitu.kz/> по состоянию на день его
подписания, в порядке, предусмотренном статьей 389
Гражданского кодекса Республики Казахстан;

3) согласны на изменение и дополнение Университетом
Договора в одностороннем порядке путем размещения
Договора в новой редакции, с учетом внесенных изменений
и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Университета по

Annex № 5 to the Contract
of Accession No 1-2021 for the provision
of educational services

Consent to accession
«___» ____ 20____

I, a citizen of the _____

(full name)

, being a legal representative of underaged

referred to in Contract of Accession №_____ for the
provision of educational services as “the Student”,
hereby unconditionally join Contract of Accession №_____
for the provision of educational services (hereinafter the Contract
and the Consent to accession respectively) and state the
following:

1) The Student intends to receive the educational services of the
“International Information Technology University” Joint Stock
Company (hereinafter – the University) under the following terms
and conditions:

Direction: _____

Group of educational programs: _____

Department (language
of tuition): _____

Faculty: _____

Educational program: _____

The program duration: _____ years of study.

2) We agree with all provisions of the Contract the text of which
is published in the Internet at: <https://www.iitu.kz/>, We have read
and understood the Contract fully, all its provisions have been
duly explained to me, and we join the Contract in the wording
posted in the Internet at: <https://www.iitu.kz/> as of the date of its
signing following the procedure set forth in Article 389 of the
Civil Code of the Republic of Kazakhstan.

3) We agree to any amendments and additions to be made to the
Contract by the University unilaterally by way of posting its
revised version with the newly made amendments and additions
in the Internet resource of the University at the address

4) растаймын:

- Шартты (оның барлық қосымшаларымен бірге) толық көлемде оқыдық, ешкандай ескерту ен карсылық жок, Білім алушының және Занды өкілінің мүддесін көздейтін шарттарда ешкандай ауырлық тудыратын немесе қабылданбайтын талаптар жок;
- Осы Қосылу келісім мен Шарт біртұтас құжат ретінде қарастырылады;
- Шартта және оның қосымшаларында көзделген барлық міндеттемелерді толық орындауға және жауапкершілікті алуға ниеттіміз;
- Университет Жарғысымен, білім берк қызметімен айналысуга лицензиясымен, ішкі тәртіп ережелерімен, Университетке қабылдауды реттейтін басқа да нормативтік-құқықтық актілермен, сондай-ақ оқу-тәрбие үрдісін ұйымдастырудың негізгі құжаттарымен таныстырылдым.

5) Университетке мәліметтерімізді өндеуге өз еркімізben және өз мүддемізде келісім береміз.

адресу: <https://www.iit.kz/> ;

4) подтверждаем, что:

- Договор (в том числе все его приложения) прочитаны и приняты нами в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, не содержит каких-либо обременительных для нас условий, которые, исходя из разумно понимаемых интересов Обучающегося и Законного представителя, не были бы приняты;
- настоящее Согласие на присоединение и Договор рассматриваются в качестве единого документа;
- намерены в полном объеме исполнять все обязанности и нести ответственность, предусмотренные Договором и его приложениями;
- ознакомлены с уставом Университета, лицензией на занятие образовательной деятельности, Правилами внутреннего распорядка и другими нормативными правовыми актами, регламентирующими порядок приема в Университет, путеводителем, а также основными документами по организации учебно-воспитательного процесса.

5) По своей воле и в своем интересе даем согласие Университету на обработку данных.

<https://www.iit.kz/> ;

4) We confirm that:

- we have fully read and accepted the Contract (including all its annexes) without any remarks and objections; it does not contain any burdensome conditions which could be rejected in the reasonably understood interests of the Students and legal representative;
- This Consent to accession and the Contract are viewed as a single legal document;
- We intend to fully comply with our duties, obligations and responsibilities Contract and its annexes;
- We are familiarized with the University Charter, its license for the conduct of educational activities, internal and other legal acts regulating the procedure for the student enrolment in the University, Student's Guide, and major documents regulating the educational process.

5) Of our own free will and in our own interests we give our consent to the University to process the data related hereto.

**БІЛІМ АЛУШЫ МЕН БІЛІМ АЛУШЫНЫҢ
ЗАНДЫ ӨКІЛІНІҢ МЕКЕНЖАЙЫ ЖӘНЕ
БАНК РЕКВИЗИТТЕРІ:**

«Білім алушының заңды өкілі»
Білім алушының заңды өкілінің ТАӘ:

Білім алушының заңды өкілінің қолы:

**ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ
РЕКВИЗИТЫ ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
ОБУЧАЮЩЕГОСЯ:**

«Законный представитель Обучающегося»
ФИО законного представителя Обучающегося:

Подпись законного представителя Обучающегося:

**THE STUDENT'S LEGAL REPRESENTATIVE'S
ADDRESS
AND BANK REQUISITES:**

«Legal representative of the Student»
Full name

Signature:

Білім беру қызметін көрсету бойынша
№1-2021 қосылу Шартына №6
Қосымша

«бакалавриат» бағдарламасы бойынша/ по программе «бакалавриат»/ for the “bachelor degree” program

Приложение № 6 к Договору
присоединения № 1-2021 на оказание
образовательных услуг

Annex № 6 to the Contract
of Accession No.1-2021 for the provision
of educational services

Косылу келісімі
Алматы қ. «___» ____ 20 ж.

Білім беру қызметін көрсетуге №_____ косылу
Шартында «Білім алушы» деп атаптын азамат
(ша) _____

(Білім алушының ТАӘ)
мүмдесінде _____
(кұрылтайшы құжат реквизиттері)
негізінде _____
етептін _____
(оку акысын толейтін заңды тұлғаның атапу)
тұлғасында _____
(заңды тұлғаның немесе басқа өкілетті тұлғаның ТАӘ
және лауазымы) ары қарай «Тапсырыс беруші» деп
атаптын, осыдан бастап Білім беру қызметін көрсетуге
№_____ косылу Шартына (бұдан ары қарай Шарт
және Қосылу келісім) сөзсіз косыламыз және келесілерді
хабарлаймын:

1) Білім алушының «Халықаралық акпараттық
технологиялар университеті» Акционерлік қоғамда (бұдан
ары – Университет) келесі критерийлер бойынша білім алу
қызметтерінің акысын төлеуге ниеттімін :

Бағыты: _____

Білім беру бағдарламалары тобы: _____

Бөлімі (білім алу тілі): _____

Факультеті: _____

Білім алу бағдарламасы: _____

Білім алу мерзімі: _____ оқу жылы.

2) Шарттың Интернет желісінде <https://www.iitu.kz/>
мекенжайы бойынша жарияланған мәтінін толық оқып
шықтым, бәрі түсінкті, барлық ережелерімен келісемін және
оның барлық ережелері маған түсіндірілді және Қазақстан
Республикасы азаматтық кодексінің 389 бабында көзделген
тәртіpte қол қою күні Шарттың Интернет ресурсында
<https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша орналастырылған
редакциясына косыламын;

Согласие на присоединение
г. Алматы «___» ____ 20__г. Almaty

(Наименование юридического лица, оплачивающего обучение)
в _____
лице _____

(ФИО и должность руководителя юридического лица или
другого уполномоченного лица)
именуемый (ая) в дальнейшем «Заказчик», действующий (ая)
на _____
основании _____
(реквизиты учредительных документов)
и _____
в _____
интересах _____
гражданина
(ки) _____

(ФИО Обучающегося)
именуемый(ая) в Договоре присоединения №_____ на
оказание образовательных услуг «Обучающийся»,
настоящим безоговорочно присоединяясь к Договору
присоединения №_____ на оказание образовательных
услуг (далее Договор и Согласие на присоединение,
соответственно) и заявляю следующее:

1) намерен оплатить за обучение Обучающегося в
Акционерном обществе «Международный университет
информационных технологий» (далее – Университет) по
следующим критериям:

Направление: _____

Группа образовательных программ: _____

Отделение (язык обучения): _____

Факультет: _____

Программа обучения: _____

Срок обучения: _____ года обучения.

2) согласен со всеми положениями Договора, текст которого
опубликован в сети Интернет по адресу: <https://www.iitu.kz/>,
мной прочитан полностью и мне понятен, его положения мне
в полном объеме разъяснены и я присоединяюсь к Договору
в редакции, размещенной на Интернет-ресурсе по адресу
<https://www.iitu.kz/> по состоянию на день его подписания, в
порядке, предусмотренном статьей 389 Гражданского
кодекса Республики Казахстан;

Consent to accession
«___» ____ 20__

(Name of the legal entity paying for the tuition)
As _____ represented by _____

(full name and position of the head of the legal entity or another
authorized person) _____
hereinafter referred to as the Customer, acting on the basis of

(requisites of the foundation documents)
and _____ in _____ the _____ interests of _____

(full name of the Student)
referred to in Contract of Accession №_____ for the
provision of educational services as “the Student”,
hereby unconditionally join Contract of Accession №_____
for the provision of educational services (hereinafter the Contract
and the Consent to accession respectively) and state the
following:

1) I intend to pay for the Student's tuition to the “International
Information Technology University” Joint Stock Company
(hereinafter – the University) under the following terms and
conditions:

Direction: _____

Group of educational programs: _____

Department (language
of tuition): _____

Faculty: _____

Educational program: _____

The program duration: _____ years of study.

2) I agree with all provisions of the Contract the text of which is
published in the Internet at: <https://www.iitu.kz/>; I have read and
understand the Contract fully, all its provisions have been duly
explained to me and I join the Contract in the wording posted in
the Internet at <https://www.iitu.kz/> as of the date of its signing
following the procedure set forth in Article 389 of the Civil Code
of the Republic of Kazakhstan;

3) I agree to any amendments and additions to be made to the

3) Университеттің Шартқа бір жакты өзгертулер мен толықтырулар енгізуіне және енгізілген өзгертулер және/немесе толықтыруларды ескере отырып, жаңа редакциясын Университеттің Интернет-ресурсында <https://www.iitu.kz/> мекенжайы бойынша орналастыруына келісемін;

4) растаймын:

- Шартты (оның барлық қосымшаларымен бірге) толық көлемде оқыдым, ешкандай ескерту мен қарсылық жок, Білім алушы мен Тапсырыс берушінің мүддесін көздейтін шарттарда мен үшін ешкандай ауырлық тудыратын немесе қабылданбайтын талаптар жок;
- Осы Қосылу келісім мен Шарт біртұтас құжат ретінде қарастырылады;
- Тапсырыс берушінің Шартта және оның қосымшаларында көзделген барлық міндеттемелерін толық орындауга және жауапкершілікті алуға инеттімін;
- Университет Жарғысымен, білім берк қызметімен айналысуға лицензиясымен, Ішкі тәртіп ережелерімен, Университетке қабылдауды реттейтін баска да нормативтік-құқықтық актілермен, сондай-ақ оку-тәрбие үрдісін үйімдастырудың негізгі құжаттарымен таныстырылдым.

5) Университетке мәліметтерімді өңдеуге өз еркіммен және өз мүддемде келісім беремін.

**ТАПСЫРЫС БЕРУШІНІҢ МЕКЕНЖАЙЫ ЖӘНЕ
БАНК РЕКВИЗИТИТЕРИ:**

Атауы Тапсырыс беруші:

Тапсырыс берушінің мекенжайы немесе орналасқан жері:

Тапсырыс берушінің БИН:

Тапсырыс берушінің есептік счеті (бар болса):

Тапсырыс берушінің қолы:

M.O.

3) согласен на изменение и дополнение Университетом Договора в одностороннем порядке путем размещения Договора в новой редакции, с учетом внесенных изменений и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Университета по адресу: <https://www.iitu.kz/> ;

4) подтверждаю, что:

- Договор (в том числе все его приложения) прочитаны и принятые мной в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, не содержит каких-либо обременительных для меня условий, которые, исходя из разумно понимаемых интересов Обучающегося и Заказчика, не были бы приняты;
- настоящее Согласие на присоединение и Договор рассматриваются в качестве единого документа;
- намерен в полном объеме исполнять все обязанности Заказчика и нести ответственность, предусмотренные Договором и его приложениями;
- ознакомлен с уставом Университета, лицензией на занятие образовательной деятельности, Правилами внутреннего распорядка и другими нормативными правовыми актами, регламентирующими порядок приема в Университет, а также основными документами по организации учебно-воспитательного процесса.

5) по своей воле и в своем интересе даю согласие Университету на обработку данных.

**ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ
РЕКВИЗИТЫ ЗАКАЗЧИКА:**

Наименование Заказчик:

Местонахождение или адрес Заказчика:

БИН Заказчика:

Расчетный счет (при наличии) Заказчика:

Подпись Заказчика:

М.П.

**THE CUSTOMER'S LEGAL ADDRESS
AND BANK REQUISITES:**

Customer name:

The Customer's location or address:

The Customer's BIN:

The Customer's settlement account (if any):

The Customer's signature:

Stamp

Contract by the University unilaterally by way of posting its revised version with the newly made amendments and additions in the Internet resource of the University at the address <https://www.iitu.kz/> ;

4) I confirm that:

- I have fully read and accepted the Contract t (including all its annexes) without any remarks and objections; it does not contain any burdensome conditions which could be rejected in the reasonably understood interests of the Student and the Customer;
- this Consent to accession and the Contract are viewed as a single legal document;
- I intend to fully comply with the duties, obligations and responsibilities of the Customer the Contract and its annexes;
- I am familiarized with the University Charter, its license for the conduct of educational activities, internal and other legal acts regulating the procedure for the student enrolment in the University, and major documents regulating the educational process.

5) Of my own free will and in my own interests I give my consent to the University to process the data related hereto.